

No volverá a danzar



Esta señorita, Julia Broderick, de 17 años, bailarina del Lido parisino, es posible que no vuelva a danzar. Ha resultado gravemente herida al producirse un fallo en el ascensor que trataba de ocupar. La actriz, que lucha entre la vida y la muerte, estuvo en trance de perecer decapitada.

## Desaparecen en Valencia dos hermanas alemanas

VALENCIA, 17. — DESDE AYER SE DESCONOCE EL PARADERO DE LAS JOVENES ALEMANAS HEIN Y MONICA JACOBA, DE 16 Y 17 AÑOS, RESPECTIVAMENTE, LAS CUALES A LA ALTURA DE SUCA PASARON DEL COCHE DE SUS PADRES A ORO DE UNOS COMPATRIOTAS. AL LLEGAR LOS PADRES DE LAS JOVENES A VALENCIA Y NO ADVERTIR LA PRESENCIA DE SUS HIJAS PUSIERON EL HECHO EN CONOCIMIENTO DE LA POLICIA. — Cifra.

## DE MADRID A LIMA



Partió del aeropuerto de Barajas el avión "Murillo", que inaugura la comunicación semanal entre España y Perú. Entre las personalidades que viajaban en este primer vuelo se encontraba el alcalde de Trujillo, al que los estudiantes peruanos residentes en la Ciudad Universitaria de Madrid entregaron dos arguetas con tierra de Palos de la Frontera y de Trujillo, de Extremadura. Ataviados con los trajes de su país, los estudiantes despiden a los viajeros del "DC-3" de Iberia que irá las capitales de Perú y España en trece horas y veinte minutos.

LAVADORAS AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011.

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!



AEG TAMBIEN EN SU HOGAR



COMPRANDO AEG adquiere calidad

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Jueves día 18 de Abril de 1963.  
AÑO XXV — N.º 7.120 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2- PTS.

## TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS ITALIANOS PERSIGUEN EL VOTO DE LOS CATOLICOS

Los oradores de todas las tendencias pretenden apoyarse en la encíclica «Pacem in Terris»

ROMA. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime CAMPANY, recibida por telex). — Después de las fiestas, la ciudad recobra de nuevo su aspecto, su vida convida, estigulada ahora por la actividad propagandística política con la proximidad de las elecciones. Los mítines y los discursos se suceden. Algunos políticos italianos están demasiado acostumbrados a convertir en propaganda todas las palabras y todos los argumentos, incluso las palabras más santas y los argumentos menos ligados a las efímeras aventuras de la política, como para no especular con las frases de una encíclica o de un mensaje pontificio. Cada uno de los portavoces de los partidos en lucha cita pasajes de la «Pacem in Terris», queriendo hacer coincidir las normas y los postulados de la Iglesia con ciertos puntos del propio programa de partido. Fanfani alude en sus discursos a la «Pacem in Terris» para apoyar su demanda de sufragio, no ya hacia las listas de la democracia cristiana, sino a las alas de los otros partidos del centro-izquierda. Pero no ya los oradores democristianos citan la autoridad del Pontífice en sus proclamas electorales. También Nenni, el socialista, Nenni se ha atrevido a decir sobre «Avanti» — el periódico que no duda en recurrir a

glamorous trampas informativas para calumniar a España — que los puntos de la encíclica «Pacem in Terris» coinciden en lo sustancial con los puntos tradicionales del partido socialista italiano. Y los comunistas se apresuran a intentar presentar los altos consejos de la Carta del Papa Juan XXIII, que deberían quedar por encima de toda contaminación política, como una especie de bendición de los votos comunistas. No existe hoy partido político en Italia que no intente atraer hacia sus listas de candidatos los votos de los católicos, desde el movimiento disidente de la democracia cristiana hasta el propio partido comunista que representa en todo el mundo la política del stesmo, del materialismo y del odio a la religión.

Sin embargo, poco queda de imprevisible en estas elecciones que se acercan. El resultado del voto de los italianos es algo casi tan previsto como la victoria del Inter en el Campeonato de Liga. La diferencia en cifras de las elecciones venideras con las anteriores de 1958 será apenas perceptible. Todo seguirá igual en la política italiana. Los votos que pida la

democracia cristiana serán recuperados por los otros partidos de la coalición del «centro-sinistra». Los votos que se alejan de algunos partidos de la derecha irán a los escaños de la oposición donde se sienten los liberales. Y el experimento votado por el democristiano Moro y el socialista Nenni, (Continúa en la pág. siguiente)

## VISITE «LA GRAN TABERNA»

Espartería, 9 y Baríolomé Liull, 8

Variedad aperitivos típicos  
FREIDURIA PERMANENTE

## CONTINUA LA CAZA DE LOS «ESPIAS DE LA PAZ»

LA POLICIA INGLESA HA SIDO MOVILIZADA

Fueron revelados los preparativos secretos del Gobierno ante una guerra atómica

LONDRES. — (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, JOSE LUIS AVENDAÑO). — INCANSABLEMENTE, CONTINUA LA CAZA DE LOS «ESPIAS DE LA PAZ» AUTORES DEL FOLLETO QUE REVELA LOS PREPARATIVOS SECRETOS DEL GOBIERNO PARA EL CASO DE UNA GUERRA ATOMICA Y QUE HA SIDO REPARTIDO PROFUSAMENTE POR TODO EL PAIS. GRAN ACTIVIDAD ESTA DESPLEGANDO LA POLICIA Y LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD Y HASTA EL PRIMER MINISTRO Y EL DEL INTERIOR SE HAN VISTO OBLIGADOS A INTERRUMPIR ESTA SEMANA QUE PENSABAN PASAR EN EL CAMPO PARA VENIR A LONDRES Y DISCUTIR LA CUESTION.

(Continúa en la pág. siguiente)

Las consignas comunistas de agitación antiespañola

## Invasión de la embajada española en Bruselas

Un grupo de manifestantes pedía la libertad de Grimau

BRUSELAS, 17. — UN GRUPO DE MANIFESTANTES SE HA CONGREGADO FRENTE A LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN ESTA CAPITAL. EN NUMERO DE UN CENTENAR, LANZARON GRITOS ANTIESPAÑOLES Y PEDIAN LA LIBERTAD DE GRIMAU, CUMPLIENDO ASI LA CONSIGNA DE AGITACION LANZADA POR EL PARTIDO COMUNISTA. PARA PRESIONAR SOBRE EL PROCESO QUE LAS AUTORIDADES ESPAÑOLAS SIGUEN A ESTE CARACTERIZADO MIEMBRO DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA ESPAÑOL.

Como solamente había una policía de vigilancia ante la embajada, una docena de manifestantes entraron en el piso y rompieron los cristales de la puerta. Algunos empleados de la embajada que intentaron impedir el ataque fueron también golpeados.

El incidente en el interior del edificio de la embajada duró unos diez minutos, hasta que llegó una patrulla de la policía. — Efe. MANIFESTACIONES EN ROMA Y MILAN

Roma, 17. — Más de un centenar de personas de ambos sexos se han manifestado ante la embajada de España cerca de la Santa Sede, en apoyo del dirigente comunista Julián Grimau, procesado en Madrid.

En Milán, con la misma finalidad se manifestaron frente al consulado español un grupo reducido de jóvenes. La policía dispersó a los manifestantes y detuvo a algunos para interrogarlos.

Otro grupo de jóvenes, organizó una contra manifestación en favor de España. — Efe.

## «GAMBERRO» EN ALICANTE

ARROJO FUEGO EN EL INTERIOR DE UN BUZON Y ARDIO LA CORRESPONDENCIA

Alicante. — Una agamberrada ha sido cometida por una mano anónima al arrojar una punta de cigarrillo encendida por la boca del buzón de Correos sito en la avenida de Alfonso el Sabio, esquina a la calle de San Vicente.

La oficina prendió fuego a la correspondencia, que ardió, y hubo necesidad de avisar a los bomberos, que no pudieron evitar que las cartas allí depositadas fueran reducidas a cenizas. — Cifra.

## Sigue por toda Europa la implacable persecución del doctor Rajakovitsch

Fue detenido un tranvía de Munich al confundir a un viajero con el supuesto colaborador de Eichman

Munich (Alemania Occidental). La Policía de Munich ha detenido un tranvía en el que se suponía viajaba Erich Rajakovitsch, el pretendido lugarteniente de Adolf Eichmann; pero los agentes pronto comprobaron que se había confundido una confusión y que el hombre denunciado no era éste en realidad.

La acción siguió a la denuncia telefónica formulada por un transeúnte diciendo que había visto a Rajakovitsch en el vehículo urbano. (Se dice que el antiguo ayudante de Eichmann llegó a Munich el pasado jueves procedente de Suiza y que ha desaparecido).

Los policías pararon el tranvía en el famoso centro munitiqués de «cabarets» de Schyabing. Las autoridades procedieron a la detención del sujeto indicado por el denunciante, que resultó ser un obrero turco emigrado, de extraordinario parecido físico con Rajakovitsch.

El jefe de Policía de lo Criminal de Munich, doctor Manfred Schreiber, ha manifestado a los periodistas que si se encontrase a Rajakovitsch se le daría un plazo de veinticuatro horas para abandonar el territorio de la República Federal de Alemania. Rajakovitsch tiene actualmente la nacionalidad austriaca. Su abogado piensa elevar un informe a las autoridades de Viena. — Efe.

## DISTURBIOS ACA Y ALLA



72 ingleses realizaron cerca de Hyde Park una escandalosa «marcha de la paz». Fueron arrestados por la policía londinense. Aquí aparece uno de los manifestantes al ser conducido a presencia de la justicia. En la parte inferior, otro momento del disturbio que se produjo entre «nazis» norteamericanos y enemigos del nazismo. La policía tuvo que intervenir cuando dos jóvenes exaltados interrumpían al orador «nazi» que dirigía la palabra a los estudiantes de la Universidad de Chicago.



## (23) IMPORTANTE EMPRESA

necesita Secretaría con conocimientos Taquígrafía, bien retribuida; Conductor con carnet especial y Listeros Administrativos. Dirigirse: calle Gabriel Maura, 12.4-1. Teléfono 12377. Sr. Martín.

FRIGORIFICOS  
IGNIS

MOTOCICLETAS  
BULTACO

COCINAS  
IGNIS

VIENE DE 1ª PAGINA

OPINAMOS ASI

Supresión de intervenciones en la vida económica

Una Orden de la Presidencia del Gobierno de 15 de Marzo de 1963, recientemente publicada en el Boletín Oficial, deroga expresamente más del 40% de las disposiciones hasta ahora vigentes que regulaban la intervención administrativa en la vida económica, al suprimir 51 intervenciones de un total de 127.

Con esta disposición se da cumplimiento al artículo 2º del Decreto de 23 de Noviembre de 1962 por el que se establecieron las directrices y medidas preliminares al Plan de Desarrollo Económico. Según lo dispuesto en el habian de quedar derogadas todas aquellas intervenciones sobre la producción, la circulación y el consumo de productos agrícolas, ganaderos, industriales y de los servicios que no hubieran sido expresamente convalidadas a plazo fijo por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos.

El objetivo inmediato a conseguir es el acelerar la actividad económica al eliminar trabas hoy innecesarias y facilitar el despliegue de la iniciativa empresarial.

Según declara la Orden recién publicada, las intervenciones que se convalidan solo tendrán vigencia hasta la aprobación del Plan de Desarrollo Económico, que se iniciará el 1 de enero de 1964.

Tras del Decreto de 26 de Enero, último sobre libre instalación, ampliación y traslados de empresas dentro del territorio Nacional y del Proyecto de Ley sobre prácticas restrictivas de la competencia, recientemente enviado a las Cortes con carácter de urgencia, la Orden que suprime estas intervenciones viene a dar efectividad, dentro de los plazos previstos por el Gobierno, a las medidas preliminares al Plan de Desarrollo.

La caza de los «espías de la paz»

(Viene de la página anterior) Parece que mister Macmillan, quien como primer ministro es directamente responsable de los servicios de seguridad, ha decidido encargarse personalmente del asunto y se rumorea que en las próximas cuarenta y ocho horas se practicarán importantes detenciones.

EL VALOR DE LAS INFORMACIONES

Difícil es sopesar el valor de las informaciones reveladas. En primer lugar, porque sigue estando prohibida la reproducción del folleto en la prensa y en segundo porque ignoramos lo que los rusos saben. Hay opiniones para todos los gustos, pero en lo que todos coinciden es que la gravedad del caso reside en que entre el personal empleado en la Defensa Civil hay alguno o más de alguno dispuestos a sabotear cuantos esfuerzos se están haciendo para sobrevivir a un ataque nuclear. Suponiendo que los trabajos policíacos tengan resultado positivo y que se logre acabar con las filtraciones en la seguridad nacional, queda todavía un problema político muy importante. O mejor dicho, dos.

EXPLOTARA LA SEMANA QUE VIENE

El problema interno explotará la próxima semana cuando se vuelva a reunir el Parlamento. Los laboristas están afilando los cuchillos para enfrentarse contra el Gobierno y especialmente contra el primer ministro. Los conservadores, por su parte, se muestran cada día más reacios a aceptar la disciplina del partido y quedarse callados. Sin embargo, es muy posible que si los laboristas extreman sus ataques, la ira de los conservadores se vuelva contra ellos. Al fin y al cabo es de las filas laboristas de donde han salido todos los dirigentes y organizadores de esos grupos antinucleares que entre carnavaladas y encuentros con la policía han creado un magnífico caldo de cultivo para esos «espías de la paz» y hasta para otros mucho menos pacíficos. Es posible también que se de un

paso más hacia adelante en esta media vuelta que han dado los batallones políticos en los últimos dos años. Es decir, en el descubrimiento de América y de sus medios por los laboristas y el de Europa por los conservadores.

Nada hemos oído aun de fuente americana sobre el caso de los «espías de la paz» pero se adivina la oposición en numerosos influyentes grupos de la otra orilla del Atlántico a que se comunique a la Gran Bretaña secretos nucleares. Ahora son los laboristas los que al adoptar bajo su nuevo jefe el desarme unilateral renuncian a ello. Es posible que los americanos estén pensando en que al fin y al cabo lo mejor que pueda pasar es que los laboristas suban al poder y así se acabe esta «relación especial» con la Gran Bretaña de la que tanto se habla aquí y se acaba también el peligro de que todo el mundo se entere de sus secretos. AHORA SON LOS LABORISTAS

Mientras tanto, los conservadores siguen aun mirando hacia Europa y hasta tienen medio hechas las paces con el general De Gaulle. Son los laboristas los que ahora no quieren saber nada de Europa. Precisamente un corresponsal nos acaba de revelar la agria pelea que se desarrolló entre los diputados laboristas Colman y Castle con sus correligionarios socialistas alemanes, hecho sucedido en Bonn.

Para mister Colman, la existencia del muro de la vergüenza es una buena cosa y son los propios alemanes los que no quieren hacer nada para suprimirlo, mientras mister Castle acusó a estos de haberse olvidado de Marx para convertirse en una organización burguesa. Cosas ambas, entre otras, que provocaron grandes protestas de sus oyentes y cosa esta última bastante curiosa en boca de un miembro del partido laborista inglés, partido que inventó ese nombre para no llamarse socialista y que les tomaran por marxistas. Así cambian los tiempos.

No menos protestas provocaron las afirmaciones de ambos, de que la Gran Bretaña no quiere ni le conviene entrar en el Mercado Común y debe estar agradecida al general De Gaulle por haberlo impedido. El porvenir de la Gran Bretaña — dijeron — está en la Mancomunidad británica.

LA PREOCUPACION EN ALEMANIA

Al mismo tiempo nos señalan también desde Alemania, donde han comenzado a ponerse de moda marchas antinucleares como las iniciadas en la Gran Bretaña, la preocupación que allí existe porque no se conviertan en lo de aquí: en caldo de cultivo para otras cosas peores como los «espías de la paz». Los alemanes occidentales, tienen una frontera común con la Unión Soviética y en su territorio albergan ininidad de centros secretos como esos que aquí acaban de descubrirse en el folleto de los espías. Y si todos los alemanes tienen miedo, como es lógico, a que se entreguen a los soviets los secretos defensivos de su país, los socialistas alemanes en particular tienen miedo ahora que se acercan las elecciones, a que su amistad con los laboristas británicos les presente ante los electores como cómplices en aquella entrega.

Las elecciones italianas

(Viene de la página anterior) bajo la complacida mirada de Togliatti, seguirá adelante por otros cinco años.

En definitiva, otros cinco años de componendas, de política ambigua, de posiciones confusas. Mientras la economía no se resienta, todo irá bien. Los votos perdidos por los democristianos será algo así como ese inevitable tributo de cincuenta muertos que se han quedado sobre las carreteras en los días de alegre vacación para celebrar la Pascua de Resurrección.

Campeonato de España de Bridge 1963

Detalle de los encuentros

SABADO, 20 DE ABRIL - A las 16 h. PRIMERA RONDA ABIERTO: Madrid A-Madrid B; Barcelona A - Barcelona B; Canarias-Baleares.

FEMENINO: Madrid A-Madrid B; Barcelona A-Barcelona B; no juega Baleares.

A las 22'45 - SEGUNDA RONDA (Primera mitad) ABIERTO: Madrid B - Barcelona A; Baleares-Madrid A; Barcelona B-Canarias.

FEMENINO: Madrid B-Barcelona A; Baleares-Madrid A; Barcelona B-Barcelona B.

DOMINGO, 21 DE ABRIL - A las 16 h. TERCERA RONDA ABIERTO: Barcelona A-Baleares; Barcelona B-Madrid B; Canarias-Madrid A.

FEMENINO: Barcelona A - Baleares; Barcelona B-Madrid B; no juega Madrid A.

A las 22'45 - SEGUNDA RONDA (final) ABIERTO: Madrid B-Barcelona A; Baleares-Madrid A; Barcelona B-Canarias.

FEMENINO: Madrid B-Barcelona A; Baleares-Madrid A; no juega Barcelona B.

LUNES, 22 ABRIL - A las 16 h. CUARTA RONDA ABIERTO: Baleares-Barcelona B; Madrid A-Barcelona A; Madrid B-Canarias.

FEMENINO: Baleares - Barcelona B; Madrid A-Barcelona A; no juega Madrid B.

A las 22'45 - QUINTA RONDA (Primera mitad) ABIERTO: Barcelona B - Madrid A; Madrid B - Baleares; Canarias-Barcelona A.

FEMENINO: Barcelona B-Madrid A; Madrid B-Baleares; no juega Barcelona A.

MARTES, 23 DE ABRIL - A las 16 h. SEXTA RONDA ABIERTO: Madrid B-Madrid A; Barcelona B-Barcelona A; Baleares-Canarias.

FEMENINO: Madrid B-Madrid A; Barcelona B - Barcelona A; no juega Baleares.

A las 22'45. - QUINTA RONDA (final) ABIERTO: Barcelona B-Madrid A; Madrid B - Baleares; Canarias - Barcelona A.

FEMENINO: Barcelona B - Madrid A; Madrid B-Baleares; no juega Barcelona A.

MIERCOLES, 24 DE ABRIL. descanso.

JUEVES, 25 DE ABRIL - A las 16 h. SEPTIMA RONDA ABIERTO: Barcelona A - Madrid B; Madrid A - Baleares; Canarias - Barcelona B.

FEMENINO: Barcelona A - Madrid B; Madrid A - Baleares; no juega Barcelona B.

A las 22'45 - OCTAVA RONDA (Primera mitad) ABIERTO: Baleares - Barcelona A; Madrid B - Barcelona B; Madrid A - Canarias.

FEMENINO: Baleares - Barcelona A; Madrid B - Barcelona B; no juega Madrid A.

VIERNES, 26 DE ABRIL - A las 16 h. NOVENA RONDA. ABIERTO: Barcelona B - Baleares; Barcelona A - Madrid A; Canarias - Madrid B.

FEMENINO: Barcelona B - Baleares; Barcelona A - Madrid A; no juega Madrid B.

A las 22'45 - OCTAVA RONDA (final) ABIERTO: Baleares - Barcelona A; Madrid B - Barcelona B; Madrid A - Canarias.

FEMENINO: Baleares - Barcelona A; Madrid B - Barcelona B; no juega Madrid A.

SABADO 27 DE ABRIL - a las 16 h. DECIMA Y ULTIMA RONDA ABIERTO: Madrid A - Barcelona B; Baleares - Madrid B; Barcelona A - Canarias.

FEMENINO: Madrid A - Barcelona B; Baleares - Madrid B; no juega Barcelona A.

A las 22'30: cena y entrega de los trofeos a los campeones y a los subcampeones del ABIERTO y del FEMENINO.

OLÉ

SALUDA MUY CORDIALMENTE

a los señores Directores de agencias de viajes, guías de turismo y conserjes de hoteles y les anticipa su ilusionada incorporación a las rutas de

PALMA DE NOCHE

una terraza de ensueño con plantas tropicales y pájaros exóticos. Un ambiente distinto. Un "Nigth Club" español sin españolada. Un antiguo local de solera en Mallorca actualizado e incorporado a la exigencia turística de hoy. Hasta el jueves, amigos, en que habrá más noticias de

OLÉ

OFRECESE CAJERO

Para Hotel de Primera Categoría, con Referencias y Garantías; mallorquín, soltero - 28 años - . Actualmente empleado en importante industria. Escribir: M. M. M. esta Administración.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Tomás Martí Sabater

(JEFE DE OFICINAS DEL EJERCITO DEL AIRE)

Que falleció el día 10 del actual, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Tte. Coronel Jefe, Jefes, Oficiales y personal de los Servicios de Intendencia de la Zona Aérea de Baleares, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la Misa que se celebrará el día 19 del actual, a las 8 horas, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad (Calle General Ricardo Ortega), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Juana - Ana Perelló Buñola

VIUDA DE CARBONELL

Que falleció ayer, día 17, a la edad de 82 años, en María de la Salud, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Sebastián y Catalina; hijos políticos Catalina Estreich y Juan Nadal; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de María de la Salud, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Capitán Tauler, 4, María de la Salud.

No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

TREBOL HOY NOCHE 2.ª Fiesta Internacional

BAR-RESTAURANT THE DIRECTION FRANCESA CUISINE FRANCAISE CHEF FRANCAIS

Ca'n Sophie

Apuntadores, 62 - PALMA DE MALLORCA



GRAVENT LA VENTANA QUE HA LOGRADO SER PERFECTA DE ALUMINIO Y CRISTAL GRAUABLE

Completa la decoración y resuelve con originalidad y buen gusto los problemas que plantea, en toda construcción, la falta de

\* LUZ \* ESPACIO \* VENTILACION

DISTRIBUIDOR GENERAL INNOVACION S.L. MADRID

REPRESENTANTE PARA BALEARES:

ROSELLO E HIJO

Geiera, 2 - Telef. 16232 - PALMA DE MALLORCA

# ¡buenos días!

## LA MUSICA, AQUÍ

Sospecho que uno de los puntos tratados de una manera sutil, y como al margen, en la organización del congreso de las Juventudes Musicales, debió ser el de cuidar de no armar demasiado ruido...

Bueno. Lo que quiero decir es que el Congreso, que cuida mucho de hacer música y buena música, debió plantearse, en cambio, el tema del ruido como un problema a resolver de una manera inteligente. Y a fe que lo han resuelto y esto ya es, de entrada, un buen éxito.

Uno, al sonarle en los oídos eso de Congreso de la Juventudes Musicales, piensa, de entrada, que la ciudad donde se celebre un acontecimiento de esta categoría, por completo está entregada a continuas charangas que, desfilando por sus calles, irán dando forma al necesario clima musical. Claro, eso es tener una idea superficial de las cosas, pero es evidente que las ideas superficiales son lo que más abundan, mientras se nos escapan, a la mayoría, las ideas concebidas "a lo profundo".

En serio y sin bromas, el orden en este Congreso, quiero decir la falta de barullo y de golpes de bombo, más o menos musicales, están muy cuidados, precisamente porque, a cambio de ruido, lo que se deseaba era buena música, y ya es sabido que la buena música está siempre lejos de donde se da el estándar, el follón y el grito folklorico.

Es hermoso poder hablar de un Congreso musical silente, a lo largo del cual la ciudad sabe que se hace buena música.



Pero sobre unos planos de gran amor al silencio, de gran amor al orden también.

Para la buena música, no hay duda, lo primero que vale fabricar, es un buen silencio, un cómodo y civilizado silencio que sirva de caparazón al buen ruido.

Otros alabarán ese ruido de buena música, quiero decir, pero a mí me encanta, de entrada, alabar el buen silencio Juan FONET (Ilustración del autor.)

### NO OLVIDARA JAMAS ESTE ROSTRO



### Natalie Wood en ESPLENDOR EN LA VERBA

## COPIAS SIN MALICIA

Fue concejal en un tiempo y será más algún día. Demostró mucha prudencia y mucha sabiduría. Su mismo apellido llevan uno que bien escribía y otro que preciosas casas y palacios construía. En Illetas puedes verlo con Higinio al mediodía.

La semblanza corresponde a .....

La anterior correspondía a Fco. Javier Jiménez

## USTED LO DEBE CONOCER

y también en un cuartel de la Fiel Infantería. Es falangista... Mil datos curiosos añadiría, pero entonces hasta un tonto me lo identificaría. Ya, lector he dicho el máximo de lo que decir podía.

GIL ARRIBATO



## díganos Ud. algo MICUEL VICENS LLODRA. DE TAL ARBOL, TAL ASTILLA

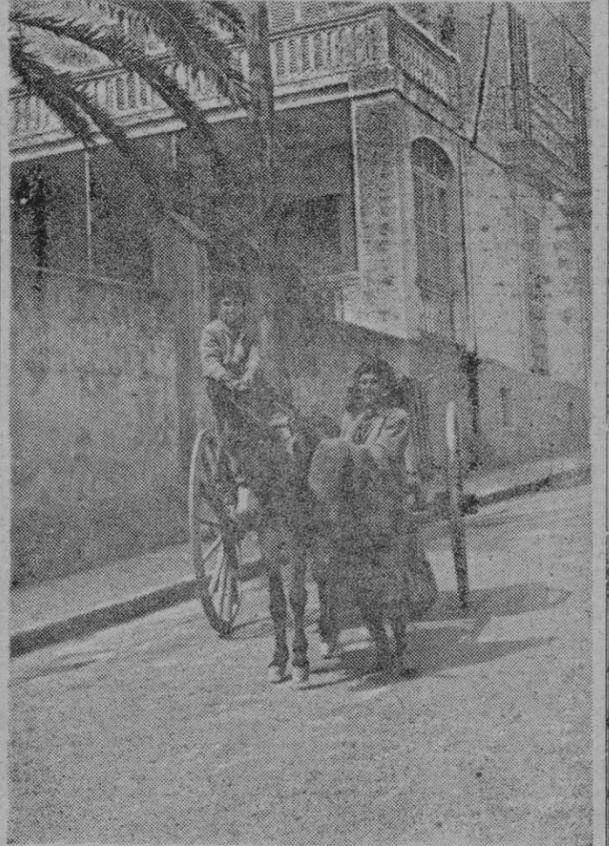
—Unos nueve años.  
—¿Fue tu padre tu primer profesor de piano?  
—El me enseñó las primeras notas.  
—¿Le habías comunicado tu participación en el concurso organizado por Juventudes Musicales?  
—Sí, se lo comuniqué por carta, y estubo muy contento.  
—¿Que hace tu padre en México?  
—Dirige las orquestas de una importante cadena de hoteles.  
—¿Cuándo volverá?  
—Este año, o a lo más tardar, al otro.  
—¿Por qué viniste de México?  
—Un poco por motivos de salud y también por los estudios.  
—¿Cómo te encuentras ahora?  
—Perfeccionado, gracias a Dios.  
—¿Desear volver a México?  
—Mucho, para estar junto a mis padres.  
—¿Es esta tu primera entrevista?  
—Sí.  
—No puedes quejarte: primer concierto, primera entrevista.  
—Lo considero excelente.  
—No soy técnico, pero esta mañana me ha parecido excelente tu intervención.  
—Me he sentido muy nervio-

so. Incluso he tomado una pastilla, para calmar los nervios.  
—¿Estas contento, no obstante, de tu actuación?  
—Sí, porque se que por lo menos no he hecho el ridículo... Hacía muy poco que me preparaba, en total un mes.  
—¿Te consideras inferior a tus oponentes de hoy?  
—Ellos son muy buenos, de categoría internacional... Están magníficamente preparados.  
—¿Cuál es tu mejor virtud musical?  
—Tal vez una acusada sensibilidad.  
—¿Cuáles son tus aspiraciones?  
—Llegar a ser un buen pianista.  
—¿Concertista?  
—Me conformo con llegar a ser un buen pianista.  
—Eso ya lo eres... Tienes que aspirar a más.  
—No, porque me inclinaré por la música moderna.  
—¿Por qué?  
—Supone menos esclavitud.  
—¿Quiénes han sido tus profesores?  
—Primero el señor Capllonch y actualmente doña María de la Concepción Vilela. Los dos son estupendos profesores.  
—¿Qué piezas has interpretado esta mañana?  
—Variaciones número 20 de Haydn, y la Elegía número 2 de Bela Bartok.  
—¿Cuándo se sabrá el fallo?  
—Creo que el sábado.  
—¿Cuál es tu segunda afición?  
—El deporte.  
—¿Tu predilecto?  
—El baloncesto.  
—¿Que tal encuestas?  
—No lo hago mal.  
—¿Que quieres que digamos en el periódico, para tu padre?  
—Que me acuerdo mucho de él y de mi madre, y de mi hermanita... Y que me permita volver con ellos, en cuanto termine este año el Bachillerato.  
—¿Con reválida?  
—¿Para qué?  
—Lo que quiere es tocar el piano junto a ti, Miguel... De paso, recibe un fuerte abrazo de todos nosotros.

CALDENTEY

## UN PIE PARA ESTA «FOTO»

# Un miedo no compartido



«Juanet» ha desaparecido del mapa. ¡Qué le vamos a hacer! Le hemos buscado por todas partes y nos han justificado su ausencia por una serie de razones que van desde un corte de digestión — cosa que le puede ocurrir a cualquiera incluso a las mejores familias de Burgos — hasta una total dedicación y entrega a los actos — espléndidos y ejemplares en todos los aspectos — de las «Juventudes Musicales». Lo que sea. Lo cierto es que «Juanet» ha desaparecido sin tiempo siquiera para escribir al dorso de la «foto» que nos envía, lo que él ha visto en la «foto», lo que le ha movido a obtenerla el lugar geográfico, la hora, los protagonistas y esas cosas. Así que de buenas a primeras nos encontramos con la de hoy, sin saber apenas que decir de ella.

Después, sosegados ya, tras deducciones y más deducciones, llegamos a la conclusión elemental de que debe tratarse de algún lu-

gar de El Terreno. No lo sabemos exactamente, ni nos quita el sueño tampoco, esta es la verdad. Lo cierto es que el carro gitano está aquí, en el lugar turístico más importante y estratégico de todo el Mediterráneo, que ya es decir y señalar importancia y estrategia. Un carro gitano con mugre y churrete abundantes como para dar y vender. Aceite en el pelo, desconocedor del peine y el cepillo. Rostro y facciones inconfundibles. Y, lo que es peor, posibilidad próxima, inmediata del pequeño «sablazo» llegado a través de su versión más humillante: la limosna.

Uno piensa que unos pocos metros más allá o más acá — más acá a juzgar por la cuenta — está el turismo en su espléndida y multicolor versión mallorquina, y están los hoteles, y los coches de matriculas raras. Y uno tiene un miedo inminente. Un miedo, por lo visto, no compartido.

(Foto Juanet.)

## cojuelo Banco de los pobres

### BUSCATE A TI MISMO EN LOS DEMAS

¿Dónde están los amigos de uno? Es es el gran misterio de la vida afectiva.  
¿Es amigo nuestro ese que va siempre con el muestrario de las buenas palabras en las mil y una formas que tiene la amabilidad para halagarnos?  
—¿Es nuestro amigo aquel cuyo trato nos desagrada porque siempre vierte sobre nuestras opiniones encendidas el chorro frío de su crítica opo-

acentuadísima simpatía por este Banco.

### DESTINO QUE DAMOS A LAS QUINCE MIL PESETAS RECIBIDAS, POR RESURRECCION, DEL SEÑOR AL CALDE:

A la Casa Telefonen en la persona simpática de don Juan Vidal, SEIS MIL SETECIENTAS SETENTA Y CINCO pesetas.

Ya no nos quedan por pagar, amiga Queta, sino CUATRO MIL pesetas.

Hace dos meses ¿te acuerdas? adeudábamos, por la televisión de las Hermanitas de los Pobres, cerca de VEINTE Y CUATRO MIL pesetas. Es un record ¿verdad?

A Pablo Oliver, QUINIEN-TAS pesetas.

Para la niña benjamina de F. R. hemos entregado a la tienda de comestibles sita en Costa y Llobera, que regenta don Miguel Planas, QUINIEN-TAS pesetas con las que hacerse pago de los correspondientes botes de leche que irá entregando a la madre de la criaturita.

Para un vestido de Primera Comunión, TRESCIENTAS CINCUENTA pesetas.

A Encarna Aveñaneda García, MIL pesetas.

A María Matencio TRECIENTAS pesetas.

A María Marquet, TRECIENTAS pesetas.

A José González, SETECIENTAS pesetas.

Para débitos alquiler de casa, a Isabel Mesquida, NOVECIENTAS pesetas.

Para débitos alquiler de casa, a Inés Vanrell, NOVECIENTAS pesetas.

Todos los nombrados pueden pasar por caja a cobrar previa justificación, ante «Ionia», de su personalidad. A partir de la una y media de la tarde.

Quedan, en fondo bancario DOS MIL SETECIENTAS SETENTA Y CINCO pesetas por si hay que echar algún remiendo.

Entregamos: A Alejandro Gil, QUINIEN-TAS pesetas. A José González DOSCIENTAS pesetas. A «la amita del localillo», CIEN pesetas. Y a Consuelo Llorente, CIEN pesetas. Agradecemos a todos sus

### DODECAFONIA

—La Orquesta Nacional en las «Cuatro invenciones, Op. 5», de Luis de Pablo, se saltó bonitamente a la torera una «invención» de las cuatro que constituyen la «Op. 5».

—¿Por qué razón?  
—Creo que en los papeles de orquesta de la tercera se habían deslizado algunas equivocaciones.

—Honradéz excesiva. Si hubiesen tocado esta «tercera invención» con las equivocaciones deslizadas nadie se hubiese dado cuenta porque nadie se dio cuenta de que se hubiese «inventado» nada.

—Mucho ruido y pocas nueces.

—Ni mucho ruido ni pocas nueces. Ruido, simplemente y ninguna nuez.

—¿Cacofonía?  
—Pon dodecafonía. Es lo mismo.

### INGREDIENTES

—En la información de la charla de González Ruano se decía que César había empezado a trabajar como periodista a las órdenes del Marqués de Valdeiglesias. Lo que no se ha dicho son los ingredientes que, según el Marqués entonces Director del ultramontano «La Epoca» eran suficientes para escribir una buena crónica sobre las carreras de caballos.

—¿Cuáles eran?  
—Tenga presente dos cosas le dijo Valdeiglesias a César que hacía un sol muy hermoso y que había señoras muy guapas y elegantes. Yo creo que con esto tiene usted más que suficiente. Naturalmente, a González Ruano le salió una crónica muy redonda.

—¿Para que aprenda «Centaur»?

### FARRAGUT

—Hablando de la próxima conmemoración del aniversario de Fray Junipero y de la enorme repercusión que tiene el hecho en Norteamérica en relación con Mallorca se me ha ocurri-

## Certulia en la PLAZA MAYOR

do que no lejos de Petra, en Sineu, tenemos la cuna de otro personaje al que los norteamericanos veneran. Me refiero al Almirante Farragut o Ferragut.

—Pero este señor era norteamericano.

—Su padre, aunque nacido en Ciudadela, era oriundo de Sineu, donde los Farragut o Ferragut deben tener parientes. La corriente de simpatía y curiosidad norteamericana hacia Petra podría tener una ramificación hacia sus vecinos de Sineu, «bressol» de una figura que ha ilustrado la joven historia de los Estados Unidos.

—Corresponde a los sineuenses tomar buena nota de la circunstancia y, si procede, obrar en consecuencia.

### FIOL

—Hay que poner un poco de orden en la calle Fiol, tan céntrica como dejada de la mano municipal.

—¿Qué pasa en esta calle?

—Que hay una serie de camiones que no respetan el disco que, en la misma plaza de Coll, señala dirección prohibida. Entran desde la plaza a la calle haciendo marcha atrás para «disimular» y allí se arman unos ruidos imponentes. Y otra cosa, de diez días, nueve, la calle está a oscuras. Nos vamos defendiendo gracias a la luz que sale de una peluquería de señoras...

—Con nombres tan familiares, «Fiol» y «Coll» no se va a ninguna parte. Mientras no cambien esos nombres, nadie os hará caso.

### COLOR

—Ayer por la tarde pasaba yo por la plaza de Santa Catalina Thomás, cuando me crucé con un grupo compuesto por más de una docena de muchachos extranjeros que venían de bañarse. Su edad oscilaba entre los doce y los diez y seis años. Por la pinta y por su habla me parecieron ingleses. ¡Fue un inmenso golpe de color! Iban muy contentos, vestidos con mambos de colores vivos y llevaban las toallas húmedas todavía, sobre los hombros; la mayoría se tocaban con sombrero de paja y todo el grupo trascendía a alegre juventud, a hermosa vitalidad, a verano...

—Sería a verano inglés porque vo también los vi y estaba lloviendo.

GAFIM

## ¡¡¡ VENCITAS!... EL DUO DINAMICO! ¡¡¡

DIA 25 EN EL TEATRO PRINCIPAL

**INFORMACION LOCAL**

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.

Programa para hoy  
9: Apertura Saludo musical. Cantan las Hermanas Serrano; 9:15: Hoy es Sar...; 9:20: Para usted, señora; 9:50: Leyendo «BALEARES»; 10: Novela de las diez; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Selección de balables; 12:35: Diez minutos con «Los Tamara»; 12:45: Tai di como hoy; 12:50: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13:3: Momento deportivo; 13:45: Hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: D-z puntos s b. saliente; 15:30: Mundo joven; 16: Mujeres famosas; 16:20: Su música preferida; 16:30: Radio Club; 17:30: Canciones de mundo; 18: La Belleza alegre; 18:30: Recordando cuplés; 18:50: Carzonetistas españoles; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de «Ultima Hora»; 20:50: Novedad musical; 21: Novela para todos; 21:35: Doctrina católica; 21:50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:2: Cultura musical de Isabel; Católica; 22:40: Historia de la radio; 23: Radiovisión; 23:30: Evocaciones rítmicas; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Ore.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 KC. 5 KWS.

Programa para hoy  
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión «Adventum regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds. amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Orquesta de Billy May; 12:15: Sitio peligroso; 12:35: Lluvia de estrellas; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local y gaceta de la ciudad; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Solicitados; 16:15: Un poco de fuego; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: Mi secreto; 17:30: Evocación de Agustín Lara; 18:02: Los trovadores de La Coruña; 18:15: Onda poética; 18:30: La casa

**Agenda**

del lago; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: No-do de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: Radiorama Famos; 21:10: Instantáneas Eko; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo; 22:30: Písitto para 3; 22:45: De lo bueno lo mejor; 23:15: Concierto ligero; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy

12: Apertura. Regina Coeli; 12:05: Páginas del Santoral; Giróscopo; 12:45: Melodías del mundo; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:30: Carta abierta a un Testigo de Jehová; 13:40: Leyendo la prensa; 13:45: Discos para Vd.; 14:10: La melodía azul; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Mitch Miller y su coro; 15: Historia del deporte; 15:30: Revista cinematográfica; 15:45: Escenaric lírico español; 16:30: Cóctel musical; 17: Jeromín; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Cantan los Amigos del Amambay; 18:15: Éxitos de ayer y de hoy; 19: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 19:30: Regina Coeli; 19:35: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: Carta abierta a un Testigo de Jehová; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:25: Más allá de las estrellas; 23:30: Buenas noches y cierre.

**TELEVISION**

Programa para hoy  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Noticiero femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediaro; 3:25: La vida y el derecho; 3:35: Día a día; 3:50: Expedición; 4:10: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA INFANTIL**  
5:00: Carta de ajuste; 5:15: Silla de Pista; 6:30: Final del programa infantil.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
6:32: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV; 8:00: Teatro francés; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo; 9:00: «Mis tres hijos»; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediaro; 9:45: La familia por dentro; 10:00: Canciones de su recuerdo; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediaro; 11:45: De 500 a 500.000; 12: Versos a medianoche, Momento musical y Recuerdo; 12:15: Cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Mejoría pasajera del tiempo, aumentando de nuevo la nubosidad durante la tarde. Posibles lluvias a partir del anocheecer. Vientos del tervar cuadrante. Marejilla.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 17,6. a las 14:31 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 9, a las 2:00 horas de ayer.  
Humedad relativa: 80 por 100.

**VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala**

**CAMBIOS DE BOLSA**

Miércoles, 17 de abril de 1963  
**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones: Banco de Bilbao, 1065; Banco de Vizcaya, 1055; Electra de Viesgo, 265; Iberduero, ords., 403'50; Naviera Aznar, 136; Nitratos de Castilla, 136; La Papelera Española, 540; SEFANITRO, 300; Unión Química del Norte de España, 259; Altos Hornos de Vizcaya, 172; Babcock Wilcox, 306'50; Basconia, 222; Duro-Felguera, 141; Euskalduna, 140; Ind. Asturiana "Santa Bárbara", 110.  
**BOLSA DE MADRID**  
Deuda Perpetua Interior 4 por 100 E-1951 98'50; id. Amortizable 3'50 por 100 E-1951, 102; id. id. 4 por 100 E-15-11-51, 105'75; Células Banco Hipoteca-

rio de España 4 por 100 exentas 101; id. Banco Crédito Local 4 por 100 lotes Viejas, 107'50; Acciones: Banco Exterior de España, 595; Banco Central, 1030; Banco Español de Crédito, 1220; Banco Hispano Americano, 949; Hidroeléctrica del Chorro, 196; Hidroeléctrica Española, 398; Saltos del Sil, 294; Cia Sevillana de Electricidad, 229; Unión Eléctrica Madrileña a 255'50; El Águila, S.A. Fábrica de Cervezas, 729; Sdad. Gral. Azucarera de España, 221; Española de Minas del Rif, 528; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 760; CAMPESA, 186; Tabacalera S.A., 246; Española de Construcción Naval, 120; Unión Española de Explosivos, 338; Hidro Nitro Española, 146; Cia. Española de Petróleos, 672; Unión Resinera Española, 220; Cia. Telefónica Nacional de España, 200'25; SNIACE, 335.  
**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Sociedad General de Aguas de Barcelona, 335; Catalana de Gas y Electricidad, 203; CROS, S.A., 403; Sdad. Española de Carbur Metálicos, 541; Fomento de Obras y Construcciones, 220; Motor Ibérica S.A., 1620; Industrias Agrícolas, 545; Cia. Trasmediterránea, 172.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 31230; Artigues, Rubi, 11. Teléfono 13821; Buñola, Call, 12. Teléfono 22374; Coll Sierra, Monjas 2. Telf. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Telf. 15811; González, Fátima 60 (Sta. Catalina). Telf. 31021; Manera Fray Luis Jaume, 73. Telf. 24651; Mascaró, General Godea, 13 (Junto Pl. Cort). Telf. 12663; Muntaner Plaza San Antonio 47. Telf. 13496; Planas Hévia San Nicolás, 30. Telf. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Teléfono 22859; Torres Pol, Ramiro de Maetz, 7 (Son Piza). Teléfono 32311; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14. Telf. 15362; Yda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

**FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO**

Artigues Rubi, 11.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636.  
(De 10 a 12 noche)  
Canals Av. Alejandro Rossebó, 71; Isabel Sbert, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina)

**VOZ del movimiento**

**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS**

**SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES DE BALEARES**

**MUY IMPORTANTE PARA HOTELES Y PENSIONES**

Por la presente se convoca a todos los industriales encuadrados en los Grupos de HOTELES TODAS LAS CATEGORIAS y PENSIONES DE LUJO y PRIMERA CLASE a la Asamblea General que presida por D. Alberto de Uribe, Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Delegación Provincial de Sindicatos, mañana, viernes, día 19 de los corrientes, a las 17 horas, al objeto de acordar las gestiones a realizar por el Sindicato Nacional, en relación con el MODELO OBLIGATORIO DE FACTURAS para la industria hotelera.

Dada la importancia de la reunión se ruega encarecidamente la asistencia de los industriales afectados.

**NICOLAS MURGA, Lugarteniente General de la Guardia de Franco, en Palma**

**Asistirá al I Congreso Provincial de Manos que se iniciará esta mañana**

En avión llegó procedente de Madrid, el Lugarteniente General de la Guardia de Franco, camarada Nicolás Murga Santos.

Acudieron a recibirle en el Aeropuerto el Subjete Provincial del Movimiento, Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco y Secretario General del Congreso, camaradas Saiz Gralla, Pereiro y Terrassa.

El Lugarteniente General que se ha desplazado expresamente para asistir al I Congreso Provincial de Mandos de la Guardia de Franco, visitó ayer tarde distintas dependencias del Movimiento, y estuvo en las oficinas de la Guardia, donde sostuvo un cambio de impresiones, previo a la celebración del acto inaugural del Congreso, que como tenemos anunciado en ediciones anteriores, se iniciará bajo la presidencia de la ciudad Jerarquía Nacional y de nuestro Jefe Provincial del Movimiento Presidente del Congreso camarada Alvarez-Buy-



**KOTUL - DECUR SEMPERE**

Teléfono 27007

**CUPON DEL CIEGO**

**075**

**FRISO**

A todos los comerciantes, industriales y al público en general

**FRISO**

el material que le protegerá y decorará sus paredes, con sólo un GASTO de mano de obra de 20'- Ptas. por m.<sup>2</sup> y si lo desea puede Vd. mismo instalarlo, porque

**FRISO**

se instala con suma facilidad

Su duración es ilimitada y ahorra muchos gastos. - Resiste golpes, el sudor de las manos y toda clase de HUMEDADES

Se recomienda para habitaciones dedicadas a los niños

Distribuidor exclusivo: F. Gayá, Blanquerna, 25 - Tel. 14649 y Avda. Conde Salent, 75 - Tel. 13845

SU APARTAMENTO EN EL MAS Suntuoso y MODERNO EDIFICIO SOBRE EL MEDITERRANEO

**EDIFICIO TORRE-MAR**  
PASEO MARITIMO

IMPACTO

INFORMES Y VENTA: Avenida Conde Salent, 5. Frente Sala Augusta

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Gobernador don Plácido Alvarez Buylla recibió las siguientes visitas: don Antonio de las Heras, Secretario General de la Secretaría Técnica de Música —Ministerio de Educación Nacional— y el Vizconde de Rocamora.

Cervantes y Barcelona

CONFERENCIA DE HOY EN LA CASA REGIONAL CATALANA

Esta tarde en la Casa Regional Catalana tendrá lugar una Conferencia sobre el tema «Cervantes y Barcelona» a cargo de don Miguel Bordoy Cerdá, colaborador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y Caballero de la Orden de nuestro padre, señor Don Quijote. El acto, que será público, dará comienzo a las ocho.

CRONICA DE SOCIEDAD

**Enlace Alba Reynés**  
En el altar mayo —artísticamente adornado e iluminado— de la Basílica de San Francisco, se unieron en el indisoluble lazo matrimonial, la bella y gentil señorita María Ramón Sastre con el joven don Simón Alba Reynés.

La novia, que vestía un precioso traje blanco, modelo Afortunada, línea Balenciaga —creación Madridal—, de seda natural bordado en perlas, entró en el templo dando el brazo a su señor padre don Bartolomé Ramón Jaime; y el novio entó dando el brazo a su madre doña Margarita Reynés de Alba, mientras el órgano interpretaba una marcha nupcial.

Bendijo la unión el Rdo. Dr. don Cirilo Tomey Calpe, Canónigo Chantre de la S. I. A. J. C. de Gaudix, quien después pronunció sentida y adecuada plática, para a continuación celebrar la misa de velaciones.

Durante la solemne ceremonia religiosa, la Capella Seráfica interpretó ajustadamente varios motetes.

Apadrinaron la boda los padres de los contrayentes, don Bartolomé Ramón Jaime y doña Margarita Reynés de Alba. Señora, antes de adquirir su baño vea los de Establecimientos B. MERCADAL

Comé Ramón Jaime y esposa doña Francisca Sastre Reynés, y don Felipe Alba Matheu y esposa doña Margarita Reynés Martorell.

Firmaron el acta como testigos por parte de la desposada, don Guillermo Ramón, don José Sastre, don A. Treco Ferrer, don José Salom, don Antonio Rullán y don Juan Antonio Roig. Y por parte del novio, don Onofre Alba Revés, don Antonio Ramis, don Juan Manu, don Gabriel Sastre Ceja, don Jaime Llull y don Juan Reynés.

Terminada la solemne ceremonia religiosa, los muchos y distinguidos concurrentes al acto, se trasladaron al magnífico Hotel Son Vida, donde tuvo lugar un bien servido aperitivo y un succulento almuerzo, que fué amenizado por una notable orquesta, la que después siguió actuando para recreo de la gente joven, iniciando el primer baile la encantadora novia y su señor padre.

La nove, pareja, a la que deseamos inabarcables felicidades en su nuevo estado, realizará un viaje de luna de miel marcando a París y luego visitará otras importantes capitales.

**Enlace Crespi López**  
El pasado lunes en la iglesia parroquial del Molinar, tuvo lugar el matrimonial enlace de don Rafael Crespi Alomar con la señorita María del Carmen López Martínez.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Juan Vidal, Económico de dicha parroquia.

Apadrinaron a los novios don Juan Crespi Alomar y doña María Alomar Babi, pad. del novio, y doña Irene Martínez Morata, Vda. de López, y don Luis López Martínez, madre y hermano de la novia.

Firmaron el acta matrimonial, por el novio, don Juan Rama, don Miguel Roig y don Bartolomé Aemany; y por la novia, don Manuel López, don Manuel Nuñez y don Mateo Plig.

La nove, pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios para la península.

**Pedición de mano**  
El pasado día 12, por los señores Merenciano Forcadell, en representación de sus padres don José Forcadell y esposa doña E. Isu Bonet y para su hijo Liberto, fué pedida a don Bernardino Amengual y esposa doña Enriqueta Yarch, la mano de su hija Carmen.

Por don Amador Buñola Llinás y esposa doña Angela Oliver Barceló y para su hijo Miguel, ha sido pedida a don Miguel Ceja Galabert, la mano de su hija Jony. La boda se celebrará, D.m., el próximo mes de Mayo.

Por doña Magdalena de Barcia, Vda. de Riera, y don Juan Riera, y para su hijo sobrino don Miguel, ha sido pedida a don Joaquín Torrebella Terradas, y a la Srta. María Pilar la mano de su hija y hermana María del Carmen. La boda se celebrará en breve.

El General Inspector de Policía Armada en nuestra ciudad

Ayer por la mañana, en el buque correo de Valencia, llegó a nuestra ciudad el General Inspector de las Fuerzas de la Policía Armada don Agustín Sifre Carbonell.

El objeto de su visita es pasar revista de Inspección a las fuerzas de guarnición en la plaza.

FOMENTO DEL TURISMO

Excursión al «Puig de's Teix»

El próximo domingo, día 21, organiza el Fomento del Turismo esta bellísima excursión, con salida de los autocares del local social a las ocho y cuarto hacia Valldemosa, donde se iniciará la marcha a pie, desayunándose en el manantial de «Sa Béurada» y prosiguiendo después por el «Plá de's Pouet» y «Puig Caragol» hasta la cumbre del «Teix».

Por la tarde, después de comer en el manantial de «Sa Marjades», se descenderá por las Casetas del Rey Sancho, y Puerto «Es Teix» hasta Can Topa para tomar los autocares de regreso a Palma.

Comida individual. Kilómetros a pie, alrededor de 16. Plazas limitadas.

HATARI!

Hoy, 20 págs.

**Natalicio**  
Han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un niño, cuarto de sus hijos, nuestro compatriota don José Ramis Cabot y esposa doña María de los Dolores Felu Bauzá.

Su día de excursión feliz con un pantalón y una blusa de Establecimientos B. MERCADAL

Tanto la madre como el recién nacido, al que se impondrá el nombre de Juan Alonso, se encuentran en perfecto estado. Nuestra enhorabuena.

Gobierno Civil de Baleares  
Suscripción pro-damnificados inundaciones febrero

RELACION NUM. 13

Sumas anteriores  
Cámara Oficial de la Propiedad Urbana  
D. Rafael y D. Bernardo Balaguer  
Un ciudadano  
Donativos hechos en Radio Mallorca  
En un sobre

Ptas.

221.346'38  
1.000'—  
1.000'—  
100'—  
280'—  
100'—

Suma y sigue  
Palma de Mallorca, 17 de abril de 1963.

123.826'38

CESTE



LAS MIL APLICACIONES DE



«Cello» es la marca de la cinta adhesiva más transparente y con índice máximo de resistencia

sujeta en el acto, por contacto



Pida marca Cello cuando compre cello

el aperitivo apetece más con



PATATAS FRITAS MATUTANO

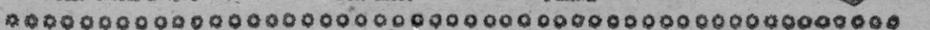
Las únicas patatas fritas con la garantía de calidad, sabor e higiene, elaboradas con proceso totalmente mecánico en la más moderna fábrica de España

Matutano hace el trabajo y Vd. sirve lo mejor

SABOREELAS EN BARES Y CAFETERIAS PIDALAS EN CHARCUTERIAS SUPERMERCADOS Y COLMADOS

LUIS MATUTANO S. A.

Avd. A. Rosselló 110  
Tel. 12837 Palma



el traje de baño internacional

Los más nuevos y elegantes modelos los encontrará en

ESTABLECIMIENTOS

B. Mercadal

Las mujeres hablan de ellos... Los hombres las admiran

Av. Poeta Tous y Maroto, 1. Teléfono 24594  
Brossa 9 Santo Domingo, 8-10. Teléfono 21546

# Franco recibe la adhesión de las provincias ecuatoriales

## Las autoridades de Fernando Poo y Río Muni visitaron al Jefe del Estado, a quien testimoniaron su gratitud

Madrid, 17. — Hoy, S. E. el Jefe del Estado, ha recibido a una nutrida representación de autoridades de las provincias de Fernando Poo y Río Muni, que presidida por el Almirante don Francisco Núñez, Gobernador General de la región ecuatorial, se ha trasladado a El Pardo para ratificar su lealtad a España y al Generalísimo Franco. En el curso del acto, se hizo entrega al Jefe del Estado de numerosas actas suscritas de una manera espontánea por las Diputaciones, Ayuntamientos y Juntas Vecinales, en las que proclaman los naturales de las provincias de Fernando Poo y Río Muni su plena adhesión a la Patria. El Gobernador General de la Región ecuatorial, Almirante Núñez, a quien acompañaban el Gobernador Civil de Río Muni, don Victor Suances, los procuradores en Cortes señores Jones y Cabrera, Alcaldes, Secretarios

de Ayuntamientos, Jefes de Juntas Vecinales, un Maestro Nacional, Ayudante de campo y un oficial de Caballería, pronunció ante el Jefe del Estado unas palabras.

A continuación, el Alcalde de Santa Isabel y Procurador en Cortes señor Jones, expresó al Generalísimo Franco, con emocionadas palabras, la adhesión de los africanos españoles, testimoniándole la gratitud de los habitantes de la Región ecuatorial, por la atención y el cariño que el Jefe del Estado y el Gobierno prestan al desarrollo y a la elevación del nivel de vida de las provincias ecuatoriales. (Cifra.)

## Dimite el Primer Ministro de Canadá

Ottawa, Canadá 17.—El Primer Ministro canadiense John Diefenbaker, ha presentado su dimisión al Gobernador General, Georges Vanier.

Su renuncia se hará efectiva a partir del mediodía del lunes próximo.—Efe.

## EL LUNES SE DARAN LOS NOMBRES DE LOS NUEVOS MINISTROS

Ottawa, 17.—El Jefe del partido liberal, Lester B. Pearson, después de haber recibido esta tarde por el Gobernador General el encargo de formar nuevo Gobierno, señaló que dará a conocer los miembros del mismo el próximo lunes.

El sucesor de John Diefenbaker ha indicado igualmente que tiene la intención de visitar Londres a fin de mes para celebrar una conferencia con el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, y que después a primeros de Mayo, si el programa de Kennedy lo permite, visitará al Presidente de Estados Unidos.—Efe.

## Mañana llega el ministro francés de Finanzas

Madrid, 17. — El viernes próximo llegará a esta capital el Ministro francés de Finanzas y Asuntos Económicos, M. Valery Giscard d'Estaing que celebrará entrevistas con el Ministro de Hacienda español y otras figuras del campo económico-financiero.

El sábado será obsequiado con un almuerzo en el Banco de España y el domingo visitará Toledo en cuyo honor se celebrará una fiesta en el Castillo de Higuera.

El Ministro francés tratará de temas de su competencia interesantes para los dos países y el martes regresará a París. — Cifra.

## Condenados a muerte en Rusia

Moscú, 17.—Ocho personas han sido condenadas a muerte y otras veinte a diversas penas de prisión en la región Lvov, comunica la agencia France Presse, según se sabe de fuente occidental procedente de la prensa regional de Lvov que no llega a Moscú.

La mayo parte de los condenados llevan nombres judíos. Fueron acusados de haber sustraído de una empresa de occidente de la URSS materiales textiles valorados en unos dos millones de rublos, equivalentes a unos cien millones de pesetas.—Efe.

## Mató al príncipe porque le humilló ante una mujer

París, 17. — Mansur Amiafi, asesino del Príncipe Saudí Abdul Aiz, ha declarado que hizo fuego sobre el Príncipe porque le había humillado ante una mujer. El cadáver del Príncipe será llevado hoy en avión especial, a la Arabia Saudí. (Efe).

## La cápsula de Glenn a Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria, 17. En el buque noruego "Concordia Fuord" que mañana saldrá de Nueva York, con rumbo a Las Palmas, será embarcada la cápsula del astronauta norteamericano John Glenn, que con motivo de las fiestas de primavera que se celebrarán en esta capital, será expuesta en el parque de San Telmo. — Cifra.

## Fracasan los intentos para localizar al "Thresher"

A bordo del destructor "The Sulivans", 17. — Este destructor, que va equipado con aparatos de "Sonar" ultra-sensibles, se ha unido a la flotilla norteamericana que rastrea la zona del Atlántico en que está hundido el submarino nuclear "Thresher". Hasta ahora todos los intentos realizados para dar con la posición del sumergible han fracasado.

La zona supuesta del hundimiento está situada en el Atlántico norte a unas 220 millas al este de cabo Cod. — Efe.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### At. Madrid-Nuremberg, se jugará en el Bernabeu

Madrid, 17. — El partido de vuelta entre el Atlético de Madrid y el Nuremberg, correspondiente a su eliminatoria de la Copa de Europa de Campeones de Copa, que debía celebrarse en el Estadio Metropolitano, se disputará en el Estadio Santiago Bernabeu como consecuencia del acuerdo entre las directivas de ambos clubs. — A191

Rotterdam, 17. — Holanda ha derrotado a Francia por uno a cero, en partido internacional de fútbol celebrado en esta ciudad. — (A191).

**CALDO REAL**  
Sólo cuesta tres pesetas y un REAL  
"EL MANDARIN"

## TORRENTE MALVIDO, PREMIADO



Gonzalo Torrente Malvido, hijo de nuestro compañero Gonzalo Torrente Ballester, ha obtenido el Premio de Novela Corta "Café Gijón" por su obra "La raya". El escritor y su esposa en el Café Gijón en el momento del fallo.

## La Iglesia ha sido víctima de la libertad moscovita

### Afirma en un artículo "L'Osservatore Romano"

Ciudad del Vaticano, 17.—"L'Osservatore Romano" publica un importante artículo en el que hace constar que la Iglesia ha sido una víctima de la libertad moscovita.

El artículo de "L'Osservatore" parece contestar a los comentarios de la prensa izquierdista que han querido interpretar la encíclica "Pacem in Terris", como una pretendida desviación de la firme actitud anticomunista del Papa Pío XII.

El diario añade: "En la postura de S.S. Juan XXIII no hay nada nuevo, pero si algunos hombres de otro origen lo creen así, nos alegramos de ello."

En cuanto a supuestas cruzadas y rencoros, no debe ser un secreto para nadie las condiciones en que los católicos y miembros de otras comunidades religiosas, se ven obligados a vivir cuando el hombre no goza de libertad. Ello contrasta—añade "L'Osservatore"—con la libertad de que gozan los comunistas en los países libres. Por lo tanto, no es más apropiado hablar de cruzados. Durante las

décadas pasadas se ha ido produciendo una guerra contra la Iglesia que no puede ser calificada de cruzada, porque ha sido llevada a cabo bajo diferentes banderas, la única víctima de esta guerra ha sido la Iglesia.

"L'Osservatore" recuerda seguidamente que algunos principios expuestos en la encíclica "Pacem in Terris", figuran ya en el mensaje navideño de Su Santidad Pío XII dirigido al mundo en 1954, en el que se ponía de relieve el cambio de la "guerra fría" a la "paz fría" y que la "coexistencia en el temor" debía sustituirse por la "coexistencia en la verdad". — Efe.

## El entierro de la «sardina» en Murcia

### PRODUCE LA ADMIRACION DE LOS TURISTAS

Murcia, 17. — Ha desfilado esta noche la fastuosa cabaleta del entierro de la "sardina" con siete carrozas, que ha constituido la nota exótica en el marco de los festejos de primavera. Figuraban multitudinarias comparsas de gigantes y cabezudos, que en medio de largas filas de hachoneros y bengaleros escoltaban las carrozas.

El singular colorido de la cabaleta produjo gran admiración de los turistas, tanto por los distractos de las comparsas como por las monumentales carrozas, representativas de asuntos mitológicos. A medianoche fue quemada, sobre el puente del río Segura la tradicional "sardina" disparándose un castillo de fuegos artificiales. — Cifra.

## Otro Centro de Formación Profesional

### Ace era va en Madrid

Madrid, 17. — La Organización Sindical va a construir un segundo centro de Formación Profesional Acelerada en Madrid con capacidad para 300 alumnos, en cursos semestrales con lo que se formarán 600 trabajadores adultos, anualmente. Se cursarán 18 especialidades y el centro estará compuesto por 21 talleres aparte de las aulas para la enseñanza teórica. — Cifra.

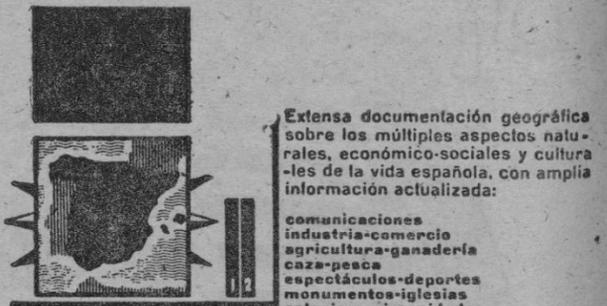
## Mohamed Jider dimite de su cargo en el «bureau» del FLN

### Argel, 17. — Mohamed Jider ha presentado la dimisión del cargo de Secretario General del «Bureau Político» del «FLN», manifestando que dimite debido a las fundamentales divergencias de opiniones que hay en el seno del Departamento. — Efe.

Argel, 17. — Mohamed Jider ha presentado la dimisión del cargo de Secretario General del «Bureau Político» del «FLN», manifestando que dimite debido a las fundamentales divergencias de opiniones que hay en el seno del Departamento. — Efe.

## Hoy, 20 págs.

**ESCRIBA CORRECTAMENTE**  
Con la ayuda del moderno «DICCIONARIO ORTOGRAFICO ANGULO», no incurrirá en faltas ortográficas. Solicítelo en Librerías o contra reembolso de su importe, 60 ptas., al Apartado 10 029, Madrid.



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

obra indispensable a

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

## DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59, Tel. 243 00 01, MADRID 15

**Yinfin**  
Siempre cae bien  
**Yinfin**  
AGUA TONICA  
Llega a Mallorca..!

# El drama de los «pies negros» se convierte en tragedia crónica

## El año de producirse no ha mejorado la situación de las 200 mil familias de refugiados en Francia

### El factor psicológico impide en muchos casos la adaptación del repatriado

PARIS. — (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN.) Con exactitud no puede decirse, pero los rumores más dignos de crédito cifran en unos doscientos mil el número de refugiados ranceses procedentes de Argelia que aun han logrado colocarse en la metrópoli. ¿Cómo viven y de qué? En muchos y diferentes recursos. El ingenio y la resistencia humana tienen límites insospechados y las rancias mil familias desplazadas se sustentan con los subsidios de paro que les da la Caja Nacional, de los socorros de diferentes organizaciones y de las pocas resacas que salvaron en el gigantesco éxodo. No obstante, la interinidad de los recursos está convirtiendo el drama de los «pies negros» en una tragedia crónica, puesto que al año de haber caído el telón, continúa el mismo escenario.

El Gobierno conoce el alcance del problema. Por ello nombraron como ministro de los repatriados a un joven hombre activo y humanitario, François Missoffe, que intenta con tanto ingenio aplicar remedios inmediatos y permanentes. La última de sus operaciones de ayuda tiene carácter nacional por su amplitud, social por su fondo, caritativo por su intención y económico por sus resultados. Un plan digno de elogio.

### EL FACTOR PSICOLOGICO

Evidentemente, la experiencia demuestra que además de otras causas materiales lo que impide en muchos casos la adaptación del repatriado es el factor psicológico. Interviene la situación social que impide aceptar un trabajo inferior en grado o responsabilidad al que desempeñaba anteriormente. Interfiere el clima, cuestión de latitud que limita al sur de Francia y particularmente la zona mediterránea.

Una zona vital de varias familias acostumbradas al sol y al calor interviene el alojamiento que interviene el primer punto de amparo a los emigrados y finalmente interviene los recursos económicos que no permiten al trabajador el empleo desplazarse a otras zonas en busca de colocación. La Operación Missoffe consistió en buscar el apoyo de las empresas que se han comprometido a aceptar un mes para cubrir los empleos vacantes con repatriados de la familia Hernández. Más de ochocientos mil patrones de todos los gremios, industrias y actividades ofrecen miles de empleos a las familias del Ministerio de Trabajo que el cual establecieron unos manuales nacionales de empleo en los que se puede ver los puntos disponibles y las características. Si en principio interesa al solicitante la colocación entra en contacto telefónicamente con la empresa en cuestión. Toma una cita para el obrero o empleado con fecha y hora exacta extendiendo un boleto de ferrocarril de ida y vuelta a nombre del sin trabajo y en el caso de que el desplazamiento exija más de doce horas le abona 600 francos para gastos de alojamiento y comida de un día. Si la colocación interesa pagar entonces el traslado a toda la familia y se resuelve la instalación desde el punto de vista de domicilio, se comprende. En caso de fracaso el interesado puede recurrir nuevamente a los servicios ministeriales.

La fórmula si logra acabar con esta tragedia colectiva, teniendo en cuenta los aspectos benéficos para todos y uno que no puede considerarse de menos importancia: consiste en trasladar al norte de Francia una masa humana que además de proporcionar la deserción de los territorios, generalmente atraídos por la crucial, instalará en aquellos territorios la vivacidad y la emoción sin despreñar el ingenio de las gentes del sur.

Una dama galdosiana explicaba la sargentada de La Granja («Luchanán» con las sobras en la mano: «Puede que ahora —observó mi amiga— salgan estos infelices con que han armado toda esta tremolina para pedir aumento de paga, lo que me parece muy justo, porque ya sabrá usted que ya no les dan más que nueve cuartos, de los cuales ocho son para el rancho. Reconozcamos que el soldado español es la virtud misma, pues por un cuarto diario consagra a la Patria su existencia, por un cuarto se somete a los rigores de la disciplina, por un cuarto nos custodia y nos defende hasta dejarse matar. No creo que en ningún país exista abnegación más barata».

Entiendo poco —o por mejor decir, nada— en cuestiones referentes a la devaluación de la moneda, pero creo que un cuarto de 1836 vendría a equivaler, más o menos, a lo que cobran en mano los soldados de la segunda guerra carlista y tiempos posteriores. El haber del soldado, entonces, era de sesenta y siete céntimos por plaza, y día, a saber, treinta y nueve para el rancho y trece para la masita y quince para los despidos.

«Por manera —apunte Baradón—, que con estos quince céntimos ha de comprar hilo, agujas, betún, blanquete, cera, tabaco, papel y algún que otro sello de Correos. Más ¿qué ingenio deja de aguzar a compás de la estrechez? Y cuando no, una Eva compasiva acude a remediar las tribulaciones del recluta, máxime si éste resulta paisano o amigo de un

paisano. Estas amistades se entablan pronto, y muchas veces con beneplácito de las amas: «Porque (como decía doña Toribia) la gente de tropa tiene pocas horas de salida, y además... es necesario hacer algo por el Ejército».

En estos asuntos se puede opinar libremente, de modo que me permito sostener que las pocas horas de salida son más eficaces, en cuanto a la austera administración de las sobras se refiere, que los donativos voluntarios de esas Evas compasivas, que puede que abundaran en las jornadas románticas del siglo XIX, pero que, según mis noticias, han desaparecido de la circulación, como las monedas de oro, hace ya muchos años. Hasta tiempos muy recientes, rondando a la guerra de Cuba, fue una triste y gloriosa tradición militar la de cobrar mal y a veces nunca. Ya el Gran Capitán pagó soldadas y sobras de su propia escarcela, y algo así hicieron muy magníficos capitanes con sus magníficos hermanos y camaradas, los señores soldados de los Tercios de Flandes e Italia, los cuales más de una vez se cobraron sus emolumentos en ciudad ajena y con motín al canto. Por cierto, los más extraños y disciplinados motivos de que la Historia tiene noticia, porque estaban sujetos a una espartana y rigurosa reglamentación. Mi camarada Giraldo, príncipe

## Adula da entrada en el Gobierno a los partidarios de Tshombe

Leopoldville, 17. — El jefe del Gobierno congoleño Adula ha reorganizado su Gabinete dando entrada en él a partidarios del Presidente Tshombe y del fallecido primer ministro, Lumumba.

El nuevo Gobierno es el número seis desde que el país obtuvo la independencia. — Efe.

### 70 MUERTOS EN ELISABETHVILLE

Elisabethville, 17. — A setenta asciende el número de muertos registrados en los disturbios que tuvieron lugar anoche y a siete el de los heridos, según anuncia un portavoz de la misión de las Naciones Unidas. Por otra parte se han producido de ochenta a cien heridos en choques habidos en la zona durante cuatro días consecutivos.

Durante las últimas horas parece que la situación se ha tranquilizado. — Efe.

# Mató a dos hermanas a tiros y a la criada con arma blanca

Santiago de Chile, 17. — Las autoridades judiciales han ordenado una amplia investigación sobre el triple asesinato cometido en las personas de las hermanas Rosario y Manuela Vera Romero, de 60 y 50 años de edad, respectivamente y de la doméstica de ambas, Sara del Carmen Alvarez, de 41, a las que, en principio, se creyó víctimas del incendio que se provocó en la casa donde habitaban. Posteriormente se ha descubierto que las tres mujeres fueron muertas, dos de sendos tiros y la criada con arma blanca, comprobándose también que el asesino provocó el incendio en varias partes.

La caja fuerte donde las dos

### SUCESOS

## Luego incendió la casa Roban 300 kilos de platino

hermanas guardaban el dinero y las joyas fué violentada y robada. — Efe.

### ROBAN TRESCIENTOS KILOS DE PLATINO

Roma, 17. — Trescientos kilogramos de platino, con un valor de cerca de medio millón de dólares (30 millones de pesetas) han sido robados en el aeropuerto romano de Fiumicino, en circunstancias todavía no bien determinadas. Se ha dado el oportuno aviso a la Interpol. — Efe.

### PERECE ABRASADO AL INCENDIARSE EL CASERIO

San Sebastián, 17. — José Ramón Calonge, de 79 años, pereció abrasado al declararse un incendio en el caserío «Rosalia» sito en el término municipal de Hernani.

El edificio quedó destruido totalmente en menos de media hora y también perecieron entre las llamas varias vacas y cerdos.

Se cree que José Ramón Calonge intentó salvar su ganado. Se desconocen las causas del siniestro. — Cifra.

### OTRO TRACTOR APLASTA A SU CONDUCTOR

Granada, 17. — Manuel Villena Rubio, de 43 años de edad, labrador, resultó muerto al ser aplastado por el tractor que conducía al caer éste por un terraplén de dos metros de altura. El hecho

Las mujeres españolas que deseen hacer su viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. 5 no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Registraduría Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento

## Otro escaparate desvalijado

Prendas por valor de unas 3.000 pesetas desaparecieron la pasada madrugada del escaparate de un establecimiento de confección, sito en la plaza del Rastrillo. El procedimiento empleado por los «cacos» en esta ocasión es el mismo que en otros. No hay duda que existe en Palma un grupo de delincuentes que se han especializado en la «limpieza» de un determinado tipo de escapartes, aquellos que disponen de grandes lunas que en sus ángulos no encajan completamente sino que se yuxtaponen, por lo que es fácil separarlos. Por esta abertura y sin más violencia, van apoderándose de cuanto les apetece.

Como en tantas otras ocasiones, la hora en que se calcula realizaron este robo fué ese intervalo en que los vigilantes nocturnos abandonan su guardia y se inicia el trabajo matutino, es decir entre las cuatro y media y la seis de la mañana.

También de un establecimiento sito en el Pas den Quint desaparecieron otras prendas de una vitrina. Aquí los ladrones quisieron forzar un candado y acabaron rompiendo el grueso cristal.

### LA JUERGA ACABO EN «CAPUCHINOS»

En un automóvil fué trasladada desde Ca's Catalá a la Casa de Socorro la súbdita danesa Hogesluil Frandau, de 30 años de edad, con el fin de que recibiera asistencia médica, pues la mujer apenas si se podía tener en pie. Reconocida por el servicio médico, se dictaminó que se hallaba en estado de alcoholismo agudo. Ante la imposibilidad de conducirla a su domicilio o residencia, ingresó en «Capuchinos», donde permaneció hasta que se le nasaron los efectos de la «juerga».

# Economía doméstica y militar

Por Rafael GARCIA SERRANO

El haber del soldado se descompone en dos partidas: el socorro diario y la masita. Con la masita se atiende a la renovación y entretenimiento del vestuario. El socorro diario abarca dos atenciones: una, el rancho, santa palabra; la otra, las sobras, dulce voz. El haber del soldado se llama prest —galicismo enquistado en nuestra administración desde 1700, fecha del diluvio gálico— y la parte que de su conjunto sobre después de acudir, con poco, a tanto cotidiano remedio, se entrega en mano. Eso son las sobras, mágica palabra que a todos nos ha proporcionado un rayo de mínima alegría, pero alegría al fin y al cabo.

—¿Cuándo pagan las sobras?— es una pregunta llena de esperanza en todo tiempo, pero que en campaña, si la respuesta es tal y como se desea —«Ahora mismo», «Mañana» o «Ya las están pagando»—, pone los corazones en volteo, igual que si fuesen campañas.

Hay quien sostiene que el júbilo producido por las sobras es de condición casi metafísica, y aunque ello esté muy cerca de la verdad, no por eso deja de fomentar el gozo, porque el soldado se atiene mucho a las circunstancias, es feroz y profesionalmente realista, y piensa, con razón, que menos es nada. Ya Almirante, refiriéndose en general al socorro, escribió: «En el día ha tenido aumento, aunque no tanto quizá como exige el valor descendente de la moneda». Los toros y los dineros siempre nos parecen chicos hoy, y grandes, relucientes, poderosos y fuertes, no más ayer.

Una dama galdosiana explicaba la sargentada de La Granja («Luchanán» con las sobras en la mano: «Puede que ahora —observó mi amiga— salgan estos infelices con que han armado toda esta tremolina para pedir aumento de paga, lo que me parece muy justo, porque ya sabrá usted que ya no les dan más que nueve cuartos, de los cuales ocho son para el rancho. Reconozcamos que el soldado español es la virtud misma, pues por un cuarto diario consagra a la Patria su existencia, por un cuarto se somete a los rigores de la disciplina, por un cuarto nos custodia y nos defende hasta dejarse matar. No creo que en ningún país exista abnegación más barata».

Entiendo poco —o por mejor decir, nada— en cuestiones referentes a la devaluación de la moneda, pero creo que un cuarto de 1836 vendría a equivaler, más o menos, a lo que cobran en mano los soldados de la segunda guerra carlista y tiempos posteriores. El haber del soldado, entonces, era de sesenta y siete céntimos por plaza, y día, a saber, treinta y nueve para el rancho y trece para la masita y quince para los despidos.

«Por manera —apunte Baradón—, que con estos quince céntimos ha de comprar hilo, agujas, betún, blanquete, cera, tabaco, papel y algún que otro sello de Correos. Más ¿qué ingenio deja de aguzar a compás de la estrechez? Y cuando no, una Eva compasiva acude a remediar las tribulaciones del recluta, máxime si éste resulta paisano o amigo de un

de las definiciones, le dijo a un miembro de una organización militar profesional con el que discutía —por matar el tiempo— útiles cuestiones sobre el patriotismo en nuestra guerra: —¿Patriota tú? ¿Patriota por diez cuenta?— ¡Patriota yo, con dos reales! De la cantidad devengada diariamente por el profesional es de lo que no respondo con exactitud.

También se llaman sobras a los restos del rancho que acostumbra a repartirse entre los necesitados en la puerta de los cuarteles. Los miserables, que diría don Víctor Hugo, valoraban gastronómicamente la calidad de las sobras, y unos preferían las de este cuartel, y los otros, las del de más allá. Algunos se inclinaban por la Artillería, otros por la Infantería. En fin, lo de siempre, sin que faltasen los exquisitos.

—Las papas con bacalao, como en el cuartel de Conde Duque en ningún lado... (Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción.)

Granada, 17. — Hoy se han iniciado las sesiones de trabajo de la Asamblea de Catedráticos de Facultades de Filosofía y Letras. En el Palacio del Conde Luque, y en su cátedra de arte, se dió lectura a la primera ponencia «Alumado» en la que intervinieron va-

rios asambleístas. Después se puso a debate la ponencia «Planes de estudio», y finalmente, la denominada «Profesorados». A las siete de la tarde los asambleístas fueron observados por la Facultad de Filosofía de esta Universidad. — Cifra.

Buenos Aires, 17. — En relación al registro efectuado por la policía en el domicilio de personalidades de la banca y los negocios argentinos, el Subsecretario del Interior ha declarado que «mientras el país sufre un largo proceso de regresión que afecta a los honrados trabajadores, algunas personas, sin escrúpulos, se han

aprovechado de la situación para hacer grandes fortunas. Afirmó que los detenidos y otras personas que actualmente busca la policía han cometido fraudes, contrabandos, utilización en beneficio propio de fondos públicos y que han sido detenidos en virtud de poderes especiales concedidos al poder ejecutivo durante el Estado de sitio.

Añadió que el Gobierno estudia el solicitar la extradición de Barne —al parecer en Montevideo— ya que durante el tiempo que el mismo ocupó la presidencia del Banco, la entidad perdió de diez a trece mil millones de pesos.

Washington, 17. — Estados Unidos han reconocido al nuevo Gobierno de Guatemala que preside el Coronel Enrique Peralta.

El Departamento de Estado anuncia que se ha tomado esta decisión después de haberse consultado con los Gobiernos del hemisferio. — Efe.

Londres, 17. — En respuesta a una petición del Gobierno de Pekín, para que Inglaterra y Rusia, en su calidad de copresidentes de la Conferencia ginebrina sobre Laos, investiguen en el actual conflicto de dicho país asiático, el Gobierno británico acusa a la China comunista de establecer una cortina de humo en Laos, para ocultar la interferencia comunista en Vietnam del Norte. — Efe.

EE. UU. reconoce al nuevo Gobierno de Guatemala

Inglaterra acusa a China de interferencia en Laos

Lea «Balears»

## El Dr. D. GABRIEL RUL-LAN BUADES

Ha reanudado su consulta

VISITENOS SE LO DEMOSTRAREMOS



MICHELIN "X" ECONOMIZA CARBURANTE

DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A. Aragón, 26 - Teléf. 11705 - PALMA

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2

## Los médicos italianos quieren cobrar a los asegurados

Roma, 17. — Miles de obreros del norte de Italia han protestado en contra de la disputa entre médicos y el organismo de seguridad social que les obliga a pagar los servicios médicos. Descontentos por las bajas tarifas que les concede la organización, los médicos no aceptan sus contratos, comenzando a cobrar sus servicios a los asegurados como a nacientes parientes. En Nápoles unos doscientos médicos han declarado huelga de 24 horas y en Taranto varios miles de obreros interrumpiendo el tráfico y sosteniendo un bloqueo con la policía. — Efe.

**Balears**  
Redacción y Administración DANÚS 2  
Teléfonos: Administración: 21745 Redacción: 12078 Suscripción mensual: 45 PESETAS

INFORMACION LOCAL

EL XVII CONGRESO DE J. M.

El Quinteto de Viento de Madrid, la coral «Sant Jordi» y la Orquesta Nacional, intérpretes destacados de la jornada

Seguen los actos del congreso desarrollándose con toda meticulosidad y gran altura artística. El día de ayer, no tan luminoso, desgraciadamente, como los anteriores, pero henchido como el que más de destellos musicales, los momentos más destacados lo constituyeron las audiciones del Castillo de Bellver, la interpretación de la Coral «Sant Jordi» en la Catedral, y el concierto de la Orquesta Nacional de España, en el Teatro Lirico.

Por la mañana, no obstante, empezó el concurso «Música para jóvenes», cuya edad esta vez era la comprendida entre los trece y los diez y siete años. Mañana, al concursar los cinco restantes, se procederá seguidamente al escrutinio de los votos para premiar al vencedor. Hasta entonces, pues, no podemos adelantar escueta ninguna.

EN EL CASTILLO DE BELLVER

El patio del Castillo de Bellver volvió a servir de cobijo a un acto musical, y a fe, que fue, como siempre, resumen de elegancia,

magnífico ambiente y encuadre y de buena acústica. Muchos fueron los congresistas que se trasladaron a tan bello lugar palmeano, al que supieron acoger como uno de los ángulos más aptos para desde sus alturas y torreones poder captar ampliamente la vista de nuestra ciudad. El tablado, sobre el cual se asentaba el Quinteto de Viento de Madrid, compuesto por

LA ORQUESTA NACIONAL

No tenemos por qué nuevamente presentar nuestro primer conjunto español a los melómanos mallorquines. Anteayer tuvo lugar ante nuestros oídos su puesta de largo, y en la jornada de ayer, mayormente al cabe, jalonó el primer puesto en categoría del actual congreso de J. J. M. M. Y con él Rafael Erhubek, de Burgos, su director

poema ancestral de primitiva, y hasta salvaje concepción, pero siempre exponente de la más variada exposición de timbres, planos sonoros, armonías en plegadas ritmos delirantes, ejemplo de apostasia y religiosidad, de sexo y misticismo, de clima apuntando al «climax» volcánico y espectacular. Desde los primeros apuntes dibujados por el solista, a modo de

justo, y dominante, obró el esperado milagro del gran éxito entre los miles de oyentes.

También la obra del P. Anselmo Viola, monje monseratino del siglo XVIII, escrita originalmente para fagot y orquesta, y ofrecida en versión para cello y orquesta por el compositor Nin-Cumell, constituyó el bache del concierto, no en balde, el solista, Gaspar Cassadó, totalmente desconocido, esta vez, se limitó a ofrecernos una ligerísima — y muy débil — lectura de la partitura, no esforzándose en lo más mínimo en sacar el concierto a flote. ¿Era realmente Gaspar Cassadó, el ídolo solista, al que oímos ayer noche? Nos duele reconocerlo, en verdad. La tercera sinfonía de Schumann, abrió el pórtico a tan memorable concierto, llena de matices, esmeradamente interpretada por la Nacional, que mereció la explosión de entusiasmo más grande que oímos de mucho tiempo a esta parte al finalizar su memorable audición.

AGUILA DE CACERES

CONCIERTO DE MUSICA RELIGIOSA EN LA CATEDRAL

Nuestra magnífica Catedral, constituye el más sereno marco para la polifonía. Por esto es que constituyó otro acierto — entre los muchos que se van sucediendo a través del magnífico «Congreso Internacional de Juventudes Musicales» — organizar un concierto polifónico en nuestra primera Basílica. La «Coral Sant Jordi», encargada de dar forma a la espléndida idea, es un conjunto de voces mixtas, bien equilibrado, que interpreta la Música religiosa con verdadera unción, plenamente identificados todos sus miembros con el verdadero sentido y estilo de la polifonía sacra. Las voces, empastadas bien; no se producen alaridos oportunos, sino que se mantiene una línea expresiva que ayer, ligada de modo perfecto con el marco grandioso de templo. Se diría, mejor, que tal vez, la serenidad de líneas de nuestra Catedral, les tenía verdaderamente sobrecogidos a los cantores y a su director, Oriol Martorell.

Las obras elegidas, unas de la Escuela Montseratina de los siglos XIII al XVIII, preciosas dentro de su sencillez y carácter religioso bien conseguido, constituyeron un verdadero mensaje espiritual que penetraba en el espíritu de los oyentes, saturándolo de algo inefable. Tal vez ello se hizo más patente, si cabe, a través de «Tenebrae Factae sunt», de Narcís Casanovas, por su solemne gravedad y en «Caligaverunt», del mismo autor, obras en las que, además, el magnífico estilo de la coral solista Montserrat Martorell de Cornudella, añadió a la perfección coral un motivo de alto valor interpretativo y expresivo. En la segunda parte del concierto, fue interpretada la singularísima «Misa», de Stravinsky, obra

que, si bien se aparta algo de su estilo del concepto que tiene la mayoría de lo que debe ser una obra de este tipo, reúne valores artístico-musicales muy positivos, entre los cuales merecen destacarse la concepción y desarrollo del «Credo», como una plegaria rítmica, con aires de recitado colectivo, a veces, de una sencillez extraordinaria, rematada con los dos «Amen», brevísimos, pero magníficos desde el punto de vista polifónico; la fina labor contrapuntística del «Agnus Dei» y el buen sentido con que usa la orquesta — un doble quinteto de viento — que cumplió ayer su cometido de modo perfecto.

Choca un poco con nuestro espíritu latino, la frase inicial del «Gloria» a modo de pregon y la parte coral del «Sanctus». Pero no cabe duda que el genio de Stravinsky logró una obra de un interés extraordinario — como toda su producción — incluso desde el punto de vista religioso.

En nuestra Catedral resonaron ayer sinceros aplausos, merecidísimos para la ciudad Coral y para los solistas; la ya citada coralista soprano Rosa Barbany, el tenor Bartolomé Bardagi y el bajo José Domenech, así como para la organista Montserrat Torrent, el violonchelista José Trotta y los instrumentistas D. Segú J. Aral, V. Montoliu, J. Camonell, R. Isbert, J. Espigolá, R. Busquets, M. Badia, J. Boldú y J. Nadal.

Pedro DEYA

Actos para hoy

A las 9:00: Asamblea General de la F. I. J. M., en el Club Náutico. — Grupos de trabajo «Prensa y Radio» — en el Club Náutico. — 3.ª sesión de films musicales: «Música para los jóvenes», en el Salón Rialto. 3.ª sesión del Concurso Internacional de Piano «XVII Congreso IJIM» en el Teatro Lirico.

A las 10:30 y 12:00: Salida por grupos hacia Formentor.

A las 15:00: En el Hotel Formentor, Coloquio Internacional «Problemas de la grafía musical actual».

A las 17:30: Concierto de Música de Cámara, en el Convento de Santo Domingo, de Pollensa.

A las 22:30: Homenaje a Falla y Stravinsky en el Teatro Lirico. Representación escénica de «Historia del soldado» y «Retable de Maese Pedro».

Actuación de Gottfried Heffe y Jorge Manuel de Abreu

EN EL «GRUPO ESCOLAR DE SON ESPAÑOL»

Gottfried Heffe y Jorge Manuel de Abreu, participantes en el «Concurso Internacional de Jóvenes Pianistas del XVII Congreso de F.I.J.M.», dieron ayer tarde un recital en el Grupo Escolar de Son Español.

El acto, resultó muy interesante y particularmente emotivo, singularmente porque los intérpretes, de unos doce años cada uno, actuaron íntegramente para un público totalmente infantil, al que se agregaron algunos de los padres de los alumnos del «Grupo».

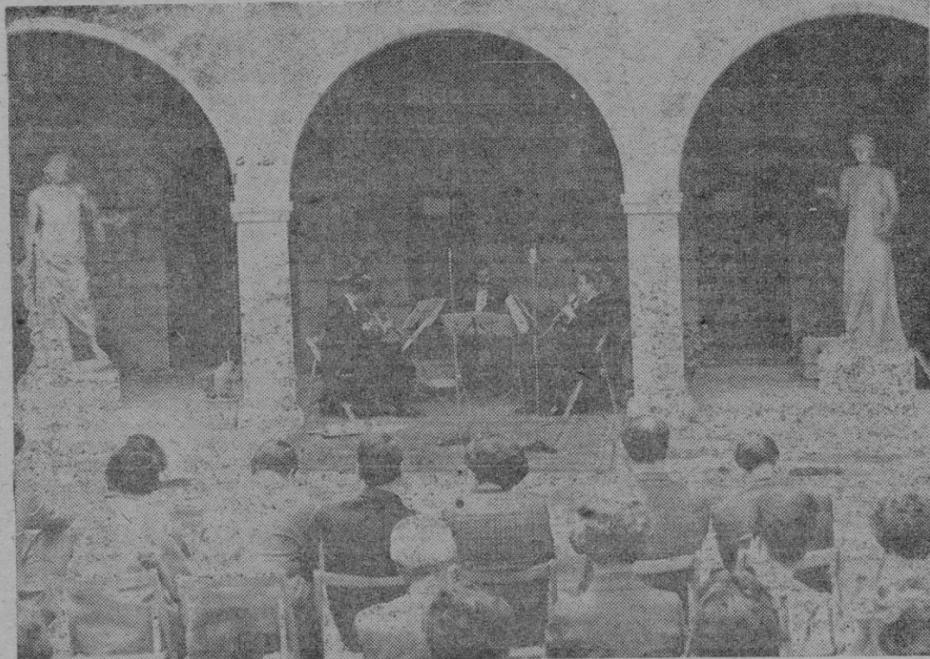
Ambos jóvenes pianistas, hicieron gala de una técnica realmente envidiable, dando inequívocas muestras de una solidísima preparación, casi impropia de sus pocos años.

Interpretó Gottfried Heffe, alemán, «Bacchante» op. 60, de Chopin y «Sonata» de Sutermeister. Y Jorge Manuel de Abreu, puertorriqueño, dos «Preludios», de Bach, «Toccata en Sol mayor», de Scarlatti, «Le petit nègre», de Debussy y «Malagueña», de Albeniz.

El público infantil, disfrutó muchísimo, admirando de veras la esplendidez con que se desmenuzaban ante el teclado. Y los dos artistas, correspondieron a esta admiración, poniendo su alma entera al servicio de las obras interpretadas.

La impresión que nos produjeron los dos artistas fue inmejorable. Si se aplican en el estudio como han venido haciendo hasta ahora, no cabe duda que llegarán muy lejos.

Pedro DEYA



Un momento de la actuación del Quinteto de Viento de Madrid, celebrado ayer mañana en el patio de armas del Castillo de Bellver. — (Foto "Juanet")

los señores Juan G. Azcordabeita, Bartolomé Jaume, Máximo Muñoz, Marcelo Sánchez, y Francisco Vialconet, estaba situado bajo una de las arcadas del patio, frente a la cual un gran número de auditores ocupó, en semicírculo, un bien dispuesto aforo.

El programa comprendía las siguientes obras: «Parábola» (Quinteto) de Ramón Barce; «Sucesos» (quinteto), de Xavier Benguerel; «Quinteto», del director de la Banda de Infantería de Marina, Agustín Bertomé; «Secuencias» (trío), de Camilo Alfonso; «Tres piezas para flauta sola», de Cristóbal Halffter, y «Soliloquio», de Mestres Quadreny. Los intérpretes ofrecieron en todo momento una muestra acabada de su perfección y acoplamiento, y una gran preparación técnica, no en balde las obras elegidas, la mayor parte de las mismas escritas especialmente para su audición en este magnífico congreso, reflejaban las últimas tendencias musicales, y por qué no decirlo abiertamente, la que más influyó en nuestro ánimo, fue la de nuestro, ya podemos decir palmar, el ídolo músico Agustín Bertomé. Ota en verdad de minorías, no obstante reflejar una gran inspiración y un sentido de la expresividad nada común. He aquí un músico, el señor Barpomeu, del que esperamos grandes ejemplos de buena música para un futuro próximo, no obstante su escritura pareciera a la sombra de los actuales moldes y avanzadas tendencias.

titular desde hace unos meses, quien consigue en cada nueva actuación la ratificación unánime y sensible de su gran clase por toda la afición musical. El programa de ayer, mucho más atrayente — desde cualquier punto que se mire — que el anterior, puso a prueba una vez más la categoría de una información musical, gloria de España, y emula de los más encopetados conjuntos europeos. Máximo alipiente; la audición de la «Consagración de la Primavera», de Stravinsky, el más portentoso músico de la actualidad, con cuya obra alcanzó el máximo de su popularidad, y la consagración de su nombre en todo el ámbito universal.

Obra estrenada en París, de trágica evocación, por las luchas entabladas entre el público asistente, defensor y detractor, respectivamente, de esa especie de

pastoral, como prólogo a la primavera, la que desemboca al sacrificio, con las danzas respectivas, danzas sagradas, danza de la tierra, canto ininterrumpido a la glorificación primitiva de la primavera, a través del prisma pagano, y con desenlace persistente, trágico, casi desgarrado hacia las consecuencias últimas de creación del mundo, la obra se desenvuelve con todos los caracteres del ballet puro, sin concesiones, delirante e incisivo. Música objetiva, en abierta oposición a la anterior subjetividad wagneriana, obra de plena madurez del autor y una de las más difíciles del repertorio universal, no es de extrañar que únicamente se ofrezca en exclusivas ocasiones, como lo es sin duda la presencia de este congreso. La Orquesta Nacional, bajo la maestría de un «apodim» temperamental,

ACTUALIDADES

Mañana a las 8:30 y 10:30 noche PROYECCIÓN EN VERSION ORIGINAL (LENGUA INGLESA)

EL DESPOTA

JOHN MILLS - CHARLES LAUGHTON

Patrocinada por C. O. S. A. T. (Cooperativa Sindical de Actividades Turísticas)



Rogamos a todos los comerciantes en general llamen al 14649 y pidan informes de lo que es

DEXION

Instalaciones especiales para Economatos, Bodegas y Lencerías de hoteles

Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general debidamente terminados

Gran ahorro de espacio con la ventaja de poder desmontar el material en cualquier momento para otros usos

EXPOSICION: BLANQUERNA, 25

17 SEMANAS EN BARCELONA 20 SEMANAS EN MADRID

Natalie WOOD Warren BEATTY Pat HINGLE Audrey CHRISTIE



ESPLENDOR EN LA VERBA DIRIGIDA POR ELIA KAZAN

BUENA POR WILLIAM INGE OSCAR 19

Lo más atrevido que se ha filmado hasta hoy

ATENCION A SU ESTRENO EN PALMA

GLOSA DEPORTIVA

«Lo» de 2.º está ya decidido. ¿Qué ocurrirá con «lo» de 1.º?

Es el tema de las discusiones de las penas y tertulias deportivas. Todos los demás deportes pasan a un segundo plano ante la actualidad candente de la jornada del domingo en la que va a aclararse de manera definitiva la situación del «Mallorca».

Nunca como ahora había estado —en lo que llevamos de presencia en la División de Honor— tan peligrosa la situación del club decano. Todo puede ocurrir, lo mismo el permanecer, sin necesidad de promoción; que tener que promocionar, o pasar por el trance del descenso automático, ya que la carta que va a jugarse es definitiva y no tendrá arreglo posible.

Ha sido una verdadera lástima que no se haya previsto con antelación todo lo que podía suceder y mientras otros luchaban a brazo partido para salir del atolladero en que se encontraban metidos, el «Mallorca» asistía alegremente a los encuentros de Liga como si en ellos nada se jugaran.

Consta que es indispensable la victoria del «Mallorca». También un empate sería suficiente para asegurarse la promoción, pero es mucho mejor asegurarlo todo, ya que no debe descartarse la posibilidad de que el «Valencia» consiguiera un empate en Sevilla o que el «Elche» (el campeón de la conquista de puntos fuera de casa) se hiciera con algún puntillo del campo cordobés.

La carta es decisiva para el «Mallorca» pero lo es asimismo para el «Córdoba», para el «Sevilla», para el «Deportivo de La Coruña» y para el «Osasuna». A estas alturas así de enmarañada está la cuestión descensos y promociones en la División de Honor.

RECORRIDO DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Altos puntuables para el Premio de la Montaña

Para el próximo día 1.º de mayo está señalado el inicio de la «Vuelta Ciclista a España», nuestra máxima prueba. Ofrecemos a nuestros lectores el recorrido de la misma, así como los Altos puntuables para el Premio de la Montaña.

(De Valencia a Cuenca, marcha neutralizada.)

ETAPAS

- 1.ª etapa. — Miércoles, 1. Gijón-Mieres-Gijón. Dividida en dos sectores, el primero por la mañana entre Gijón-Oviedo-Mieres (45 kilómetros) y el segundo por la tarde, Mieres-Gijón (52 km.), individual contra reloj.
2.ª etapa. — Jueves, 2. Gijón-Torrelavega (175 km.)
3.ª etapa. — Viernes, 3. Torrelavega-Vitoria (249 km.)
4.ª etapa. — Sábado, 4. Vitoria-Bilbao (104 km.)
5.ª etapa. — Domingo, 5. Bilbao-Bilbao (193 km.)
6.ª etapa. — Lunes, 6. Bilbao-Eibar (165 km.)
7.ª etapa. — Martes, 7. Eibar-Tolosa (138 km.)
8.ª etapa. — Miércoles, 8. Tolosa-San Sebastián-Pamplona (196 kilómetros).
9.ª etapa. — Jueves, 9. Pamplona-Zaragoza (180 km.)
10.ª etapa. — Viernes, 10. Zaragoza-Lérida (144 km.)
11.ª etapa. — Sábado, 11. Lérida-Barcelona (182 km.)
12.ª etapa. — Domingo, 12. Barcelona-Sitges-Tarragona (159 kilómetros). (En dos sectores: el primero, por la mañana, en línea, en el circuito de Montjuich y el segundo, por la tarde, de Sitges a Tarragona, individual contra reloj.)
13.ª etapa. — Lunes, 13. Tarragona-Valencia (252 km.)
14.ª etapa. — Martes, 14 Cuenca-Madrid (177 km.)

César, entrenador del Barcelona



Según información que nos ha sido facilitada por uno de nuestros redactores en Barcelona, César, actual entrenador del Zaragoza, ha llegado a un acuerdo con el señor Llaudet, presidente del Barcelona, para entrenar a los jugadores azulgranas en la próxima temporada.

César percibirá por sus servicios, en concepto de contrato, la cantidad de un millón de pesetas por año.

(De «Pueblo»)

RUN-RUN

Nos hemos enterado de que ha empezado a entrenarse y ya empieza a darlas todas el jugador Arqué, uno de los jugadores de «EQUIPO» que le está haciendo falta al Mallorca.

Conviene que la afición sepa que los jugadores del Mallorca se han responsabilizado de estas últimas jornadas, habiendo renunciado al cobro de las primas que tenían prometidas en caso de que el Mallorca lograra la permanencia en I División.

Lo que pasa es que la directiva no ha querido que se comprometieran a tanto y en caso de que consigan este anhelo insular, «buzarán cuera».

Nos interesa el desarrollo de las competiciones de Liga y Copa de Inglaterra. Nos interesa, porque uno de los equipos punteros es el Leicester City, que como muy bien saben nuestros lectores, ha de visitar Mallorca en fecha próxima, el Leicester City, ocupa el primer lugar en la liga empatado con el Tottenham y se ha situado como semifinalista de la Copa. Todo un record.

Por cierto que se da el caso de que el Leicester comenzó bastante mal la competición, pero se ha recuperado en la segunda vuelta y a nueve partidos del final ha desplazado al Everton que era uno de los favoritos.

Los del Atco. Baleares aseguran

que después de triunfar del Sabadell no tendrán dificultad ninguna para batir al promocionista que les corresponda por sorteo. Lucharán más tranquilos y con la seguridad de que tienen más clase que cualquiera que pueda corresponderles.

Se asegura que el primer partido eliminatorio para la Copa de Europa de Selecciones entre Irlanda y España se disputará el 30 de mayo en Bilbao.

Esta noticia ha sido recibida directamente de Inglaterra, en España no la han confirmado todavía.

El equipo del Mallorca, ante su encuentro con el Barcelona será concentrado, pero no en las Playas y piscinas de Palma Nova, sino que se les ha elegido la Pensión Galilea, entre pinos y montañas.

Nos parece muy acertada la decisión de la directiva. El clima va a resultar más adecuado y a propósito para unos deportistas.

Por cierto que el que fue magnífico deportista José Luis Riera a la salida del campo Luis Sitjar, después del encuentro con el Betis nos decía: «¿A quién es le ocurre concentrar a unos futbolistas a la orilla del mar...!»

Claro, que si de la concentración bajan para saludar a los amigos o para asistir a una sesión de cine, será igual que nada. Lo mejor es que el cine o los amigos les visiten a ellos en Galilea. Saldrán ganando todos.

Hay quien dice que el Mallorca puede perder con el Barcelona. De acuerdo. Pero ¿No pueden perder los Sevilla y Córdoba frente a los Valencia y Elche?

Hay que ser un poco conscientes...

En la prensa madrileña «avant match» se podían leer titulares como estos: «El Mallorca máximo vencedor Real Madrid en la presente temporada. Este detalle perjudicó. ¿No creen?»

Los veteranos del «Regional» vuelven a preparar su Diada. En cuanto se terminen los partidos de competición, se reunirán en su anual comida de compañerismo.

MOSCARDON

España jugará dos partidos con Brasil en 1964

Madrid. — El presidente de la Real Federación Española de Fútbol, D. Benito Pico, durante el descanso del partido entre el Real Madrid y el Mallorca anunció que el encuentro internacional de fútbol entre los equipos nacionales de España y de Irlanda del Norte, de la Copa de Europa de selecciones nacionales, se jugará el primero de ellos en Bilbao, para conmemorar el cincuentenario de la construcción del campo de San Mamés.

Dijo, además, el señor Pico que se ha llegado a un acuerdo con la Confederación Brasileña de Fútbol para jugar dos partidos entre España y el Brasil, en Madrid y Río de Janeiro, en el año 1964.

NATACION DOS NUEVOS «RECORDS» NACIONALES

HAN SIDO MEJORADOS EN EL TRANSURSO DEL ENCUNETRO CANARIAS-SUECIA

Las Palmas, 17. — Ha concluido el encuentro internacional de natación entre Canarias y Suecia correspondiendo el triunfo a la selección canaria por solo un punto, es decir, 79'5 contra 78'5. Durante las jornadas se han batido varias marcas mejorándose las de España en piscina de 50 metros, de 4 x 100 m. libres con 3-57-0 y 4 x 200 m. relevos libres con 8-52-6.—Alfil.

HATARI!

GOLEADORES

¿Conseguirá Pepillo ganar el «Premio London» de máximo goleador mallorquín?

Ledo y Fuertes, firmes aspirantes a los segundos premios

Decíamos en nuestro comentario de la pasada semana, que las dos últimas jornadas podían resultar decisivas para la adjudicación de los premios donados por «London», y no nos equivocamos, Fuertes, del Atlético Baleares, al lograr dos goles se situaba a uno solo de Pepillo, del Mallorca hasta ahora el que va en cabeza.

Decíamos que podían resultar decisivas y no nos equivocábamos ya que la cosa no está definitiva ni mucho menos, Pepillo sigue ocupando el primer puesto, pero a un sólo gol de diferencia se halla Sampedro y el citado Fuertes. En los partidos del domingo podría darse el caso de que no marcara Pepillo y si lo hicieran Sampedro o Fuertes y arrebatarle el premio. También amenazan los primeros puestos Achuri y Ledo, ambos con nueve.

En la jornada del domingo consiguieron marcar Fuertes (2), Mir, Sampedro, Coque y Kaszas, siendo de destacar la actuación de éste, pues, en unos pocos partidos ha logrado hasta siete goles.

La clasificación, en el momento actual es la siguiente:

- CON ONCE: Pepillo (Mallorca)
CON DIEZ: Sampedro (Mallorca) y Fuertes (At. Baleares).
CON NUEVE: Achuri (Mallorca) y Ledo (Constancia).
CON SIETE: Coque (At. Baleares) y Kaszas (Constancia).
CON SEIS: Moreno II (At. Baleares) y Amarilla (Constancia).
CON CINCO: País (Mallorca) y Jofra (Constancia).
CON CUATRO: Csoka (At. Baleares).
CON TRES: Oviedo y Mir (Mallorca); Monserrat Coco y Alcaraz (Constancia).

Concurso patrocinado por

CAMISERIA Y SASTRERIA LONDON

LA CASA DEL GENTLEMAN La mejor surtida en artículos de últimas novedades y altas calidades San Nicolás, 23 - Teléf. 13481

Competiciones Deportivas de la Organización Juvenil Española

El Luliano O. J. F., vencedor de los Campeonatos de Balonmano y Balonvolea para arqueros

Terminaron el pasado domingo, los campeonatos de Balonmano y Balonvolea de la categoría de Arqueros, correspondientes a las competiciones de la Organización Juvenil Española.

En la competición de Balonmano, se agrupó a los equipos participantes en dos grupos, interviniendo en uno los círculos La Cierba, Santueri, Adelante y San Javier. Dichos equipos jugaron sus encuentros en Felanitx, quedando clasificado para jugar el encuentro final el círculo Adelante O.J.E. de Lluçmanyor.

En el grupo que jugó sus encuentros, en Palma, intervinieron los equipos de los círculos Arde, Corazones, Luliano, Soledad, Juventud Juvenil. Quedó clasificada finalista el conjunto del círculo Luliano O.J.E.

En el encuentro final, los del Luliano se impusieron a los del Arde. La victoria de los mallorquines, sobre los de Lluçmanyor, se produjo de forma clara y sin apelación. La clasificación en este campeonato de Balonmano, fue la siguiente:
1.—Luliano O.J.E.
2.—Adelante O.J.E.
3.—Juventud O.J.E.
4.—La Cierba O.J.E.
5.—Santueri O.J.E.
6.—San Javier O.J.E.
7.—Arde O.J.E.
8.—Juvenil O.J.E.
9.—SS. Corazones O.J.E.
10.—Soledad O.J.E.

FRANCISCO PLATKO, SUFRE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

RESULTO CON FRACTURA DE UN BRAZO, ASI COMO CON HERIDAS EN LA CABEZA Y EL CUELLO

Río de Janeiro. — El industrial y ex portero del C. de F. Barcelona, Francisco Platko, se encuentra en el hospital con fractura del brazo izquierdo y heridas en la cabeza y cuello a consecuencia de un accidente automovilista.

EL DIA 5 DE MAYO SE DISPUTARA EL «I GRAN PREMIO KAS-KAS KOL»

Bajo la organización del C. C. Gales que ha sido invitado al «Cinturón Internacional de Cataluña»

Reina la actividad en el seno del «C.C. Gales-Kas», equipo que tras su triunfo en la carrera de Pollensa, aún ha reforzado más sus filas ya que ha pasado a formar parte del mismo el ex-juvenil Antonio Cerdá Taronj, con lo cual serán siete los corredores que dispondrán.

En el seno del Club se ha recibido una carta de don Noé Tena, Presidente del Comité organizador del «Cinturón Internacional de Cataluña» invitando a di-

cha carrera al equipo del C. C. Gales-Kas. La última noticia es el montaje de una carrera para el día 5 de mayo, fecha en que se disputará el «I Gran Premio Kas-Kas-Kol» reservada a corredores aficionados y juveniles. Sabemos que el premio será de 1.000 pesetas, asignándose a premios de juveniles 1.100 pesetas, así como también 600 pts. para el Premio de la Montaña. El recorrido será Palma-Lluch-Palma. En próximas ediciones ampliaremos detalles.

**DEPORTES**

**TERCERA DIVISION FUTBOL - ESTADIO LUIS SITJAR**

**S. D. Ibiza, 2**

**Alayor, 1**

IBIZA. — (De nuestro corresponsal B. ROIG). — La "S.D. Ibiza", a dos jornadas del final de la Liga en el Grupo Balear de la III División, sigue segundo en la tabla de clasificación, superando en un punto a su inmediato seguidor el "Atco. de Ciudadela" y manteniéndose, por tanto, sus aspiraciones de lograr un puesto para la promoción de ascenso. Sin embargo, con ocasión del encuentro frente al "Alayor" (papeleta que se presume de fácil resolución) por poco se esfuman todas las ilusiones. Y es que, en fútbol como en todo, donde menos se espera salta la liebre y, el domingo, a punto estuvo de hacerlo, a causa del decepcionante partido que nos depararon los jugadores locales ante un adversario incómodo, por su entusiasmo y defensiva a ultranza más que por sus cualidades técnicas. Los menorquines, que, en conjunto, causaron impresión de equipo entusiasta y de poco juego, tuvieron en el portero, Carreras, y en el defensa central el veterano Camps, sus mejores hombres, sobrepasando también la rapidez de los extremos.

Por parte ibicenca, la actuación conjunta fue mediocre. Individualmente, Monzón batalló mucho y construyó bastante juego, si bien a la hora de chutar mostró su ineficacia; con todo, fue, a nuestro juicio, el mejor elemento local. El resto de sus compañeros de línea, estuvieron muy por bajo de anteriores actuaciones, con dos extremos ineficaces; Rosselló, sometido a duro marcaje, completamente apagado, y Juan Antonio, voluntarioso pero poco afortunado. La media bregó mucho pero tampoco acertó a lanzar convenientemente a la vanguardia, mientras que la zaga anduvo bastante descolocada y lenta (es inadmisibles que se tenga que suplir la velocidad por el agarrón a la camiseta del delantero contrario), y Gimeno "hizo vista" en el gol que le marcaron.

**GOLES E INCIDENCIAS**  
20 minutos. Después de varias buenas jugadas del equipo ibicenca, un contraataque visitante permite a Alcina chutar desde lejos, sorprendiendo a Gimeno y logrando el primer gol de la tarde (0-1).  
40 minutos. Romero, el volante ibicenca, lanzado al ataque, aprovecha un pase de Rosselló y dispara angulado, consiguiendo el empate (1-1) con que se llega al intermedio.

30 minutos. Juanito saca un corner muy cerrado y el portero del Alayor falla el despeje ayudando a que el esférico entre en el marco (2-1) y produciéndose así el gol de la pobre victoria.

42 minutos. Expulsión de Alvaro y Juanito, que se habían producido violentamente en una jugada. El árbitro llegó tarde, pues las violencias, sobre todo en el área visitante, debieron atajarse mucho antes y no a 3 minutos del final.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**  
El Sr. García arbitra a tono con el encuentro y, a sus órdenes, formaron así los equipos:

**ALAYOR:** Carreras; Orfila Camps, Pons; Germán, Alvaro; Rivas, Vicente I, Vicente II, Alcina y Tovo.

**IBIZA:** Gimeno; Martínez, Flori, Muntaner; Romero, Torres; Juanito, Monzón, Rosselló, Juan Antonio Vte. Juan.

**C. D. Menorca, 6**

**C. D. Soledad, 0**

MAHON. — (De nuestro corresponsal M. MORAGUES). — Celebróse el domingo en el Estadio Mahonés, el primer partido que se ha disputado en algunas semanas en Mahón, debido a la suspensión de servicios marítimos y a no haberse presentado el Manacor.

Ayer, tanto el Menorca como el Soledad nos ofrecieron un partido decepcionante, sin la menor jugada de relieve ni interés.

El conjunto de Palma, cuajado de juventud, vino solamente a cumplir con el compromiso a que le obligaba el calendario, ya que el exceso de aquella en su filas, les hace jugar sin experiencia y sin grandes alardes tácticos. No se acercaron a puerta con peligro en ningún momento inquietando poco, no solo al portero sino tampoco a los defensas. Salieron sin haber marcado porque en la delantera no existía el hombre que pudiera sorprender a los defensores locales.

El Menorca, pese a los seis goles, tampoco jugó bien, limitándose a aprovechar las facilidades que le daban sus adversarios. Las líneas locales jugaban deslabazadas y sin la cohesión necesaria para ofrecer un juego medianamente vistoso, que brilló por su ausencia durante toda la tarde. Solo algún otro jugador realizó algunas jugadas aisladas de cierto mérito que no son suficientes para destacar a nadie.

El partido, en conjunto, resultó menorquero, no bastando para mitigar el aburrimiento, la consecución de los seis goles, que llegaron más por las facilidades dadas por el Soledad que por los méritos realizados por el Menorca.

El arbitraje corrió a cargo del

Sr. Pons Benejam, que tuvo una actuación regular.

**ALINEACIONES:**  
**MENORCA:** Sintés; Olmos, Tuduri, Orfila; Petrus, Pérez; Seguí, Dot, Japón, Abril y Chuecos.  
**SOLEDAD:** Vallespir; Pou, Masferrer, Reverte; Muntaner, Felipe; Frau, Socias, Palou, Ramón y Ripoll.

En la primera parte se marcaron dos goles, siendo sus autores Abril y Dot. En la segunda parte marcaron Japón, Chuecos, Pérez y Dot.

El jugador Chuecos en una caída, sufrió una lesión de bastante consideración, con probable fractura del brazo.

**Carrera ciclista para el domingo**

**ORGANIZADA POR "EDUCACION Y DESCANSO"**

Tal como anunciamos, el próximo domingo a las 10'30 de la mañana se efectuará la carrera ciclista para corredores sin licencia y de E. y D., la cual la organiza la Obra Sindical, en colaboración y patrocinio de la Agrupación Deportiva Hispanidad, con el recorrido de Palma al Arenal, Lluchmayor, S'Aranjasa, Sant Jordi, Casa Blanca y Palma.

El lugar de reunión de los corredores inscritos para la misma se efectuará en la Pl. Obispo Berenguer de Palou, a las 9'45 de la mañana, y allí se les entregará el dorsal correspondiente para su participación en la carrera.

La inscripción para esta carrera se efectúa en Educación y Descanso y en el local de la Agrupación Deportiva Hispanidad, en la Plaza O Berenguer de Palou, por la mañana en E. y D. y durante todo el día en la Agrupación Deportiva Hispanidad. Esta inscripción quedará cerrada el sábado día 20, por la noche.

Esperamos que todos los futuros ases del ciclismo Balear, que no posean licencia, estén presentes en la misma y demuestren la calidad de corredores que son.

valiosos y además al vencedor se le entregará un precioso trofeo.

Ya dijimos que los premios son A inscribirse pues y hasta el domingo.

**DOMINGO, DIA 21 DE ABRIL, DE 1963 A LAS 15 HORAS: CAMPEONATO JUVENILES BALEARES - ANTONIANA**

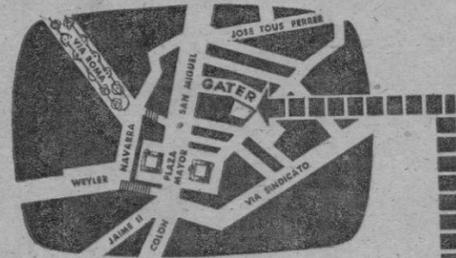
**A LAS 17 HORAS: CAMPEONATO DE LIGA DE PRIMERA DIVISION (Jornada final) EMOCIONANTE Y RENIDISIMO ENCUENTRO**

**C. de F. Barcelona - R.C.D. Mallorca**

**NOTAS:** 1.º) Partido de abono. Para este partido se procederá al arranque del talón número 22 del talonario correspondiente. 2.º) **VENTA DE ENTRADAS** en local del Club y sitios de costumbre, así como conserjerías principales hoteles de la Isla, desde JUEVES.

**MALLORQUINISTA: ACUDE AL ESTADIO PARA ANIMAR CON TU CALOR Y APLAUSO A TU EQUIPO, EN ESTE TRASCENDENTAL PARTIDO, EN EL QUE LA VICTORIA SIGNIFICA SEGUIR EN LA DIVISION DE HONOR. ¡¡¡AUPA MALLORCA!!!**

**RESTAURANTE TIPICO - SERVICIO DE BAR -**



calle gater, 8, 10, 12

**PALMA DE MALLORCA**

**CUBIERTOS ESPECIALES, 65 ptas. (todo incluido)**

**¡LA MEJOR COCINA EN EL MEJOR AMBIENTE!**



**COMPRESOS HIPICOS**

El próximo domingo, reanudación de las carreras en Palma y dentro de pocas fechas la «Diada» del G.P.N. que promete ser sonada.

En el avance de las carreras del domingo vemos 64 nombres inscritos. Las novedades son la vuelta de «Cadillac M», que con bastante menos peso que antes figura en la primera carrera; la vuelta de «Utilas», inscrita en la tercera; la presencia de «Uslub», «Lord B», «Vingas» y «Ecu d'Or» en la quinta y la de «Kappa» en la estelar. En ésta no figura «Hezky» como habíamos anunciado, señal de que no debe estar totalmente repuesto de su lesión.

Inesta Mora no ha decidido todavía, el nombre que debe poner a la potrilla hija de «Juración III» y «Robinson», que el Jueves Santo nació en las cuadras de los terrenos lindantes con el hipódromo.

Hablando de cuadras. Son 30 las construidas, o en construcción, en el hipódromo de Manacor, que han sustituido aquellas célebres higueras de la pista vieja. Los tiempos han cambiado.

Un grupo de jóvenes «brusqués», de Manacor han adquirido a «Azalea», que correrá con los colores de «Azalea S.L.».

Don Lorenzo Barceló ha adquirido a «Divo» después de haber mantenido en sus cuadras a «Quemina», «Hezky», «Aurora» y «Vendaval».

Se nos informa que «Horse Wilkes» volverá a la pista después de su corta estancia en la península y su largo reposo en «Es Fangar». Defenderá, como es natural, los colores de don Pedro Bonnin Armstrong.

A continuación algunos datos sobre los potros de los cuales tenemos alguna idea que han sido sometidos a cierta preparación: «Gil Birá», de don Gabriel Jaume; «Genís», de una sociedad en la que figura don Jaime Sansó; «Gitas», de don Juan Durán; «Galdas», de don Juan Riera; «Gas-Butano», de don Juan Melis; «Geoba», de don Sebastián Llodrà; «Galantes», de don Antonio Vaquer; «Goya B» y «Galgo», de don Pedro Riera. Todos estos de la comarca de Manacor.

«Gimpón», de don Miguel Pirelló; «Genís-Khan», de don Juan Cerda y don Juan Coll; «Gambin», de don Jaime Mora; «Gilan», de don Antonio Jaume; «Garin», de don Gregorio Serra; «Gangan», de don Juan Oliver; «Gacela D'Or», de don Vicente Martorell; «Gangales», de don Ponceo Sebastián; «Gacelas», de don Simón Solivellas y «Generosa», de don J. Ripoll. **CENTAURO**



**EXITO ARROLLADOR!**

GERARD BARRY - MYLENE DEMONDEOT

**los 3 mosqueteros**

FRANSCOPE EASTMANCOLOR



Y ADEMAS:

**JESSICA** ¡SIGUE ENAMORANDO A TODO PALMA!

¡EL PROGRAMA MAS GRANDIOSO DE LA TEMPORADA!

(SOLO PARA MAYORES)

**VAN LOOY no participará en la «Vuelta» ni en el «Giro»**

**SE HA CONFIRMADO LA FRACTURA DE CLAVICULA**

Herentals, 17. — Tanto la gran «Rond. española» como el «Giro italiano» parecen estar definitivamente excluidos en este año de las posibilidades del corredor Van Looy después del accidente que sufrió ayer.

El Dr. Sebregts, que examinó a Van Looy y fijó en su diagnóstico la fractura de clavícula, ha declarado que el corredor necesitará un reposo absoluto de cuatro semanas, como mínimo.—Alfil.

**Conferencias sobre «Moral Deportiva»**

**EN LA H. O. A. C. DE SANTA CATALINA**

En los locales de la Hermandad Obrera de Acción Católica, de Santa Catalina, se anuncia la celebración de una serie de Conferencias religiosas-deportivas, las cuales tendrán por escenario el Salón de Actos de la Parroquia de San Magín.

Las conferencias, bajo el lema de «Moral Deportiva», se iniciarán a las 9'30 de la noche, en las fechas y conferenciantes que se citan a continuación:

Día 18, a cargo de don Joaquín María Domenech y del Rdo. don Bruno Morey canónico.

Día 19, a cargo de don José Luis Saso y del Rdo. don Bruno Morey, canónico.

Día 20, a cargo de don Jorge Andreu Alcover y del Rdo. don Bruno Morey, canónico.

**CONCURSO VENTA DE UNA «MINERVA»**

El diario «BALEARES» vende mediante Concurso, máquina imprimitor tipo Minerva, marca Sasconia núm. CZ 24, con motor eléctrico 2 H. P., con reostato. Informes y ofertas por escrito al Administrador de este diario, calle Danús, 2. Apartado, 22.

**HATARI!**

**DISTINGUIDO LECTOR**

Le ofrecemos el escudo de su apellido, con la literatura de su origen. Escriba con sus datos a HERALDICA ROSTAND, García Morato, 74. Madrid (10)

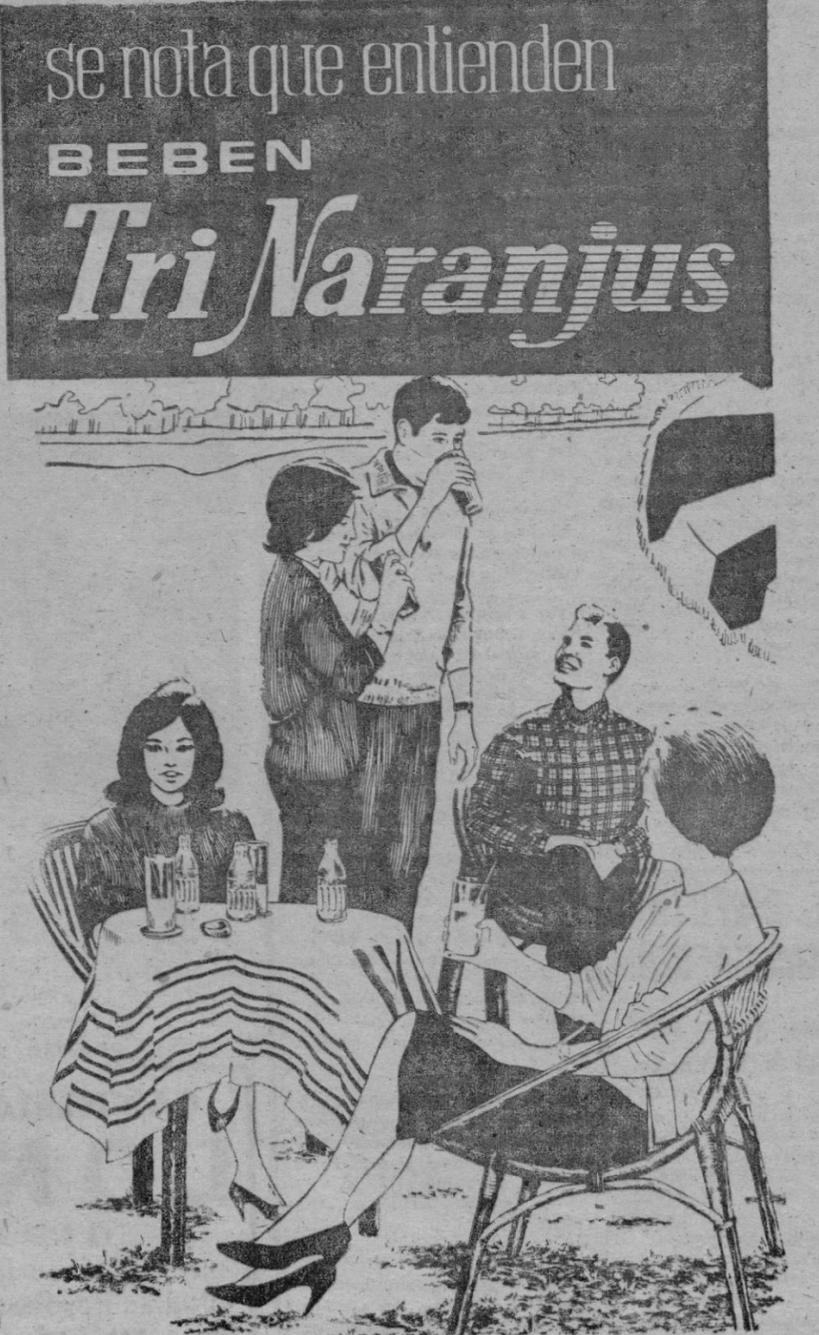


Vea a partir de **Mañana**

**TWIST**

**LOCURA DE JUVENTUD**

La mejor película musical con el ídolo de la juventud y el ritmo del momento



se nota que entienden **BEBEN Tri Naranjus**

# Religiosas

**SANTORAL**  
San Eleuterio, obispo.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Crescencio, cfr.  
**Cuarenta Horas**  
Empiezan en lo SS. Corazones, que a San Francisco de Paula de mañana sus cofrades. A las 9 de la mañana Misa solemne. Por la tarde a las 7:30, Rosario, sermón por el Rdo. P. Agustín Martí M. SS. CC., ejercicio en honor del Santo y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**  
En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, San Sebastián.

**A NUESTRA SEÑORA DEL BUEN CONSEJO**

Solemnes Cultos que la Pía Unión de Nuestra Señora del Buen Consejo, establecida canónicamente en la Iglesia del Socorro, dedica a su Excelsa Madre. Comienzan hoy día 18 de Abril. Al final de la Misa de las ocho, se hará la Novena rezada, que se repetirá por la tarde a las siete y media de tarde del Santo Rosario. Los días 24, 25 y 26 se hará con toda solemnidad, predicando el Rdo. don Juan Bisellach, Pbro.

Después del sermón se dará la bendición con el Santísimo y se cantará la Salve y el Himno a la Virgen del Buen Consejo.

Día 26—Fiesta de Nuestra Señora del Buen Consejo.—A las ocho, Misa de Comunión General con música. Por la tarde a las siete y media conclusión del Triduo Solemne.

Al terminar la función, se invita a los fieles a pasar delante de la Sagrada Imagen para el besamanos.

Día 24 de Abril.—Fiesta de la Conversión de San Agustín, Patrón de la V.O.T.—A las 8, Misa

de Comunión General.  
Por la tarde, después de la Novena a Nuestra Señora del Buen Consejo, Te-Deum Adoración de la Reliquia y canto del Himno por los Hermanos Terciarios. A continuación habrá profesión y toma de hábito de la V.O.T.

## Obispado de Mallorca Vacantes para Maestros en «Auxilio Social»

Se comunica a los Rvdos. Sres. sacerdotes que a partir del día 25 de este mes de abril, se retransmitirá por la emisora diocesana "Radio Popular", un espacio dedicado a ellos, todos los jueves a las 13:30 horas.

En él se darán avisos e instrucciones de la Curia, Secretaría, noticias de la actualidad científica, pastoral litúrgica, etc.

El Sr. Obispo ha encargado de la realización de este espacio al Rvdo. D. Antonio Fullana.

El Consejo Escolar de Auxilio Social convoca un concurso para cubrir en propiedad 57 vacantes de Maestra, de ellas 23 de párvulos, y 9 de Maestro, en Escuelas Nacionales dependientes del mismo. En la Delegación Provincial de Auxilio Social están expuestas la relación de vacantes y las condiciones para tomar parte en dicho Concurso. La Secretaría del Consejo Escolar (Calle del General Sanjurjo, 39, Madrid - 3), remitirá la convocatoria y relación de vacantes a los Maestros que así soliciten. El plazo para solicitar termina el día 10 de mayo próximo.



**EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS**  
**ODAG**  
REVELATION 130 8.559' -  
HOLIDAY 90 6.999' -  
Impuestos incluidos  
**PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG**

## Mujeres de Acción Católica

**PROXIMA SEMANA IMPACTO**

La Semana Impacto que iba a celebrarse en los últimos días de abril, que, por coincidir la fecha con la Semana Nacional de Estudios, ha tenido que ser aplazada; la fecha definitiva para su celebración ha quedado fijada para los días 26 al 29 de mayo, en la Casa de la Sagrada Familia (San Agustín). Los actos empezarán el 26 a las 6:30 de la tarde, para terminar el 29, más o menos a la misma hora.

**HATARI!**

## HOJA de la CARIDAD

DIRIGIDA POR CARITAS DIOCESANA DE MALLORCA

Nº 63.— Zavellá, 17.— Tel. 17289.— Laborables de 10 a 1 y de 6 a 9

Una vez más gracias a Dios y a la caridad de nuestros bienhechores, podemos comunicar que han quedado cubiertas las peticiones que hacíamos y otras muchas más que en el transcurso de la semana han llegado a esta Caritas y que no han sido publicadas en la Hoja. A todos muchas gracias. Nos ponemos a vuestra consideración un caso digno de tenerse en cuenta. Se trata de una familia muy numerosa y que debido a larga enfermedad del padre han contraído una deuda de ocho mil pesetas, que agrava la vivienda que están construyéndose y que están en peligro perder si no pueden devolver esa cantidad. El caso es muy urgente y comprobado que presentamos con confianza a nuestros lectores.

- PETICIONES**
- Núm. 725.— Familia muy numerosa. Han contraído una deuda. Les obliga la vivienda que se están construyendo si no devuelven la cantidad de 8 000 pesetas.
  - Núm. 726.— Un sillón para mujer impedida y que vive con una familia que asume los gastos de su mantenimiento. Presupuesto, 250 pesetas.
  - Núm. 727.— Para el pago de un medicamento a familia pobre. Presupuesto, 235 pesetas.
  - Núm. 728.— Cama y colchón para familia pobre y sin recursos, 750 pesetas.
  - Núm. 729.— Dos camas dos colchones y cuatro sábanas para familia establecida en esa v. sin recurso alguno, 2 100 pesetas.
  - Núm. 730.— Un colchón para familia pobre Cabeza de familia viuda y no goza de salud. Presupuesto, 377 pesetas.
  - Núm. 731.— Un colchón para familia numerosa. 377 pesetas.
  - Núm. 732.— Una cama y un colchón para familia pobre y sin recursos, 750 pesetas.
  - Núm. 733.— Una cama para anciano impedido. 375 pesetas.
  - Núm. 734.— Un colchón para matrimonio que carecen de él. Presupuesto, 377 pesetas.
  - Núm. 735.— Un colchón para familia numerosa. 377 pesetas.
  - Núm. 736.— Ayuda económica a familia sin recursos y en apurada situación. 1 500 pesetas.
  - Núm. 737.— Dos sábanas para anciano enfermo. 200 pesetas.

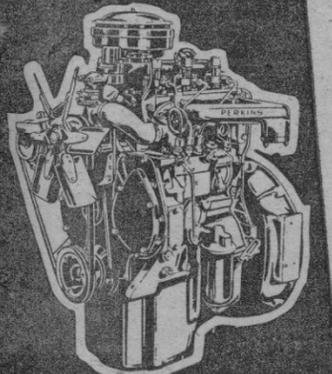
- Núm. 738.— Para el ingreso al preventivo infantil de dos hermanos. Familia muy pobre y sin recursos económicos. Presupuesto, 1 200 pesetas.
- Núm. 739.— Para el ingreso de enfermo al Sanatorio de Caubet. Presupuesto, 1 400 pesetas.
- Núm. 740.— Cama y colchón para familia pobre, 750 pesetas.
- Núm. 741.— Una cama para familia pobre, 375 pesetas.
- Núm. 742.— Colchón para familia pobre. Presupuesto, 288 ptas.

**DONATIVOS RECIBIDOS PARA LA HOJA NUMERO 62**

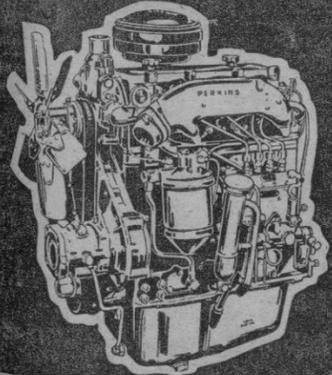
F. M. 100 ptas.; M. C. 100 id.; José, 100 id.; F. A. 1 125 id.; Un galeno, 100 id.; A. M., 100 id.; J. F. M., 100; M. R. M., 300 id.; J. P., 200 id.; J. B. S., 100 id.; Anónimo, 25 id.; Anónimo, 100 id.; Anónimo, 100 id.; Anónimo, 1 199 id.; Anónimo, 11 612 id.; Anónimo, 100 id.; Anónimo, 600 id.; Anónimo, 50 id. Total recaudado 16 041 pesetas.

**ADVERTENCIA**  
Los donativos para la solución de estos casos se reciben en Caritas Diocesana, Zavellá 17 de 10 a 1 y de 6 a 9 los días laborables o bien llamando por teléfono al 17289 y se recogen a domicilio si así se desea.

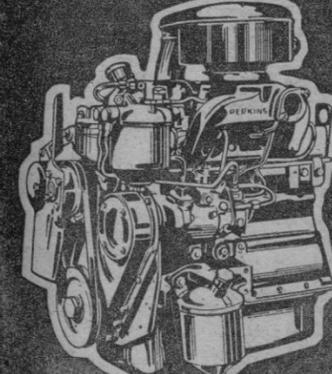
«Isla Paleares»



Modelo P 3 V - 13 HP fiscales  
41 HP al freno



Modelo P 4 V - 17 HP fiscales  
63 HP al freno



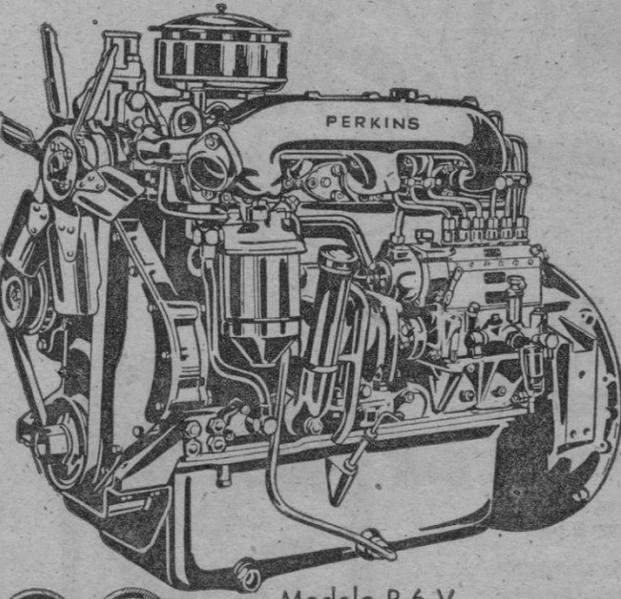
Modelo P 6 V - 26 HP fiscales  
84 HP a 2.400 r. p. m.  
89 HP a 3.000 r. p. m.

# Perkins

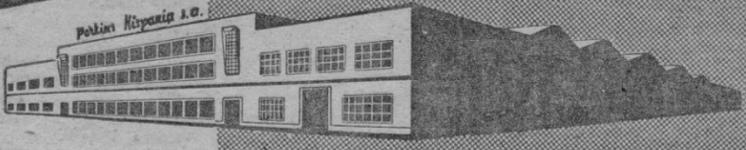
Kispania

El motor de fama mundial

Motores Diesel de alto rendimiento para turismos, camionetas, camiones y tractores

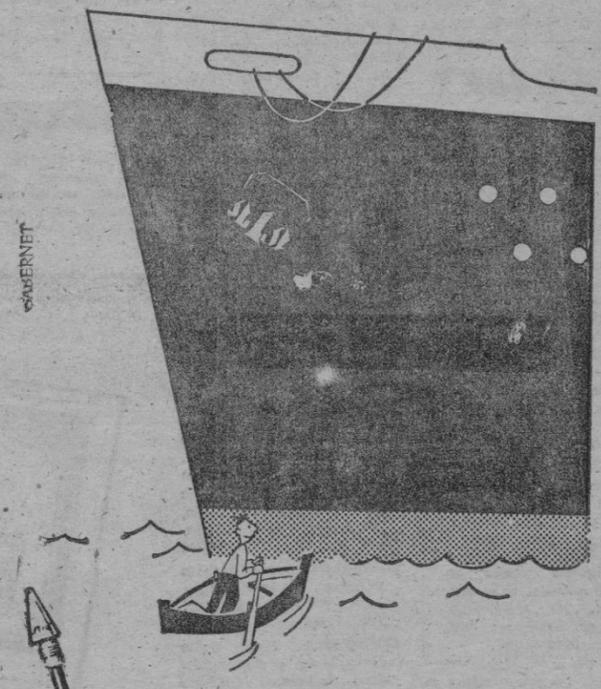


Modelo P 6 V  
26 HP fiscales  
84 HP a 2.400 r. p. m.  
89 HP a 3.000 r. p. m.



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES  
**MOTORSOL, S.A.** OFICINAS Y TALLERES: Manso, 6 al 12 - Teléf. 243 39 00 (5 líneas) - BARCELONA - 15  
EXPOSICION: Llansó, 1 y 3 (hallón Marqués del Duero) - Teléf. 243 04 57 y 243 39 00

**PRXIMAMENTE EN PALMA DE MALLORCA**  
CALLE ARAGON, 165 - 169



enorme diferencia...

ésta es la que existe entre el verdadero recambio BIC y sus imitaciones.

En su propio beneficio no acepte otro recambio que no sea el legítimo BIC con su nueva bola de carburo de tungsteno en su sobre individual de garantía. Haciéndolo así aprovechará todas las ventajas que sólo puede ofrecerle la famosa TINTA IMAC en sus variados colores.



LA FOREST, S.A. BARCELONA

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

**BARCELÓ BRUSOTTO** Plaza Weyler 4 os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)  
**APARTAMENTOS** venta exclusiva varios bloques GONZALEZ Plaza Mayor 45 (10)  
**SOLARES** costeros Costa Finos vende GONZALEZ Plaza Mayor 45 (10)  
**SOLARES** Benidorm Camp de Mar GONZALEZ Plaza Mayor 45 (10)  
**PROPIETARIOS** para alquiler apartamentos dirigen GONZALEZ Plaza Mayor 45 (10)  
**AGENCIA SANMARTIN** ofrece viviendas amuebladas para alquiler en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos exclusivas peticiones Pza Mayor 45 (10) Teléfono 26016

**VENDO FINCAS** urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYAIA (Collegiada), calle Jovellanos  
**FINCAS M. DARDER** (Collegiada) Administración compra-venta solares y chalets pisos traspasos Avda A Roselló 83, para Palma (18)  
**AGENCIA SANMARTIN** Plaza Mayor 48 Teléfono 26016 Compra venta y alquiler de fincas (14)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende magníficos solares en lletas, fachada dos calles. (13)

**\* PISOS EN VENTA**  
Recibidor - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terrazas - Ascensores  
Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez fines de renta  
Abstenerse buscadores de imposibles.  
Venta sin recargo: GONZALEZ Plaza Mayor 45 2º C.

**FINCAS**

**ANTES DE COMPRAR** o de vender un chalet un apartamento o una tienda visita: BARCELÓ BRUSOTTO plaza Weyler 4.  
**ENCANTADORA FINCA** vendida libre 3 pisos, antiguos, buen estado muy alegres y soleados en Vía Roma. Ocasión. Fincas ARBONA. Misión, 60, 1º tardes. (23)  
**LOCALES NEGOCIO** en construcción, vendiendo en General Riera, emplazadísimo para Comercio. Fincas ARBONA. Misión, 60, 1º tardes. (17)  
**VENDO planta baja**, libre. Reves Católicos Informes esta Administración. (10)

**\* VENDO**  
Magnífico chalet en Palma Nova, todo confort. No intermediarios. Informes: Tel. fono 11062.

**VENDO magnífico chalet** Amanecer SANMARTIN, Pl. Mayor 45 B A (11)  
**VENDO casa planta baja**, en Son Sardina, con 1.300 metros terreno. Informes: Blanquerma, 149. (14)

**\* BARCELÓ BRUSOTTO**  
PLAZA WEYLER, 4  
-Pisos en Terreno, gran estar-comedor, 1 ó 2 dormitorios, terraza individual, todo confort, calefacción, vista magnífica. Desde 300.000 Ptas.  
-Villas y apartamentos en Arenal, Sometimes, Son Verí, Bella Vista. Desde 295.000 Ptas.  
-Villa Palma Nova, estar-com., 4 dorm. 1.200.000.  
-Villa Génova, 3 pisos, solar 2.500 m<sup>2</sup>, vista magnífica 1.500.000.  
-Apartm. Ca'n Pastilla, estar-com. 2 dorm. 450.000.  
-Apartm. Palma Nova, calle principal, 100 m, del mar, vista, estar-com., 1 ó 2 dorm., todo confort, entrega verano 63. Desde 450.000 Ptas.  
-Piso Gral. Riera, estar-com., 4 dormit., 525.000 Ptas.  
-Piso 180 m<sup>2</sup> cerca Jaime III, salón, comedor, 4 dormit., todo confort.  
-Gran local comercial, Jaime III, pral., 150 m<sup>2</sup>

**SOLARES Y TERRENOS**  
**VD DESEA COMPRAR** o vender solares y terrenos consulte primero: BARCELÓ BRUSOTTO plaza Weyler 4 (17)  
**SPLENDIDOS SOLARES**, vendiendo orientadísimo 424, 825 y 1.000 pts. en Sometimes y Maravillas, Fincas ARBONA Misión, 60, 1º tardes. (18)  
**VENDO solar** Son Verí, Arenal, con vista al mar, 1.000 m<sup>2</sup>. Agencia PLANI SI. Lonjeta, 18. (15)

**TENGO EN VENTA** algunos locales de negocio: cerca Avenidas. Se darán facilidades de pago ROSSELLÓ, Avda. A. Roselló, 103, entlo. (20)  
**TIENDA** en Jaime III, magnífica situación. Vendo libre. ROSSELLÓ, Avda. A. Roselló, 103, entlo. (13)  
**AGENCIA INMOBILIARIA FERRER**, Paseo Generalísimo 68. Se vende en Calle Rajada Bar-Restaurant, con 2.000 m<sup>2</sup> de planar. Situación espléndida. Llame en mano (23)  
**COMPRARIA** casa varias viviendas alquileres antiguos, preferible zona Ensanche. Ofertas: Agencia Mascaró, San Miguel 141 (Colegiado). (16)  
**URGE:** compra pisos libres, tres o cuatro dormitorios. También pisos próximos a terminarse su construcción. Ofertas: Agencia Mascaró (Colegiado). San Miguel, 141. (16)  
**SON ARMADANS:** Compraria chalet grande, soleado y jardín, también interesante con dos viviendas. Todo libre. Ofertas: Agencia Mascaró, San Miguel, 141 (Colegiado). (22)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende pisos cerca P. Pedro Garau, 3 y 4 dormitorios, 2 años facilidades pago. (19)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende piso 1º travesía Jaime III, 4 dormitorios, sala-comedor. (15)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende pisos en construcción en Paseo Mallorca, 6 dormitorios y gran sala-comedor. (18)

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** local con o sin negocio, alquiler antiguo, calle San Miguel, Teléfono 21930. (13)  
**POR AUSENTARME** traspaso urgentemente Pensión centro Palma. 25 plazas. Inventario completo. Precio a convenir. Informaciones: Telefon. 33047. (17)  
**ALTA** peluquería caballeros, instalación modernísima, situación inmejorable, traspaso por no poder atender. Oportunidad única. Informes esta Administración. (17)  
**BAR-RESTAURANTE** equipado y bien situado, buenos ingresos. Informes: Telf 30925. (11)

**\* TIENDAS SOUVENIRS**  
En Calamayor y Ja's Catalá. Alquiler antiguo se traspasan por no poderlas atender.  
JOAQUÍN MOJEN. - C./ General Riera 229. (Sucursal Radio Borne)

**VENTAS**  
**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**VENDO** pisos Avenida Arquitecto Benassar (Frente Plaza Toros). Entrada a 25%, resto 10 años. Informes: Sr. Benassar, calle Bm. Ferrá, 2, 2º (22)  
**VENDO** fincas urbanas, apartamentos pisos, locales; construcción propia. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (13)  
**VENDO** local formando esquina 450 m<sup>2</sup> Cerca Plaza Progreso. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (14)  
**VENDO** chalets a estrenar todo confort en Palma Nova. Informes: Hotel Ensanche. (12)  
**MESAS VIBRADORAS**, para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hormigón, OSCA. (11)  
**VENDO** bajos, con garaje edifican pisos o almacén, 750 m<sup>2</sup>. Tardes 4 a 7. Teléfono 14079. (16)  
**PARTICULAR** compraria piso céntrico. A ser posible cerca Avenidas. Ofertas: Telf. 17636. (13)  
**COMPRARIA** chalet zona Plaza Toros o Son Armadans. Informes: Teléfono 23160. (11)  
**VENDO** pisos calle Maestro (Chapi). Entrada 25% resto 10 años. Informes: Sr. Benassar, calle Bm Ferrá, 2, 2º. (19)

**VENDO** solar playa Santa Ponsa, espléndida situación 3.000 m<sup>2</sup>. Informes: Telf. 11558 e 11553 (14)  
**VENDO** solar centro Palma a 7.500 pesetas u. Informes: Telf. 16187. (11)  
**VENDO** solar 1.500 m<sup>2</sup> ensanche Razón: Avda Alejandro Roselló 70 de 12 a 13 horas  
**EN PASEO MALLORCA**, travesía Jaime III, vendo magníficos solares Agencia ALZINA Jaime II, 38 (13)  
**VENDO** solares primera y segunda línea Palma Nova, Magalluf. Ca'n Pastilla, solar en Ensanche 980 m<sup>2</sup> formando esquina 3 calles entero o fracción. Informes: Hotel Ensanche (26)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2.- por cada palabra más.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pts. y 150 por cada palabra más.

**VENDO** solar de 5.300 m<sup>2</sup> en Playa Arenal frente al mar. ROSSELLÓ, Avda. A. Roselló, 103 entresuelo. (17)  
**COMPRESORES:** Grupos motocompresores, Diesel, eléctricos y accoplados a tractor para desmontes y graveras. OSCA. (11)  
**PALAS** cargadoras. Sobre orugas y sobre neumáticos. Bolinder, Case Komatsu, Ansaldo Fossati. Distribución OSCA. (14)  
**VENDO** pequeño solar casco Arenal todo edificable. Informes: Hotel Ondina. Arenal. (11)

**\* COMPRARIA SOLAR O ALMACEN**  
De unos 600 a 800 m<sup>2</sup>. en el ensanche Palma. Razón: Velázquez, número 28, Enlo. G.

**TRASPASO** panadería por no poder atender, inmejorable situación, mucha clientela, Alquiler módico. Informes: Capitán Palmer, 2. Telf. 32418. (18)  
**TRASPASO** local céntrico con o sin negocio mercadería. Para Informes: Teléfono 14034. (12)  
**TRASPASO** negocio calle Colón, 2.500 pts. alquiler Telf. 13447. (10)  
**SE TRASPASA** local en calle Barón Sta. María del Sepulcro. Alquiler muy reducido. Informes: Avenida Jaime III, 34, bajos. (18)  
**UNICA OCASION:** Colmado charcutería dentro Mercado. Grande. Moderno. Uetam, 23, 2º (11)

**\* TIENDAS SOUVENIRS**  
En Calamayor y Ja's Catalá. Alquiler antiguo se traspasan por no poderlas atender.  
JOAQUÍN MOJEN. - C./ General Riera 229. (Sucursal Radio Borne)

**SE VENDE** embarcación 1400 3 palmos, 16 H. P., Diesel. Informes: Teléfono 14162 de 12 a 2. (16)  
**VENDO** espléndido local calle Maestro (Chapi), unos 550 m<sup>2</sup>. Informes: Señor Benassar. Tels. 11553 y 11558 (15)

**OCASION.** Vendo habitación matrimonio completa. Padre Bartolomé Pou, 114, principal. (10)  
**VENDO** magnífico apartamento en Paseo Marítimo, edificio La Caieta. Tel. 33527. (12)  
**ATENCION.** Se venden cachorros pastor alemán, Calle Camino Son Gontleo, 101. (11)  
**TERRY TROLLER**, el motor fuera borda ideal para botes de madera, plástico, aluminio. Poco peso, Mínimo consumo. 45 HP. Pida una demostración a Comercial Parets. Plaza García Orell, 26. (29)  
**VENDO** aparatos peluquería en buen estado. Informes: C/. Huerto Torrell, 46. (11)  
**SE VENDE** por no poder atender panadería con muy buena clientela. Calle Cañonero Dato, número 15 (16)  
**VENDO** torno, cepilla, máquina eléctrica soldar por puntos, prensas, taladros, esmeriladoras, cizallas, compresor, gasógeno, equipos soldadura autógena, herramientas, etc Razón: Teléfono 33425. (22)  
**OCASION:** Vendo martille, cepilladora, máquina taladrar. Talleres B. Oliver. Manacor. (10)  
**OCASION:** Vendo por cierre, tienda comestibles, balanzas marca Berkel, molino café grande con rayador, fruter grande de hierro plastificado, mostrador con piedra, nevera hielo y envases varios. También vendo máquina repuntar cortes zapatos marca Singer con motor. Informar: Honderos, 170, 2º. (42)  
**PLANTA** baja casi terrina, Sr. Vázquez, Teléfono 31440. (10)  
**ZAPATOS** antiguos señora buenisimos vendería 10 pesetas par. Telf. 13447. (10)

**VITAMINA A** Para fortalecer los pulmones  
**VITAMINAS B-1 y B-2** Para crear energías  
**VITAMINA C** Contra el raquitismo  
**VITAMINA D** Para fijar el calcio en el organismo  
Y hierro para la sangre, calcio para los huesos, fosfatos para el cerebro y proteínas y carbohidratos para crear músculos.  
**Y además económico:**  
**¡TODDY NO PRECISA AZUCAR!**  
**Fijese bien, ¡o Toddy o nada!**

**COMEDORES** 4.500. Comedores curados 7.500. Dormitorios nogal 6.000. Dormitorios curados 7.500. Calle Sureda 65 - B. Balear (16)  
**PAVOS REALES**, pareja, vendo. San Elias, 15, Entresuelo. (10)  
**SENIORIAL** reloj de caja, antiguo; sillería caoba, vendo. Informes: esta Administración. (11)  
**COMPRO** ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería. 9. Teléfonos 15747 y 25194 (14)  
**COMPRO** o alquiler cochera. Teléfono 14655. (10)  
**LIBROS** compramos nacionales y extranjeros. Librería de Lance, Olmos, 119. (10)  
**COMPRARIA** bote ligero, con o sin velas, de unos quince palmos. Teléfono 22209. De 2 a 4. (17)

**MAQUINARIA**  
**VENJEMOS** caldera vapor vertical. Segu de seis caballos fell 31201 Part 31067 (12)  
**SOLO.** De las fábricas alemanas llegan a España los extraordinarios motocultores SOLO. Los distribuye OSCA. (10)

**MOTOCICLETAS**  
**MAGNIFICA** Iso-moto con sidecar, vendo por solo 9.000 pts. C/. Honderos, 57. (13)  
**VENDO OSSA** y sidecar en perfecto estado, 15.000 pesetas. Calle Fe, nº 18. La Soledad. (15)  
**VENDO** Vespa Sport 9.000 pts. Tel. 33527. (10)  
**VENDO** moto «Gulmsen». Vía Alemania, 17. (10)  
**VESPATODO.** Alquiler Vespas. Telf. 23720. (10)

**AUTOMOVILES**  
**VENDO** Vespa, Informes: Sr. Gómez. Banco Exterior España. (10)  
**VENDO** Ducati 65 y Mosquito 50. Informes: Desamparados, 18, 20. (10)  
**ALQUILER** de Apartamentos, Información Concretal San Jaime 19 Teléfono-1312 (10)  
**APARTAMENTO** amueblado, todo confort, calefacción central. Tel. 30467, de 10 a 1. (12)  
**ALQUILO** despacho en Plaza Cort y tienda en Avenida Conde de Sallent. ROSSELLO Avda. A. Roselló 103, entlo. (10)  
**ALQUILER** sillas mesas, tamarinas tabiados etc., a domicilio. Calé Pasaje, 11 a 1 Perello (14)  
**CEDERIA** derechos edificación, 540 m<sup>2</sup>, cerca Avenidas. Telf. 12245. de 9 a 1 h. (14)  
**SON ARMADANS.** Alquiler apartamento amueblado, sala-comedor, dos dormitorios, baño; cocina, terraza, jardín. Informes: Alvaro Bazán, núm. 27. Telf. núm. 30527. (21)  
**ALQUILO** espléndido piso moderno, amueblado, Plaza Blanquerma. Razón: Plaza fuda Cresques, 11. (11)  
**EN ARRIENDO**, aceptaría Bar, Restaurante o similar. Apartado Correos 458. (10)

**ENSEÑANZAS**  
**INGLESA NATIVA** profesora para tres horas tardes, se necesita. Tel. 12476. RAABL. (12)  
**BAILE MODERNO**, Profesor Santiago A. Ugea Juan Bauzá 66 1º (10)  
**IDIOMAS.** Profesores nativos, bachillerato contabilidad y repaso Huerto de Torrella 61  
**LOS IDIOMAS** se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán francés, con el método intensivo Raabi, con profesoras nativas, a 200 pts. mensuales. Pza. Santa Magdalena, 6. Traducciones. (10)  
**HIPOTECAS**  
**CREDITOS OFICIALES** al 4% para industria hotelera; al 4% para construcción viviendas. Préstamos estatales. Plaza Olivar, 5, 1º Palma. (19)  
**DISPONGO** capitales primeras hipotecas buenas condiciones. Beltrán Velázquez (40)  
**COLOCARIA** varias partidas en primeras hipotecas. Palmer, Margarita Cañama, 35, 1º, 4º de 12 a 2. (16)

**HABITACIONES**  
**ALQUILARIA** habitación para tres amigos. Teléfono 32073. (10)  
**ALQUILO** habitación, solo dormir, derecho cuarto aseó. Informes: C/. Nuño Sans, 53, planta baja. (14)  
**EN BARCELONA** Residencia Maria Solo dormir. 30 pts. Rumbos 33 (10)  
**HABITACION** 1ª categoría, Blanquerma 21. (10)  
**CEDO** habitación 2 camas solo dormir o pensión. Teléfono 22185. (10)  
**HABITACIONES** dobles individuales. Solo dormir. Telf. 21993. (10)

**VARIOSOS**  
**BODAS**, banquetes comuniones. Restaurant Le Lier Miss Europa Anteb. 43 Telf 3324 (11)  
**WAGNER CANDELA** (Santander) les ofrece gran torre, Castillos, Transportadores de tinta, sino con cargador automático. Transportadores de tabillas y rodillos; Líneas de Montaje, Instalaciones especiales, etc. Delegación para Baleares MARQUES, Avda. Gral. Primo Rivera, 93. Telf. 12418.  
**BLANQUEADORES** con cepillo pintores Mateo Enrique Lladó 34. Teléfonos 15747 11732 (11)  
**BLANQUEO** y Pintura TUB. Calé Ramón C. Dameto Telf 30165 (10)  
**VIAS URINARIAS.** Antonio Amat Especialista en enfermedades sexuales. Bjenorrhgia, Sifilis, Matriz y Piel. Lorenz Vicens 3 (encima Banc Exterior España y Sindicato 198 (encima café Irroquet). Telf 12664 noras 11 a 2. (31)  
**MUEBLES** al contado y a plazos. CASA FUSTER Brosca 34 (10)  
**FABRICAMOS** artículos regalo turismo; necesitamos representante bien introducido ramo. Creaciones «LEYSAN». Genera: San Martín, 1. VALENCIA. (16)  
**TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.



**BOLSA DE TRABAJO**  
**DEMANDAS**

Las EMPRESAS están solicitando a las oficinas de Colocación los servicios que necesitan para su vez tendrán que ser parados cuando hayan solicitado tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**NECESITO** cobradores con bicicleta. Buena presencia. Tardes libres. Razon esta Administración. (11)  
**SE NECESITA** matrimonio de mediana edad para chofer, cocinera y quehaceres de la casa. Con informes: (10)

**\* 64 - CHOFERES**

Se necesitan chóferes en la Sociedad de Tranvías (Autobuses) que tiene a su cargo los transportes públicos de Palma de Mallorca. Buena retribución y buen porvenir. Dirigirse por escrito o presentarse en las Oficinas de esta Sociedad los días laborables de las 11 a las 13 horas. Calle de San Vicente de Paul (Ca's Capiscot). Telf. 14055.

Razón: Calle Veri, 2, principal. (21)  
**SE PRECISA** aprendiz para barra Bar. Informes: de 9 a 12 y de 5 a 7. Calle Bolsería, 21. Teléfono 14948. (22)  
**(1234) PELUQUERIA** señoras necesita aprendiz. Razon: Marqués Cenit, 18. Tel. 33010. (10)  
**(64) SE NECESITAN** botones. Hotel Bonanza, Illetas. (10)

**NECESITO** jardinero en posición fija. Apartamentos Beltronte. Illetas. 31449. (10)  
**(113) SE PRECISA** chófer para camión. Felipe Bauzá, 7. 1.º (10)

**POR AMPLIACION** de flota Pepsi-Cola, precisa chóferes-vendedores con carnet de 1.º Informes: Juan Alcover, 72. (17)

**(1231) JOVEN** repartidor, solo tardes, lo precisa representante. Socorro, 102. P. de 4 a 8. (15)  
**(1238) SE SOLICITA** personal para carpintería metálica, calle Fco. Martín Mora, 17, tardes de 4 a 7. (16)

**(67) CHICA** de 14 a 15 años se necesita en Foto DURAN. Sindicato, 20 (13)

**EMPRESA** aseguradora de primer orden, necesita colaboradores para trabajar seguros de Vida e Infantiles en Palma. Muy propio para funcionarios, empleados y personal con relación y horario diario libre. Se ayudará adecuadamente. Buenos ingresos mensuales, incluso fijo si interesan. Tienen opción como resto de España, sexo femenino, hasta 40 años de edad. Dirigirse: Diario BALEARES, Administración. Sr. Guai Puig. (60)

**\* SENORITA**  
Se necesita hablando alemán e inglés o francés. Antigüedades LINARES. Plaza Almoyna 7. (10)

**(572) FOTO CASA PLANAS** necesitamos: Dependientes, Dependientas, Auxiliares y meritorios oficina. Botones, Aprendices y Aprendizajes para Laboratorio Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)  
**(915) NECESITASE** persona que escriba alemán y español, preferencia práctica trabajo viajes. Teléfono 24220. (13)

**PRECISO** administrativo 16-18 años, 3 horas diarias. Inmejorables referencias. Preferible estudiante o toven con deseos superación. Telf. 12593, de 4 a 7. (23)  
**(1376) SE NECESITAN** aprendices de camarero y bar. Calvo Sotelo, 161. (Terreno). (11)

**(1212) CARPINTERIA** ebanistería, precisa oficiales. Francisco Martí Mora, 64. Telf. 32135. (10)  
**(384) NOVEDADES BORRELL** precisa dependienta, preferible con idiomas, para tienda. Dirigirse Jaime 11, 95. (13)

**SE PRECISAN** peones para almacén de maderas. Marqués de Puensanta 118. (10)  
**OFICIAL** Administrativo experto en cálculo y mecanografía, se necesita en importante Industria. Preferible libre servicio militar. Escribir al Anartado 108. (20)

**\* HERRAJES GARAU S. A.**  
**ARTURO RIZZI 64**  
NECESITAMOS persona Auxiliar administrativo con experiencia  
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica

**(1239) SOLICITAMOS** aprendiz dependienta. Presentarse con sus padres o persona responsable. Artesanías BORNEO. Conquistador, 36. (16)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.º por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1.50 por cada palabra mas.

**CONSTRUCCIONES BENSA** precisa 5 oficiales carpinteros. Excelente remuneración. Dirigirse a señor Benassar. Calle Bartolomé Ferrá, 2. 2.º. Teléfonos 11553 y 11558. (20)

**(1286) HOTEL PRIMERA** clase, necesita botones. Presentarse Font y Monteros, 51. (10)  
**(398) SE NECESITA** botones. Hotel Rigel. (10)

**(257) PEONES** especializados en Fábrica de Hielo, precisamos en calle Tomás Fortezá, núm. 14 (13)  
**(257) IMPORTANTE** empresa precisa repartidores con carnet de conducir, sueldo y comisión edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Fortezá núm. 14. (22)  
**(939) SE NECESITA** aprendiz 14 años. Calle Calzados. Puigdorffia, 14. (10)

**(146) FALTAN** buenos piceros y piceras en Sastrería LONDON. San Nicolás, 23. (11)  
**(939) SE NECESITA** botones trabajo fácil en tienda de lujo BALLI, Calzados. Puigdorffia, 14. (13)

**(66) DEPENDIENTA** para boutique que hable inglés y español perfectamente. Dirigirse a GABY LOUIRE. Jovellanos 6. (15)  
**(439) AJUSTADORES** tornos, aprendices se necesitan. Salvador Masmiel. Héroes Manacor, 61 (10)  
**(384) APRENDIZAS** bien retribuidas se necesitan en NOVEDADES BORRELL. Dirigirse Jaime 11, 95. (12)

**(288) PRODUCTORES** jóvenes para reparto, posibilidad ascenso Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam 60. (12)  
**(1.177) SE NECESITA** pintor coches Pe rez Galdos, 52. 54. Teléfono 25029. (12)

**(652) ELECTRICA ESPAÑOLA** precisa oficiales y aprendices electricistas a Razon: Costa y Llobera 15 (12)  
**IMPORTANTE** empresa precisa vendedores con carnet de conducción que deseen reirse un magnífico porvenir Cap. 6.º Cristóbal Real, 42 (18)

**IMPORTANTE** empresa precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años. Uetam 60. (18)  
**(197) ESPUMOSOS** ORAM BO necesita vendedores carnet 1.º y peones jóvenes para reparto Sueldo y comisión. Presentarse. Aragón 96 (17)

**(215) CHICAS** para taller se precisan en Sastrería Modélos Dan. San Miguel, 44. 1.º. (13)  
**OFRECEMOS** tres plazas agentes publicidad, con porvenir. Escribir con detalles a Brossa, 6, 1.º. Despacho 1. (13)

**SEÑORITA** se necesita hablando francés e inglés y francés y alemán Boutique S'ARC. Pl. Almoyna 2. (17)  
**NO MENOS** de 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

**(1276) SE NECESITA** repartidor fábrica gaseosas con carnet de 3.º, sueldo y comisión. Informes: de 12 a 14 horas días laborables. Blanquerna, 146. Teléfono 25366. (24)  
**(1.211) SE NECESITA** dependienta nociones idiomas, buen sueldo y comisión. Telf. 33124. (11)

**(1216) SE NECESITAN** chóferes, peones y mujeres. J. M. A. Calle Tiziano 85. (10)  
**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen

**(1260) BARBERO** oficial se necesita. Socorro, 300. (10)  
**(446) SE NECESITAN** aprendices de 14 años en Comierotal Garage Segura Avdo. Alejandro Rosselló, 60. Telf. 26449 y 17447 (18)

**GANEN DINERO** personas bien relacionadas, trato con turistas, etc., vendiendo artículos de gran éxito y calidad. Apartado 5.369 T. BARCELONA. (20)  
**(1323) SE NECESITAN** oficiales comiseras de primera clase en Palma. Dirigirse a Conquistador, 17. en Pollensa C/. Cruces, 19. Por favor, presentar muestras de trabajo. (25)

**PARA RECADOS** se necesita persona mayor, o jubilado. Guardia Civil. Buena retribución. Telf. 13512. (11)  
**URGENTE** agentes vgotas competentes, ramo hostelería y alimentación. Pueden ganar de siete mil a diez mil mensuales. Presentarse de 12 a 2 en Cazador 9 y 11. Presentarse al señor ESCAMILLO o señor Blasco. (32)

**PANUELOS** punto cruz, trabajo todo el año. Conde Salient, 38, 4.º (11)  
**(103) ORANGE CRUSH** necesita ayudante de reparto, carnet de 1.º ó 2.º (Sueldo y comisión). Mujer para lavar botellas. Trabajador para la fábrica. Preferible llanador. Dr. Ferrán, 106 (27)

**SIRVIENTA** joven para matrimonio sin hijos, sabiendo cocinar. Telf. 12581 (10)  
**(1299) SE NECESITA** ramo electrodomésticos y radio, inútil sin conocer oficio. Informes: Arco de la Merced, 17 y 19. (18)

**SE NECESITA** limpia coches. Garage La Isla. Calle Patronato Obrero, (10)  
**(381) SE NECESITA** mecanógrafa. Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20. Presentarse de 10 a 1. (13)

**(707) TORNERO** que sepa algo de banco, se precisa para taller latonería. Telf. 13118. (14)  
**CHOFERES**, mecánicos, administrativos, se necesitan en transportes Noche y Día. Gilbert Centellas, 23. (13)

**(1314) SE NECESITA** señorita (alemán - español) para recepción. Teléfono 33047. (10)  
**(346) SE NECESITAN** dependiente con conocimientos ramo eléctrico y mecanógrafa con experiencia. Informes: ELECTROFIL, S. A. Bm. Ferrá, 4. (17)

**(1008) NECESITASE** personal que escriba alemán u holandés-español. Preferencia conociendo trabajo Agencia Viajes o similar. Viajes Cantabria Teléfono 24220. (19)  
**(939) TIENDA** lujo, necesita señorita hablando idiomas buen sueldo. Calzados Balli. Puigdorffia, 14. (12)

**REPRESENTANTE** se necesita fábrica papel higiénico. Escribir: Jaime 11, 43, 2.º. (12)  
**SE NECESITA** aprendiz en Peluquería Marín. Botones, 6. (10)

**PRECISO** oficial de la Peluquería Bauzá. C/. Sindicato, 153. (10)  
**(712) PELUQUERIA** Annet Esnar, necesita oficial corte navia. Pasadizo 4. Teléfono 23924. (11)

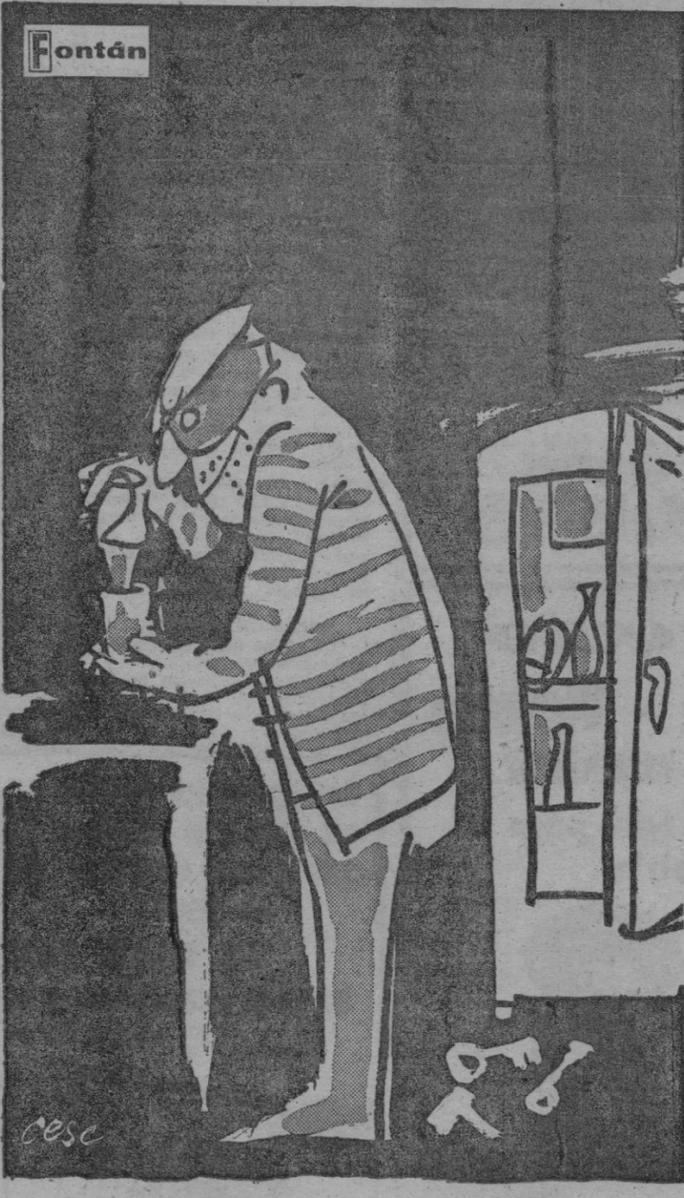
**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

**(1521) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS**  
De 1.º y 2.º, bien retribuidos. CASA SAMPOL, Misión, 40. de 7 a 9 tarde.

**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**LIMPIEZA EN SECO**  
Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981  
Plaza Cort, 23 Cestos, 15

**ROIUL - DECOR SEMPERE**  
Teléfono 27007

**CASA ROJALS**  
MUDANZA A PROVINCIAS Y ESTRALERO  
**Casa Rojals**  
Siete Esquinas S.º 11.º 22.º  
PALMA DE MALLORCA  
MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma



*Lo primero siempre es...*

**CERVEZA MORITZ**

**\* AUXILIAR Y OFICIAL ADMINISTRATIVO**  
Se necesita. Escribir a esta Administración, núm. 11042.

**\* 1302 - PRECISAMOS**  
Muchacho aprendiz de barman, bien retribuido. BAR ENRIQUE'S. Zvda. Jaime III, 39.

**\* 64 - CHOFERES**  
Se necesitan chóferes, en la Sociedad de Tranvías (Autobuses) que tiene a su cargo los transportes públicos de Palma de Mallorca. Buena retribución y buen porvenir. Dirigirse por escrito o presentarse en las oficinas de esta Sociedad los días laborables de las 11 a las 13 horas. Calle de San Vicente de Paul. (Ca's Capiscot). Teléfono 4055.

**\* SE NECESITAN**  
Oficiales taller y pantalonerías; inútil presentarse sin muestra. SASTRERIA LOYAN. — Plaza Cort, 27

**\* 226 - SENORITA**  
De 18 a 25 años, con don de gentes y simpatía. Precisa importante empresa. Indispensable tenga conocimientos mecanografía. Presentarse en calle Capitán Cristóbal Real, 42, tardes de 6'30 a 7'30.

**\* 1303 - JOVEN de 14 a 16 años**  
SE PRECISA EN AGENCIA DE PUBLICIDAD C/. San Miguel, 72, 4.º. 5.º

**\* 735 - INTERESA CHOFER**  
Carnet 1.º Inútil presentarse sin buenas referencias. Razon: Almacenes La Palmera.

**\* 730 - IMPORTANTE EMPRESA**  
Precisa vendedores con Carnet de 1.º Informes: Juan Alcover, 72.

**\* 39 - JOVENES de 14 a 22 años**  
se precisan en almacén de material eléctrico. Buen sueldo según aptitudes. Razon: Plaza Rosario nº1

**\* 226 VENDEDORES CARNEI 1.º**  
BUENA RETRIBUCION EDAD MAXIMA 30 ANOS Presentarse calle Juan Alcover, 96

**\* 301 - ELECTRICISTAS**  
Instaladores oficiales y aprendices se precisan en ELECTROMOVIL Aragón 8

**\* 226 JEFE DE VENTAS**  
CON EXCELENTE SUELDO Y PORVENIR que tenga dotes de mando y organización bien relacionado con bares, hoteles e industrias, preciso importante empresa. Dirigirse personalmente a Capitán Cristóbal Real, 42

**\* ELECTRICA ESPAÑOLA**  
Necesita Auxiliar Administrativo libre Servicio Militar, edad hasta 25 años C/. Costa y Llobera 15 - Tel. 15341

**OFERTAS**  
OFRECESE camarera para hotel C/ Francisco Sancho, 62. Telf. 15209. (10)  
OFRECESE señorita joven, educada, para dama compañía o acompañante niños. Teléfono 13653 y a 1. (14)

**PERDIDA**  
PERDIDO día 15, objetivo DIAX máquina fotográfica. Gratificaré REBLEI, Hotel Capitel. (11)  
PERDIDAS el Viernes Sinto en playa Illetas lentes graduados. Gratificaré calle San Jaime, 19. Teléfono 26094. (16)

La película del momento



El cine siempre atento para ofrecer al público los temas más interesantes con la más palpable actualidad, ha recogido en esta ocasión el sentir de la juventud para plasmar el ritmo del momento: "twist" en una película plena de alicientes. Porque en "Twist locura de juventud" encontramos la gracia y la picaresca de la juventud, la voz y la simpatía de Enrique Guzmán, el nuevo ídolo; y también tenemos el arrollador ritmo del "twist" en una incansable cadena de interpretaciones.

El cine siempre atento para ofrecer al público los temas más interesantes con la más palpable actualidad, ha recogido en esta ocasión el sentir de la juventud para plasmar el ritmo del momento: "twist" en una película plena de alicientes. Porque en "Twist locura de juventud" encontramos la gracia y la picaresca de la juventud, la voz y la simpatía de Enrique Guzmán, el nuevo ídolo; y también tenemos el arrollador ritmo del "twist" en una incansable cadena de interpretaciones.

Son protagonistas de esta dinámica película, la bellísima Rosita Arenas; Enrique Guzmán, el ídolo del momento; la juvenil y encantadora María Eugenia San Martín; Carmen Molina; Alejandro Ciagheroti y "Los Locos del Ritmo".

**TEATRO**  
**PRINCIPAL.** — A las 7:00 y 10:30: Compañía de teatro de LILLI MURATI presenta: «DE PARIS VIENE MAMA». (Aut. mayores).  
**CINE**  
**ACTUALIDADES.** — Desde las 3:30: **MANSIONES VERDES** (Audrey Hepburn y Anthony Perkins); **Cinemascope, Metrocolor.** — **NO-DOS A Y B** número 1058 e **IMAGENES** número 951. (Tolerado menores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 3:00: **MUJERES FRENTE AL AMOR** (Hope Lange, Stephen Boyd, Suzy Parker y Louis Jourdan); **Cinemascope, color De Luxe.** — **EL DESFILADERO DE LA MUERTE** (Susan Hayward y Jeff Chandler). (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3:00: **INVASION EN BIRMANIA** (Jeff Chandler); **WarnerScope, Technicolor.** — **UN TIO IMPONENTE** (Darry Cowl). (Tol. menores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:00: **LOS TRES MOSQUETEROS** (Gerard Barry y Mylene Demongeot); **FranScope, Eastmancolor.** **JESSICA** (Angle Dickinson); **Cinemascope, Technicolor.** (Autorizado mayores).  
**BALEAR.** — Desde las 3:00: **LOS GUERRILLEROS** (Manolo Escobar y Rocio Jurado). (Tolerado menores).

CARTELERA

**BORN.** — Desde las 3:00: **SODOMA Y GOMORRA** (Stewart Granger, Pier Angeli, Stanley Baker, Rossana Podesta y Anouk Aimée); **Eastmancolor.** — **COMPLEMENTOS CORTOS.** (Autorizado mayores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3:30: **VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA** (María Antonieta Pons y Manuel Capetillo); **Eastmancolor, MexiScope.** — **PSICOSIS** (Anthony Perkins y Vera Miles). (Aut. mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3:00: **CUANDO VILLA ES LA MUERTE** (Pedro Armendariz y M. Elena Marqués); **Eastmancolor.** — **ASI ERA PANCHO VILLA** (Pedro Armendariz y Elsa Aguirre); **Eastmancolor.** (Aut. mayores).  
**EMBOSCADA** (Clint Walker y Edward Byrnes); **Technicolor.** — **LOS VIAJES DE GULLIVER** (Tol. menores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3:30: **VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA** (María Antonieta Pons y Manuel Capetillo); **Eastmancolor, MexiScope.** — **PSICOSIS** (Anthony Perkins y Vera Miles). (Aut. mayores).  
**METROPOL.** — Desde las 3:00: **ROBIN HOOD Y LOS PIRATAS** (Lex Barker, Jackie Lane y Rossana Rory); **Eastmancolor, TotalScope.** — **VIAJE AL FONDO DEL MAR** (Cinemascope, Technicolor). (Tolerado menores).  
**MODERNO.** — Desde las 6:00: **EMBOSCADA** (Clint Walker y Edward Byrnes); **Technicolor.** — **LOS VIAJES DE GULLIVER.** (Tol. menores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: **CUANDO VILLA ES LA MUERTE** (Pedro Armendariz y M. Elena Marqués); **Eastmancolor.** — **ASI ERA PANCHO VILLA** (Pedro Armendariz y Elsa Aguirre); **Eastmancolor.** (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 6:00: **LOS GUERRILLEROS** (Manolo Escobar y Rocio Jurado). (Tolerado menores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3:00: **PILOTO A LA LUNA** (Tom Tryon y Dany Saval); **Technicolor.** — **BAJO DIEZ BANDERAS** (Charles Laughton Van Heflin y Mylene Demongeot). (Tolerado menores).  
**RIALTO.** — Desde las 3:30: **CUANDO VILLA ES LA MUERTE** (Pedro Armendariz y M. Elena Marqués); **Eastmancolor.** — **ASI ERA PANCHO VILLA** (Pedro Armendariz y Elsa Aguirre); **Eastmancolor.** (Aut. mayores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3:15: **TWIST, LOCURA DE JUVENTUD** (Rosita Arenas y Enrique Guzmán). — **DOS VIDAS EN SU MANO.** **Technicolor.** (Autorizado mayores).  
**VICTORIA.** — Desde las 6:00: **CUANDO VILLA ES LA MUERTE** (Pedro Armendariz y M. Elena Marqués); **Eastmancolor.** — **ASI ERA PANCHO VILLA** (Pedro Armendariz y Elsa Aguirre); **Eastmancolor.** (Aut. mayores).

**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**EL PIRATA** (Hotel Bahía Palace) Todas las noches: Baile y atracciones.  
**FLAMINGO.** — Todas las noches Baile.  
**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.  
**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**MONTICRISTO.** — Noche: Folklore español.  
**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Baile.

**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**CINE PARA PRODUCTORES**  
 En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy jueves día 18, en el Cine Protectora, afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso", gozarán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades, estas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del correspondiente carnet corriente de pago.

**Plaza de Toros de Palma**  
 DOMINGO, DIA 21 TARDE A LAS 7:15  
**FANTASTICA NOVILLADA CON PICADORES**  
 Presentación del mejor Novillero de 1963 «ZURITO»  
 Repetición del majestuoso Novillero gitano «EL CARACOL»  
 Presentación del triunfador de Barcelona, «LUGUILLANO»  
**6 HERMOSOS NOVILLOS 6**  
 DE LOS HEREDEROS DE DON JULIO GARRIDO  
**Vicente Fernández «CARACOL»**  
**Santiago Castro «LUGUILLANO»**  
**Gabriel de la Haba «ZURITO»**  
 Localidades desde 20 Pts. Especial niños 7 Ptas.  
 Abierto el despacho para la venta de localidades en Teatro Lirico, Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo 178. TERRENO

**SALA Astoria** ¡SIGUE EL EXITO AFOTEOSICO!  
**INDIA** **CHINA**  
**INVASION EN BIRMANIA**  
 WARNERSCOPE • TECHNICOLOUR  
 JEFF CHANDLER • TY HARDIN  
 PETER BROWN • WILL HUTCHINS  
 ANDREW DUGGAN • DIRECTOR: SAMUEL FULLER  
**UN TIO IMPONENTE** DARRY COWL (AUT. MAYORES)  
 En el mismo programa.

**¡KIM NOVAK ¡FENOMENAL!**  
**... Y SEDUCTORA en LA MISTERIOSA DAMA DE NEGRO**  
 COLUMBIA FILMS S.A. PRESENTA **KIM NOVAK** JACK **LEMMON** FRED **ASTAIRE**  
 ... Y SEDUCTORA en LA MISTERIOSA DAMA DE NEGRO

**HOY - Estreno**  
**Rialto - Oriental - Dorado - Victoria**  
 Las dos mejores creaciones de PEDRO ARMENDARIZ  
 La justicia fue el arma que eligió para hacerse amar por su pueblo  
**ASI ERA PANCHO VILLA**  
 EASTMANCOLOR  
**PEDRO ARMENDARIZ**  
**ELSA AGUIRRE**  
**CARLOS L. MOCTEZUMA**  
 DIRECTOR ISMAEL RODRIGUEZ  
**ASI ERA PANCHO VILLA**

La esposa que quiere un niño y el marido que quiere divertirse un poco  
**Mañana** **SALA AUGUSTA** TELEF. 11688  
**EL MAS DIVERTIDISIMO ESTRENO**  
 La más chispeante e ingeniosa manera de tratar un tema en parte delicado, en parte difícil  
**MI MARIDO SE DIVIERTE**  
**DORIS DAY • RICHARD WIDMARK**  
**GIG YOUNG • GIA SCALA** DIRECTOR: GENE KELLY  
 Es corriente adoptar un niño, pero lo que ya no es tan corriente es que el niño adoptado tenga un extraordinario parecido con su padre adoptivo

# La gran novillada del domingo

## Presentación de «Luguillano» y «Zurito»

Después de la gran corrida de toros del pasado lunes, otro formidable acontecimiento se anuncia para el próximo. Una novillada de auténtico postín, con novillada con los tres mejores novilleros del momento. Nada menos que «El Caracol», «Luguillano» y «Zurito», con novillos seleccionados de los herederos de don Julio Garrido, de Jaén. Vicente Fernández «El Caracol», triunfador en Palma en la última novillada, la de inauguración oficial de temporada, es uno de los jóvenes espadas que gozan en Mallorca de mayor renombre y cartel. Su arte y estilo, puramente gitano, ha prendido en el ánimo de los aficionados isleños, y son muchos los que ven en él la gran esperanza del toreo contemporáneo. Pero, el domingo no estará sólo Vicente Fernández. Como competidores tendrá a «Luguillano», un fino diestro de la mejor clase, con éxitos extraordinarios en las primeras plazas nacionales, y a la gran revelación de este año, «Zurito», el

hijo de Antonio de la Haba, aquel magnífico matador de toros que tantas tardes gloriosas prodigó en la Plaza de Toros vieja... «Zurito» hijo, es el torero que con mayor rapidez ha escalado la fama. Este año ha toreado en Barcelona, en Valencia, en Zaragoza, en Córdoba, en Málaga... Y en todos los casos ha triunfado de manera apoteósica. Los mismos toreros, cuando hablan de «Zurito», lo señalan como un matador de toros excepcional.

### Cine-Forum Pío XII

#### «EL JUDAS»: SABADO PROXIMO

Debido a que por causas ajenas a los organizadores no pudo tenerse el pasado Sábado Santo la anunciada sesión en el Cine-Forum Pío XII tendrá esta lugar el próximo sábado, día 20. En ella se proyectará y estudiará la interesante y discutida película «El Judas», en el que el gran actor Antonio Vilar hace una verdadera creación. Le acompaña el Grupo Escénico de la «Passió», de Esparraguera, que con tanto éxito representa anualmente el drama del Calvario en dicha ciudad catalana. La sesión tendrá lugar en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6). Empezará a las 7-15 de la tarde.

**DOS EJERCITOS FORMIDABLES VENCIDOS POR LA NUEVA Y PODEROSA ARMA SECRETA...**

**¡LOS BOTONES!**



100 MUCHACHOS  
JACQUES DUFILHO  
IVETTE ETIEVANT  
MICHEL GALABRU

**LA GUERRA DE LOS BOTONES**  
(LA GUERRE DES BOUTONS)

DIRECTOR: IVES ROBERT  
PRODUCCION: LES PRODUCTIONS DE LA SEVILLE

**UNA GUERRA EN MINIATURA, ENSEÑANZA PARA GRANDES ESTRATEGAS**

### CORTIJO VISTA VERDE

Esta tarde, a las 5

## GRAN FIESTA CAMPERA



Con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA

Granerito Ruiz Romero Rubiales

Espectáculo Flamenco  
Vino Español danzante  
Servicio de Autocares  
Tel. 25306

**ROTUL - DECOR SEMPERE**  
Teléfono 27007

## Pago bien

Gemelos, fotográficas, amplificadoras, tripodes, películas, microscopios, barómetro, material dibujo, brújulas, catalejos y otros objetos. Solamente miércoles 17, jueves 18 y viernes 19. Hotel Perú, Pl. Palau y Coll, 18. Avisos 11934. Sr. Rodríguez.

XVII CONGRESO DE LA F. I. J. M.

## TEATRO LIRICO

HOY, a las 10'30 noche

HOMENAJE A

## FALLA y STRAWINSKY

Representación escénica de

## «HISTORIA DEL SOLDADO»

Y DEL

## «RETABLO DE MAESE PEDRO»

Orquesta:

J. M. DE SUIZA

Director:

ROBERT DUNAND

Solistas:

TERE TOURNE, soprano  
PEDRO ROCAMORA, tenor  
LUIS VILAREJO, barítono

MARIONETAS de Jacek Strijenski

LOCALIDADES

Venta en la taquilla del Teatro Lírico de 12 a 1'30 y desde las 5 tarde

CONOZCA

el «TWIST»

ADMIRE

el «TWIST»

DISFRUTE

del «TWIST»

APRENDA

el «TWIST»

Hoy «TWIST» «TWIST» Hoy



Por primera vez en la pantalla el ritmo del momento!



**TWIST**

LOCURAS DE JUVENTUD

ROSA ARENAS ENRIQUE GUZMAN MA EUGENIA SAN MARTIN CARMEN MOLINA MIGUEL M. DELGADO DIRECTOR

PELLI MEX

¡El ritmo enloquecedor, en la película que esperaba la juventud!

CONOZCA AL NUEVO IDOLO  
**Enrique Guzmán**

El gran finalista del concurso de «RADIO MALLORCA»

En el mismo programa:

«Dos vidas en su mano»

## Esplendor en la yerba



Llega a nuestra ciudad el estreno de una película que ha constituido el éxito más grandioso de esta temporada en las pantallas de Madrid y Barcelona, siendo la única película que sigue manteniéndose en las carteleras desde el día de su estreno en las Fiestas de Navidad.

Se trata de la producción de Elia Kazan «Esplendor en la yerba», que fue galardonada con el «Oscar 1962» al mejor argumento, un asunto audaz y atrevido como no se había visto hasta ahora en el cine.

Natalia Wood y Warren Beatty son los protagonistas de «Esplendor en la yerba», dos adolescentes torturados por una pasión de adultos. Llega el momento en que un beso es algo más que un juego de niños... es algo cálido y peligroso. Desorientados por la incomprensión de sus padres y asustados por la turbulencia de sus deseos, un torbellino de pasiones les arrastra violentamente.

«Esplendor en la yerba», realizada en magnífico technicolor, será presentada con la mayor solemnidad.

# HATARI!

TEATRO PRINCIPAL

CADA VEZ ES MAYOR EL EXITO DE

## LILI MURATI

HOY «DE PARIS VIENE MAMA»

Sábado y Domingo

«CENA INTIMA»

¡Mejor aun, aunque parezca imposible!

Funciones a las 7 y 10'30

# Los dioses de la prehistoria

El cazador prehistórico, el hombre de las cavernas, fue considerado hasta principios de este siglo como un ser puramente salvaje, preocupado de modo exclusivo por la supervivencia física. Los escritores y los dibujantes improvisaron siempre sobre esta base. Pero la supuesta solidez de esta base quedó desmentida cuando empezó a conocerse, y a estudiarse, el fabuloso mundo que durante milenios había permanecido escondido en Altamira, La Pileta, Pech Merle, etc. Lo que se llamó arte rupestre era la prueba indiscutible de que el hombre paleolítico era un ser de plena inteligencia, sensibilidad artística y vida espiritual. Esta nueva valoración del hombre prehistórico resultaba tan revolucionaria que muchos se negaron a admitirla, para lo cual no tenían otro recurso que rechazar la autenticidad del arte paleolítico.



una serie de excavaciones en diversos países. Ha efectuado largos viajes por Europa, América y especialmente el Lejano Oriente de Ichikawa, Japón. Peño al lector de esta edición le interesará una característica de Maringer: el arte prehistórico español no tiene secretos para él como se demuestra en este volumen.

“Los dioses de la prehistoria” da una gran importancia a la ilustración. Y ciertamente, desde el punto de vista gráfico el libro es una pieza admirable. La extraordinaria belleza de las pinturas y objetos creados por el hombre más remoto que conocemos queda reflejada magníficamente en las láminas en color, en las cincuenta y tres reproducciones en huecograbado y en las sesenta y tres ilustraciones dentro del texto. Si el texto de Maringer nos habla sugestivamente del hombre arcaico, del culto de los osos, del culto a las “diosas madres”, de las prácticas religiosas de los cazadores de renos, etc., las fotografías nos familiarizan estrechamente con las sorprendentes pinacotecas paleolíticas de todo el mundo: Mas d’Azil, Raymondon, Lascaux, Rouffignac, Willendorf, Siruel, La Madeleine, Bessoc-Noss, Teyjat, etc. Importa mucho señalar el número y la calidad de las ilustraciones correspondientes a España: Las Chimeneas, Hornos de la Peña, Altamira, Cuevas del Castillo, La Pasiega, Covalanas (todas en Santander), Los Casares en Guadalajara, Santimamiñe en Vizcaya, Pindal, El Buxu Peña Tu y Peña de Candamo en Oviedo, La Pileta en Málaga, Parpalló en Valencia, Alpera en Albacete, Cogul en Lérida, Cueva de los Letreros y Millares en Almería, Romanya en Gerona, etc.



Pero los hallazgos se multiplicaron y fuimos conociendo cada vez mejor al hombre prehistórico. Y, por encima de todo, quedó demostrado que el arte rupestre está en íntima relación con la religión de los hombres que lo crearon. “Los dioses de la prehistoria”, Ediciones Destino, Barcelona, precisamente, el acercamiento del lector a este mundo tan poco divulgado: fundamentalmente, el mundo de la “magia de la caza”.

El profesor Johannes Maringer, autor de “Los dioses de la prehistoria”, nació en Colonia en 1902. Ha contado con un maestro excepcional, el profesor Obermaier, y profundizó su formación como arqueólogo en

# De Homero a Hesíodo

Por Lorenzo Villalonga

EN los umbrales de la historia griega, ya sobrepasados Orfeo y los aedas sagrados, en trance, aparecen dos grandes poetas épicos: Homero y Hesíodo. Existen razones, como es sabido, para dudar de la existencia de Homero. La “Iliada” y la “Odisea” de son obras tan dispares que difícilmente podrían atribuirse a un mismo autor. Es probable que medien siglos entre los cantos primitivos y guerreros de la “Iliada” y los atisbos psicológicos de la “Odisea”. En la primera de ambas obras se advierte además un gran desconocimiento de la geografía mediterránea, cosa que no ocurre en la segunda, mucho más evolucionada. Pudo haber existido sin embargo un recopilador de cantos

populares al que se llamaría Homero y a tal hipotética figura es a la que nos referimos. De la vida de Hesíodo tampoco se sabe gran cosa. No todos los historiadores están conformes en que naciera en una aldea inhospitalaria de Beocia llamada Ascra. Parece que vivió largos años (de ahí que la vejez extremada se haya calificado de “hesiódica”) y que sostuvo pleitos familiares, en especial contra su hermano, circunstancias que debieron ir modificando su carácter, contribuyendo a hacerlo grave y reflexivo. Aunque menos brillante que Homero, su producción representa un avance en las letras de aquella Grecia primitiva, regida por reyes pastores y poblada de dioses y cabras. Según Herodoto, Hesíodo se

ría el verdadero fundador de la teología nacional. Andaban los dioses muy desperdigados en la fantasía popular (Girandoux afirma que toda Grecia era como un hormiguero, que del cielo pendían piernas de diosas) y él trató de clasificarlos como si fueran insectos. Con él aparece además el tono didáctico y moralizador que no hallamos aún en la “Odisea” ni menos en la “Iliada”.

Su “Teogonía” viene a ser en efecto el código mitológico de los griegos. En ella expuso Hesíodo el catálogo de las divinidades paganas y sus sucesivas generaciones, desde el caos hasta Jupiter tonante asentado en el Olimpo. Este libro sagrado pertenecía a su primera época. Posteriormente abandona el género ultratranscendental y se humaniza descendiendo a temas más concretos y perentorios. El pleito con su hermano le incita, sin amarguras, a consideraciones de moral práctica. En “los trabajos diarios” estudia severamente las rivalidades de los hombres, combatiendo la envidia y defendiendo la sana emulación. Los dioses se mezclan todavía en su labor: el infortunio humano se remonta a la infamia de Pandora, según él, al mito de la funesta Pandora con su caja llena de calamidades; desde Pandora, afirma, todo marchó de mal en peor. Ni los dioses ni los héroes consiguieron regenerar el mundo. La Edad de Oro abocó en la de Bronce para caer en la de hierro, la peor de todas —porque no se conocían aún la pólvora ni la atómica.

En su escepticismo creciente el autor reacciona como miles de años más tarde lo haría Arouet: dejarse de lucubraciones y cultivar el propio jardín. De esta manera el gran poeta didáctico llega a la conclusión de que es necesario buscar la dicha por medio del saber y el trabajo. Después de olvidar el mundo mágico que le deslumbrara en su mocedad, parece que deja casi de ser moralista para convertirse en agricultor. Sus poemas van paulatinamente interpolando en las normas de buena conducta consejos sobre los diferentes cultivos y se anticipa a lo que después llegará a hacer Virgilio. Homero ha quedado ya lejos...

Embalado en su afán didáctico y olvidando ingenuamente recos por medio del trabajo, el poeta de Ascra llegará en su última etapa a dar consejos a su avariento hermano para que acierte en la elección de mujeres y de buenas semillas. La honradez y el realismo rurales han vencido en él, finalmente, a la lírica, metafísica o guerrera.

## J. Vidal Cadellans,

«Selecciones Lengua Española», por su novela «Ballet para una infanta»

Plaza & Janes se complace en comunicar la elección de la novela “Ballet para una infanta”, original de José Vidal Cadellans, como “Selecciones Lengua Española” dotado como las anteriores con 50.000 pesetas.

El autor José Vidal Cadellans nació en Barcelona el 12 de noviembre de 1928. Ingresó en el Seminario a los 12 años, del que salió al año siguiente. Muy profundamente empezó a escribir llenando montones de cuartillas. Colaboró durante muchos años con el Dr.

1960, a los 31 años de edad. Sale a la luz su muy querida novela “Cuando amanece”, en el año 1961. La obra en un país imaginario, con reminiscencias centro europeas, con aire de un cuento de Andersen, un estudiante es el centro agitado de un baile que se va a celebrar. La novela tiene tres partes, la preparación de la fiesta, la fiesta en sí y las consecuencias. Narrada en primera persona, con una extraordinaria facilidad, “Ballet para una infanta” recuerda las mejores páginas del malogrado escritor. En sus páginas hay un aviso implícito a una cultura que desaparece. Es el momento turbio de la eclosión, cuando se confunden los valores, incluso el tiempo. Revolucionarios, nobles, gente del pueblo y especialmente artistas e intelectuales, están bailando realmente un ballet, canto de cisne de una civilización. Novela simbolista, contiene nobles promociones y un mensaje digno de estudio.

### MODIFICACION EN LAS «SELECCIONES DE LENGUA ESPAÑOLA»

La Editorial Plaza & Janes, siempre desiosa de servir al público, se complace en comunicar que a partir de las 12 selecciones realizadas hasta el momento por la antigua dirección, se hará una ligera modificación.

Es intención de la Editorial Plaza & Janes comenzar el nuevo ciclo de Selecciones en el mes de junio. Desde dicho mes la selección se realizará al tiempo que aparezca la obra seleccionada.

Una vez la primera obra que el nuevo ciclo decida editar haya sido puesta a la venta, proyectamos no dejar ni un solo mes vacante.

Esperamos que la nueva actualidad (cuya finalidad primordial reside en el deseo de destacar aún más la labor del autor seleccionado) será acogida por el público con agrado.



JOSE VIDAL CADELLANS

Francisco Camprubi en trabajos sobre Arte religioso. Organizado por “El Correo Catalán”, ganó el premio “Roger Gallés 1958” con la narración “Retorno de Janos el labrador”. Con la novela “No era de los nuestros” gana el Premio Eugenio Nadal 1958. Fallece en Igualada, el día 27 de octubre de

## «Vampiros entre nosotros»

Una antología presentada por R. Vadim

Un hombre de cine, inventor de vampiros — o mujeres fatales — ha preparado, justamente, una antología sobre los vampiros. Roger Vadim es ese hombre y la antología, presentada por Plaza & Janes, viene con el título general de «Vampiros entre nosotros».

escribir su historia particularmente tremenda. Y nada más atractivo ni más entusiasmante que leer esa antología, avalada por el equipo de quienes la firman.



A estas alturas, se preguntará el lector, historia de vampiros? La pregunta no está mal hecha, pero se cae por su base al reparar los nombres que llenan la antología, es decir, la buena literatura en la que ella abunda: un cuentista universal, Hoffman; las clásicas piezas de Edgar Allan Poe; historias tremendas de Tolstoi; la delicia de los relatos de Cogol y Dumas, de Próspero Mérimé, de Guy de Maupassant, de Conan Doyle, de un escritor moderno tan interesante como Lawrence Durrell...

La cosa cambia de aspecto, no hay duda, y entonces el tema pasa a un segundo justo término, es decir, pasa a su lugar de buen pretexto para tener en la mano un gran manojo de relatos de buenos escritores que, atraídos por el tema, atraídos por figuras terroríficas que andaban en el folclore popular, quisieron

y que integra un volumen de cerca de setecientas páginas de historias relacionadas con el «vampirismo».

La edición está bien presentada, y las traducciones son, en general, muy cuidadas.

TELEGRAMA A LOS QUE QUIERAN DIVERTIRSE

SABADO 6'30 HORAS TARDE, TEBAILER ORGANIZADO ENFERMERAS ESTUDIANTES ESCUELA A. T. S. EN TROCADERO. LES ESPERAMOS.

GRACIAS

Su oficina a la hora europea

rapidez = errores = GISPERT

IMPULSA EL PROGRESO ECONOMICO

- 1 - Máquinas de escribir, sumar y calcular.
- 2 - Máquinas de facturar, contabilidad y estadística.
- 3 - Máquinas de franquear, de direcciones y multicopistas.
- 4 - Equipos de fotocopia y microfilm.
- 5 - Equipos de automatización de oficinas.

HIJOS DE RAFAEL GISPERT DIAZ, S. A.

MADRID - Legaspi, 64 - Teléfa. 225 93 80 - 276 60 07  
 BARCELONA - Rda. Universidad, 9 - Teléfa. 231 37 00  
 PALMA DE MALLORCA - Pl. Cuartero, 4 y 5 - Teléfa. 15230

BUCURSALES EN LAS DEMAS PROVINCIAS

## ARTE POR GAFIM BERNARDO RIBOT Y GIBERT, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

VICENT MARI, EN KIRA

Bernardo Ribot sigue afinando su paleta, buscando siempre sutilezas de color. Ribot ama las transparencias y la primera intención en el toque que da a sus paisajes un frescor que les redime de otros posibles defectos.

En esta exposición suya del Círculo hay varios Ribots. Está el Ribot académico, limitado; está el fantástico, el imaginativo, valiente, del jardín de Duseldorf; está el de los fugaces, finos, apuntes de París y está el impresionista intenso, vehemente, terriblemente sincero y sinceramente afortunado de la procesión de Jueves Santo, la última y la mejor obra salida de su pincel.

Esta exposición es la exposición de un Ribot desconocido en la que puede estudiarse perfectamente la afortunada evolución del pintor.

Gibert expone, también en el Círculo de Bellas Artes, una ecléctica mezcla de tendencias, muy delimitadas sobre el terreno y sabiamente expresadas en otras tantas obras del más puro academicismo “románico”. Si el “contenente” se refiere a una serie de robustas figuras primitivistas, la textura de la pintura constituye un enjundioso análisis de las posibilidades del cromatismo y pigmentos, gratos al pintor en función, naturalmente, del tema. El equilibrio se mantiene y la combinación es curiosa.

Vicent Mari practica una pintura que con razón ha sido considerada musical; hay, en efecto, melodía y conjunto sinfónico. En estas obras de tipo decorativo es importante poder distinguir la línea melódica, el tema del acompañamiento y efectos orquestales, sin olvidar, naturalmente, el conjunto de la composición.

Esta pintura del ibicenco Vicent Mari, tiene suficiente misterio y un alto poder de sugestión lírica. Su plasticismo cromático es altamente decorativo.



“Oleo” de Bernardo Ribot.

Tablex EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

TABIEXPAN EL PANEL RIGIDO Y LIGERO

termotex EL PANEL TERMO-ACUSTICO

Son productos TAFISA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: Fernando Gayá. — Blanquerna, 25

SUB-DISTRIBUIDORES: Cia. Industrial Mercantil, S. A. Comercial Maderera, S. A. Maderas Mestre. Diexco, S. L.

**CAMPOS.** (De nuestro corresponsal Miguel Roig).— Con extraordinaria animación se han celebrado las procesiones y fiestas de la Semana Santa en esta población.

Las funciones religiosas vieron concurrir a las más de diez mil personas, desfilando el Oficio Divino vespertino del Jueves Santo, la Hora Santa y la bien cuidada procesión, a la cual se asocian la mayoría de hombres de la población.

Nota destacada de las procesiones es la introducción, creada por el Ayuntamiento, de los "jamborers de la Sala", los cuales abrían marcha, delante las Autoridades y la instalación en la torre campanario y calles estratégicas de la villa, de potentes altavoces, los cuales a través de las procesiones y desde un amplificador instalado en el Ayuntamiento, retransmitían selectas partituras de música sacra, imprimiendo un carácter solemne a tan sentida manifestación de fe ya que toda la población, en sus cuatro puntos cardinales, podía seguir las incidencias de las procesiones más extraordinarias y concurridas del año.

La procesión del Santo Entierro del Viernes Santo, que este cronista ha bautizado con el respetuoso nombre de la "procesión del Silencio", constituyó el exponente religioso de los hombres de Campos, al acompañar, en medio de un impresionante silencio, el Cuerpo de Cristo hasta el Convento de San Francisco de Paula, para resucitar victorioso esta madrugada de Pascua, acompañado, después del inefable "Encuentro", por su Madre la Virgen María hasta el templo parroquial en el cual, con la asistencia de toda la población, tiene lugar el tradicional Oficio Mayor de la fiesta religiosa más alegre del año.

## La Semana Santa en Campos ha resultado brillantísima

A su apenado hermano, nuestro buen amigo don Lorenzo, sobrino Rvdo. con Bartolomé, Organista de la Seo Balear y de más familiares les testimoniamos nuestro más sentido pésame.

### LLEGADOS

Para disfrutar las fiestas de Pascua llegaron, procedentes de diferentes Universidades españolas los estudiantes don Juan Bennasser Alou, don Damián Obrador Mayol, don Juan Sala Más, don Miguel Más Alcina, don Juan Ginard Ballester, don Antonio Mayans, don Antonio Lladó Más, don Antonio Salom Más, don Guillermo Más Forteza y la Srta. María Vidal Verger.

### SOCIALES

Procedente de Barcelona llegaron para pasar las fiestas junto a sus familiares el notario de dicha ciudad, don Daniel Danés Torras, acompañado de su hijo,

### OBITUARIO

Víctima de rápida dolencia de 16 de existir la tarde del Jueves Santo, a los 88 años de edad, confortada con los auxilios espirituales, doña Micaela Ballester Ballester.

don Juan, Licenciado en ciencias Económicas.

### A PAGAR

Durante los días 17-18 y 19 del corriente y en el lugar de costumbre se pondrá al cobro el pago de la contribución industrial, rústica, urbana, radio y televisión y los Arbitrios Municipales correspondientes al primer semestre del presente año.

## Numerosa concurrencia en la Romería de Gracia, en Lluchmayor

La Semana Santa resultó muy solemne

**LLUCHMAYOR.** (De nuestro corresponsal GARA.) — Conforme anunciamos se celebró, como todos los años, el pasado martes, segunda fiesta de Pascua, la tradicional Romería al Santuario de Ntra. Sra. de Gracia.

Muy de mañana empezó a renar la animación en la Plaza España, punto de concentración de los romeros de la localidad y de los llegados de los pueblos con fines especialmente de Campos del Puerto y de Santany y de otros lugares de la isla.

La animación fue creciendo, llegando al momento en que la plaza estaba repleta de gente, en su casi totalidad jóvenes de ambos sexos, que iniciaron el ascenso a la montaña mariana de Randa unos a pie y otros en coche y autocares que realizaron el servicio desde la ciudad al Santuario.

En el templo del Santuario tuvo lugar un Oficio solemne, siendo celebrante el Rvdo. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste, actuando de Diácono el Rvdo. P. Marqués, Superior de San Honorato, de Subdiácono el Rvdo. don Pedro Pou, Económico de Randa. Cuidó del sermón el Rvdo. don Antonio Moje, Capellán Mayor del Ejército del Aire. El Coro Parroquial, alternando con el pueblo cantó la Misa de «Ángels» y al final el Himno de Ntra. Sra. de Gracia. Los actos vieron realizados con la asistencia de nuestro Ayuntamiento y demás Autoridades y Jerarquías, presididos por el Alcalde don Mateo Monserrat.

Finalizado el Oficio, tuvo lugar la bendición de la nueva escalera que da acceso a la fuente del Santuario, costada por diversos protectores del mismo.

### LA SEMANA SANTA

Los actos de la Semana Santa transcurrieron en nuestra ciudad con la brillantez y solemnidad acostumbradas. Numerosos fieles asistieron a los oficios del Jueves y Viernes Santo y a la Vigilia del Sábado. Las procesiones de penitencia recorrieron los itinerarios de costumbre entre numeroso público estacionado en las calles de tránsito. El día de Pascua de Resurrección y gozando de una diada de Primavera se celebró muy de mañana la tradicional Procesión del Encuentro de la iglesia de San Buenaventura y más tarde a las diez y media la de la Parroquia; en medio de gran expectación, de cánticos de alegría y de las notas vibrantes de la banda de música que tomó parte en todas las manifestaciones religiosas de la semana. El Oficio Mayor fue presenciado y seguido por numerosos fieles que llenaron la amplia nave del templo.

Las Autoridades, Jerarquías y representaciones de entidades oficiales presididas por el Alcalde contribuyeron con su presencia a realizar los actos que tan brillantemente tuvieron lugar en los templos de «San Buenaventura» de los PP. Franciscanos y en el parroquial de «San Miguel».

**SE PRECISA**  
Auxiliar administrativo, libre servicio militar  
AVDA. CONDE SALLENT, 5

(1275) PRECISO MAESTROS INDUSTRIALES MECANICOS  
libres servicio militar, menores de 25 años  
Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

Si Vd. aprecia los valores reales, Vd. elegirá un reloj

**LONGINES**

Símbolo de precisión y de distinción



Sello de garantía de oro del reloj

Conquest  
38 quilates

**LONGINES**

*Conquest*

**AUTOMATICO · CALENDARIO**

Formados en el mismo crisol, de generación en generación, los relojeros de LONGINES poseen una virtud predominante; el sentido instintivo de la calidad. Laboran unidos para procurar a millones de personas la satisfacción de poseer un reloj de la marca LONGINES.



Referencia 9.027

Reloj automático en oro de 18 quilates.

Caja de 35 mm. de diámetro, con medallón de oro y esmalte incrustado en el fondo, como sello de garantía.

Este modelo está dotado de la nueva máquina LONGINES automática plana, calibre 291, con segundero central directo, muelle irrompible y volante monometálico autocompensador que asegura un alto potencial de precisión; calendario con ventanilla en las 12, antimagnético, rigurosamente IMPERMEABLE, protegido contra golpes, esfera de lujo en oro macizo.

**LONGINES, el mejor reloj**



**CHINCHILLAS**

**ORECHESA**

ORGANIZACION EUROPEA DE CHINCHILLAS EN ESPAÑA, S. A.

Rosellón, 332 BARCELONA 13

DELEGADO EN BALEARES FRANCISCO PASCUAL Monjas, 36 PUERTO DE POLLENÇA

De venta en: RELOJERIA ALEMANA - Colón, 40 - Palma de Mallorca

**INFORMACION REGIONAL**

**“VIAJE Y PAGUE A PLAZOS”**

Crucero Cabo Norte y Sól de Medianoche	18 días viaje desde	12.400 Ptas.
Crucero de Pascua a Italia	7 días viaje desde	6.000 »
Crucero Tierra Santa	18 días viaje desde	14.800 »
Feria de Abril en Sevilla	4 »	2.284 »
Feria Sevilla y Tour Andalucía	7 »	3.490 »
Andalucía Tour	10 »	4.445 »
Tour Norte de España	7 »	3.750 »
Norte de España y Portugal	13 »	6.250 »
Fin semana Andorra (incluido salvoconducto)	Fin semana	450 »
Andorra	2 días viaje	650 »
Andorra	3 »	875 »
Andorra	4 »	1.250 »
Andorra	4 »	1.925 »
Lourdes-Valle Arán	4 »	2.531 »
San Sebastián-Lourdes-Biarritz	4 »	1.550 »
Lourdes	3 »	5.975 »
Feria de Milán	5 »	7.275 »
Roma-Asis-Florencia	11 »	4.200 »
Suiza	6 »	9.980 »
Europa Tour	16 »	11.550 »
Inglaterriá Tour	15 »	26.150 »
Escandinavia Tour	15 »	6.350 »
Jasmin Tour	12 »	3.050 »
FERROTOUR a París	6 »	4.795 »
a Roma	8 »	1.935 »
a Lisboa	8 »	1.935 »
a Madrid	7 »	1.690 »
a Santiago	7 »	1.590 »
a Sevilla, San Sebastián, Málaga y Granada		1.100 »

Información e inscripciones: **VIAJES CONDE**  
Avda. Jaime III, 41 - Telef 27040 (5 líneas)

**Bendición solemne de la cofradía del Puig de María, de Pollensa**

POLLENSA. (De nuestro corresponsal.) — En un acto emotivo y de gran solemnidad, el miércoles Santo (día 10 del actual), después de la Misa vespertina en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, el reverendo Cura Eeónomo de Pollensa don Miguel Gomila Torres, procedió a la bendición de la nueva Cofradía del Puig de María, ya desde un principio, numerosa en cofrades.

El hábito penitencial, que es un verdadero acierto, está inspirado en e. que visten los venerables ermitaños de la Orden Diocesana de San Antonio y San Pablo, que cuidan tan celosamente del histórico santuario pollensin.

El Rvdo. señor Gomila, después de la bendición, pronunció breves y sentidísimas palabras para felicitar a la Obraría-Cofradía del Puig por sus actividades, por sus obras ya realizadas, por el fervor y entusiasmo que les anima, y por la creación de esta nueva Cofradía de penitentes, a quienes exhortó a ser siempre dignos hi-

jos de la «Mare de Déu» a la que, además del hábito penitencial color de tierra que les distingue, han de ofrecer el hábito blanco de su alma, como llama encendida de fervor cristiano.

El solemne acto finalizó con el canto de los «goigs» de la «Mare de Déu» del Puig.

Después, en el local social (Bar Alhambra) fue servido un vino español a todos los que asistieron a la bendición de la nueva Cofradía.

**LOS DONATIVOS DE LA CAMPAÑA DE AYUDA AL PUIG, REBASAN YA LAS 25 000 PTAS.**

Nos congratulamos de poder hacer ya pública la relación de los donativos que, hasta la fecha, han sido aportados para la Campaña de Ayuda al Puig de María. Son los siguientes:

Ayuntamiento de Pollensa, 5.000 pesetas; Recaudación-Postulación, 5.750; Donativos Lotería Navidad, 5.000; Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, 5.000; Varios socios Peña Agrícola, 465;

don Bartolomé Cifre Martí, 600; D. Juan Cladera Seguí, 100; Francisco Siquier e Hijos, 1.000; don Miguel Bisbal Cifre, 300; don Juan Oliver Adrover, 80; don Jorge Bennasar, 100; XXX, 25; don Sebastián Bota Totxo, 50; Pecaci (primer donativo), 25; Santiago Bonnin (primer donativo), 25; José, 5; M. Vila, 25; F. S. S., 25; don Juan Colom Ramis, 25; don A. Puig, 25; don Andrés Verger, 50; don Pascual Roch Minué, 25; don Cristóbal Ferragut, 50; don José Ferragut, 100; don Francisco Fanals Sureda, 10; don Manuel Cañones, 20; Hermanitas Tomás Vives, 100; Sra. Vda. Lorenzo Simó, 100; Mr. Donald Armstrong, 100; don Juan Ferragut, 25; don José Provenzal Cerdá, 50; don Bartolomé Cifre, 50; don Andrés Oliver, 50; don José Forteza, 350; don Jaime Martorell, 50; don Juan Colom Ramis (2.º donativo), 25; XX, 10; don Francisco Ordinas, 10; don Antonio Rosselló Andreu, 250; don Pedro J. Cabanellas Rotger, 100; don Francisco Vicens, 25; don Bernardo Cifre, 25; don Miguel March, 100; don Pedro Cifre Cortés, 100; don Bartolomé Crespi, 100; don Lorenzo Cánaves, 25; don Santiago Bonnin (2.º donativo), 25; don Gabriel Colom, 25; don Luis B., 25; XXX, 300; don José P., 5; don José C., 10; don José P., 10; Pecaci (2.º donativo), 25; don Miguel Ferrer, 100; don Juan Orell, 100; don Juan Mayol, 25; don Miguel Ribot Ochogavía, 25; don Jaime Moragues, 25; don Javier Rofes, 25; Merceria Bauzá, 25; don Antonio Guasch, 100; don Martín Corró, 50; doña M. Ma-

yol, 10; XX, 5; don Miguel Gual, 25; don Guillermo Seguí, 10; don Lucas Ferrer, 25; doña Antonia Ferrer, 10; doña Angela Llompart, 25; don Felipe Seguí, 100; don Martín March Cerdá, 100; don Tomás Oliver, 10; don Sebastián Far, 10; don Francisco Caplloch, 10; don Francisco Segura, 10; don Miguel Rosselló Nicolau, 100; don Juan Oliver, 25; don Guillermo Seguí, 10; don Juan Llompart, 10; D. Guillermo Pons, 10; don Jerónimo Llobera Vives, 50; don Bartolomé Mir, 25; don Lorenzo Pericás, 25; don Martín Sastre Reinés, 25; XX, 12; don José Payeras, 10; don Miguel Aguiló, 15; don Juan Serra March, 5; Miguel Bota Totxo, 100; don Miguel Magraner, 5; don Antonio Cerdá Enseñat, 25.

Las listas siguen abiertas y se esperan las aportaciones de todos los pollensines que de verdad estiman al Puig y a la «Mare de Déu».

**CITROEN 2 CV**

Nuevos modelos Furgonetas y Berlinas Informes y pedidos: **BIBLONI S. A.** Concesionario para Baleares Aragón, 2º - Palma

**ROTUL - DECOR SEMPERE**  
Teléfono 27007



El 25 de octubre último, en colaboración con Bell System y su programa del satélite espacial Telstar, NCR logró un importante avance en materia de comunicaciones comerciales.

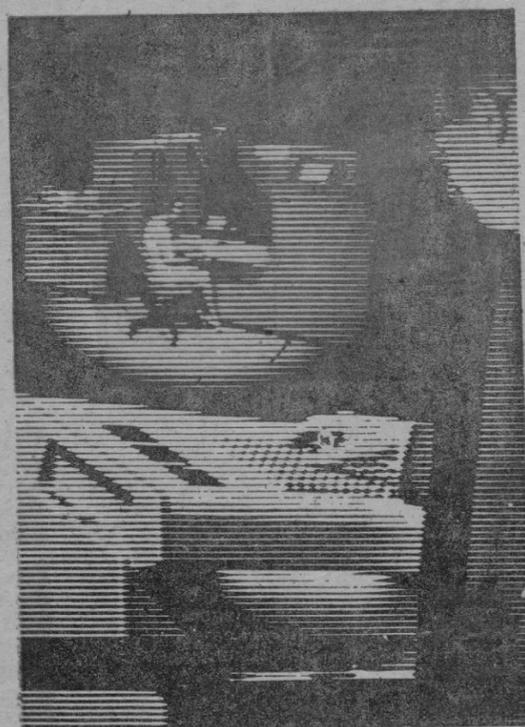
En Dayton, Ohio, EE. UU., se registraron en una máquina NCR para cajeros de banco, operaciones experimentales similares a las que tienen lugar en una caja de ahorros. En lugar de la conexión directa normal en la que la máquina clásica con circuitos de automatización está conectada directamente al computador la señal electrónica de la máquina para cajeros, se transmitió por vía telefónica a Andover, Maine (EE. UU.), desde donde se retransmitió al Telstar. La información regresó a Dayton por la misma ruta y se pasó a un computador electrónico NCR para su proceso. La información ya tratada hizo un nuevo recorrido espacial de ida y vuelta para terminar en la máquina de caja para bancos que la había originado, donde se imprimió la nueva información.

En realidad, los datos y la información de con-

trol de cada operación experimental viajaron 14 veces ida y vuelta, entre Dayton y el Telstar recorriendo aproximadamente 180.000 kilómetros en 1,5 segundos es decir, con una velocidad de unos 7.200.000 kilómetros por minuto.

NCR tiene ya en el mercado sistemas electrónicos de proceso de datos, como el 315 que permite la conexión directa con máquinas que piden y reciben información al sistema a distancia, pero estas pruebas de comunicación vía satélite, demostraron de forma real la importancia de este nuevo concepto en las operaciones comerciales y constituyeron un paso decisivo en la creación de futuras redes de proceso de la información que podrán cruzar océanos y unir continentes.

Esto es una de las muchas razones por las que *Vd. puede buscar en NCR las últimas realizaciones*



nes que le proporcionen lo mejor en sistemas contables y de proceso de datos desde el registro original hasta el informe final mediante máquinas registradoras, de contabilidad, sumadoras y sistemas electrónicos de proceso de datos.

**NCR**

NUEVA MARCA DE: The National Cash Register Company



**déjese de cantos de sirena**

No se puede dar crédito a todos los "cantos" que se oyen a nuestro alrededor. Antes de proceder ligeramente es menester reflexionar. Reflexione sobre un refrigerador Westinghouse: Máxima calidad, máximo rendimiento, máximo prestigio, máxima garantía y un diseño moderno y funcional de máxima capacidad.

VAYA DIRECTO AL IDEAL  
**8 MODELOS**  
desde 11.950 ptas.  
**GARANTIA AZUL**  
Garantía total sin precedentes



VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

**Westinghouse**

**RADIO BORNE**

San Miguel, 135 - Teléfono 27540

**SUCURSAL EN PALMA DE MALLORCA**  
Uetam, 23 - Tel. 21668

Más de 1.000 oficinas en más de 120 países: 79 años ayudando a los negocios a ahorrar dinero  
Quiere conocer más sobre los productos NCR? - Escriba a  
Cajas Registradoras National, S. A. Goya, 85-Teléfono 225 78 29-Madrid (1)

**4** MOVIMIENTOS DE  
500 LTS. CADA UNO EN  
UN MINUTO!

**Poclain**

SUMINISTRA  
LOS MAS MODERNOS  
MODELOS DE

EXCAVADORAS



- HIDROPALA AUTOMOTRIZ SOBRE ORUGA T. C. 45
- HIDROPALA AUTOMOTRIZ T. Y. 45
- HIDROPALA SOBRE CAMION T. P. 30
- HIDROPALA SEMI-REMOLCA DA T. O. 150
- 30 equipos diferentes para realizar cada trabajo con el máximo rendimiento.

**Poclain**  
**TY45**

Y UN SERVICIO POST-VENTA  
SIEMPRE A DISPOSICION DEL CLIENTE

**Poclain gana la batalla del m<sup>3</sup>**

POCLAIN HISPANIA, S. A. - Bolívar, 24 - Tel. 239 58 05 - MADRID

**Solemnes procesiones en Santa Maria del Camí**

SANTA MARIA. — (De nuestro corresponsal A. B. M.) — La Semana Santa transcurrió con el acostumbrado recogimiento y piedad.

Las funciones del Jueves y Viernes Santo se celebraron durante la tarde y noche en nuestros dos templos. Los sermones cuaresmales y los propios de las festividades de Semana Santa, estuvieron a cargo del Rvdo. Fr. Jaime Soler, T.O.R.

La procesión del Jueves Santo la organiza la arciprestal parroquia. Su largo cortejo recorre las principales calles de esta población. Estuvo presidida por el Reverendo D. Miguel Rosselló, Económico y Arcipreste, y todas las Autoridades civiles y el Ayuntamiento en Corporación.

El desfile procesional del Viernes Santo, está a cargo de la iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, antiguo convento de Mínimos. Tiene análogo recorrido que la anterior, pero en orden inverso. En ella es llevado en andas la imagen yacente del Crucificado, y la precede la de su Divina Madre, Nuestra Señora de la Soledad, histórica y de mucha veneración, recuerdo de los PP. de San Francisco de Paula, que construyeron el templo.

Tanto una como otra procesión, desfilaron en completo orden y mucho recogimiento. La banda de música local interpretó sentidas marchas fúnebres durante el recorrido.

En la mañana del Domingo de Resurrección, se celebró el último desfile procesional, y a continuación la Misa Mayor, que resultó muy solemne. Con su presencia realzaron el acto las Autoridades y el Ayuntamiento, como es antigua costumbre. Todas las funciones religiosas se vieron muy concurridas.

**Consagración del altar del Convento de Concepcionistas de Sineu**

SINEU, (De nuestro corresponsal SALOM y SANCHO.) — El lunes por la mañana tuvo lugar con gran solemnidad la bendición del Sagrario y consagración del altar nuevo de la iglesia-convento de las religiosas concepcionistas de la villa.

A las 9'30 de la mañana dieron comienzo las ceremonias de consagración que efectuó el reverendo don Juan Enseñat, Coadjutor-Chantre y Visitador de las Religiosas, asistido por los Rvdos. Sres. Vanrell, Mulet y Ferriol.

Actuaron de padrinos los niños Juan Jesús Pons Alonso y Josefa Dameto Truyols.

El coro de religiosas interpretó la Misa a 3 voces del P. Miralles M. SS. CC. y con su acostumbrada maestría oratoria predicó el Rvdo. don Jaime Capó.

El templo se hallaba abarrotado de feligreses que asistieron al simpático acto que una vez más reivindica a nuestras religiosas de clausura que en su III aniversario de la implantación de la Adoración Perpetua, cuenta con un nuevo Sagrario y un altar de estilizados y finas líneas hecho en mármol y alabastro.

NATALICIO. — En el hogar de don Tomás Vilaire y esposa doña Josefa Batle, se ha visto alegrados con el nacimiento de su segundo hijo.

NUEVO ESTABLECIMIENTO. Abrió sus puertas la nueva cursal de Iberia Radio-Televisión.

BONANY. — Buen número de sineuenses se desplazaron el martes a la tradicional romería de Ntra. Sra. de Bonany, aprovechando lo estupendo de la diada soleada y primaveral.

QUINTOS. — El lunes celebraron su diada de bullicio y jolgorio los «quintos» de hogajo.

**Atención a los tapones de Champán Rigol**

Al descorchar cualquier botella de Champán Rigol observe el tapón. Si el mismo está marcado con una cifra tiene opción a uno de los distintos premios que a continuación se relacionan:

- Marca nº 1 obsequio de 1 bot Carta Blanca Rigol.
- Marca nº 2 obsequio de 1 bot Gran Cava Rigol.
- Marca nº 3 obsequio de 1 bot Vda Rigol Rosado.
- Marca nº 4 obsequio de 1 bot Brut natural o Vda Rigol.
- Marca nº 5 obsequio de 12 bot surtidas.

Los tapones premiados pueden canjearse en la calle Platería, 18 (Tienda). Palma, todos los días laborables de 9 a 11 y de 4 a 7.



ahora los auténticos **Pikys** son sanitizados



Esto significa que, además de comodidad y protección, los auténticos **Pikys** ofrecen

**DOBLE HIGIENE PARA LOS PIES**

"No sólo evitan las rozaduras, sino que impiden las infecciones".

NO SON PIKYS SI NO VAN EN ESTE SOBRE

**Compañía Adriática de Seguros**

Plaza Mayor, 45. — Edificio de Propiedad.

NECESITA

INSPECTOR PARA MALLORCA, para Seguros de Vida-Dotales y de Educación Infantil.

Contará con una amplia Organización en la isla. — Sueldo mínimo de 4.000 a 5.000 Ptas. mensuales. — Más gastos y participación en la producción.

De no ser conocedor del ramo, y previas aptitudes, se le instruirá y estudiaremos condiciones de acoplamiento.



Ahora nuevo en España!

**MUM ROLLETTE**

El número UNO de los "Rolls-on" en el Mundo!

DESODORANTE SENSACIONAL

Dedique unos segundos a MUM cada mañana y tendrá la satisfacción de sentirse FRAGANTE, LIMPIA, TRANQUILA y SEGURA, durante todo el día

El desodorante **MUM Rollette**

- Seca al Instante
- No irrita la piel
- No daña la ropa

RECAMBIO DE FACIL COLOCACION V... MAS BARATO



¡Pida MUM ROLLETTE, hoy mismo, con la Bola Mágica en su perfume FLORAL o LAVANDA

¡USTED SEÑORA PUEDE "CONFIAR" EN MUM

LEA "BALEARES"



Quitamanchas

**K2r**

Elimina las manchas



Ahora también en spray para manchas de gran superficie



Que fácil es con K-2-R quitar toda clase de manchas... y es tan rápido.

**IMPORTANTE:**

Al aplicar el K-2-R EN TUBO frote bien con el dedo para que la pasta penetre profundamente en el tejido.

Lleve **K2r** consigo dondequiera que vaya. COMPRE EL TUBO GRANDE... RESULTA MAS BARATO para las manchas de óxido LEVARRUGGINE S K-2-R

Mas, S.A.

# LOS SACRIFICADOS DE STALINGRADO

## Rokossovski lanza su ultimátum al VI Ejército

### Tres parlamentarios presentan a von Paulus las condiciones del Comandante en Jefe del Ejército Rojo

### «NADA DE CAPITULACION» ES LA RESPUESTA DE LOS CERCADOS

III

UNA mañana aparecieron los primeros tanques rusos. Atacaron al amanecer. Rechazados durante la noche, los rusos volvían al ataque por la mañana. Se envió un informe al Mando Divisivo, que contestó ordenando contraatacar. El Comandante del Batallón volvió a ponerse en contacto con la División:

—«Mi General, todo contraataque es inútil. Los rusos se retiran de noche y vuelven de día. Cada vez que esto ocurre se producen pérdidas en el batallón. La posición es insostenible. Pido autorización para poder replegarme a una posición resguardada a nuestras espaldas. Evidentemente no podré contener los tanques, pero puedo detener la Infantería de acompañamiento e impedir que se aproximen a nuestra posición. Solicito medios antitanques. Solicito semovientes».

La respuesta del General fue la siguiente:

—«Mañana a toda costa la primitiva línea».

El Batallón no efectuó ningún contraataque ni envió ningún informe. Antes del amanecer, el General llegó a las líneas avanzadas:

—«¿Por qué no ha enviado un informe del contraataque?», preguntó.

—«Porque no se ha hecho ningún contraataque: hubiera sido un sacrificio inútil» fue la respuesta.

—«Le he dado una orden — insistió el General — y esta noche la cumplirá usted».

EL 2.º BATALLON SUCUMBE

A última hora de la tarde el Batallón recibió la visita de un Teniente del destacamento de semovientes. En las primeras horas de la mañana dio comienzo el ataque, apoyado por dos piezas de artillería. El Comandante de la 6.ª Compañía murió en la acción. La posición fue mantenida por el 2.º Batallón, pero diez horas más tarde volvió a caer en manos de los rusos.

Se envió un informe al Comandante de la División:

—«Pido nuevamente autorización para replegarme a una posición retrada más segura».

La respuesta fue «no».

El general repitió su pregunta:

—«¿Me ha comprendido usted bien?»

Al otro lado del hilo, el oficial respondió:

—«No».

—«Si usted se retira, aunque no sea más que un centímetro, le envío a un consejo de guerra, ¿me comprende bien?»

El jefe de batallón no sabía de su hermetismo.

—«Yo no cederé más que bajo la presión de las circunstancias».

—«Le prohíbo ceder! Usted me pedirá amplia autorización. ¿Quiere usted limpiar el saliente esta tarde mis?»

—«No, mi general».

—«¿Por qué no?»

—«Usted conoce las razones».

—«Se niega entonces a cumplir mis órdenes?»

—«Sí, mi general».

El jefe de batallón colgó el aparato. Fue la última conversación telefónica con la división pues, desde ese momento, toda comunicación fue interrumpida. El batallón no efectuó ningún contraataque y no procedió a la limpieza del saliente. Durante dos días, la Infantería rusa caía ante sus agüeros. Pero los morteros, los cohetes y los blindados continuaron su obra de aniquilación.

¿Qué puede hacer un batallón de Infantería contra los blindados? Los hombres se tiraban al suelo para evitar llegar los carros encima de ellos. Pero los carros penetraron deprisa y profundamente. Los supervivientes fueron aniquilados.

LOS DEPOSITOS DE NOVO ALEXIEVSKI

En Novo Alexievski los depósitos del 51.º Cuerpo de Ejército fueron bombardeados por un avión ruso. Estaban en el límite Norte de la localidad. Fueron alcanzados los depósitos de gasolina que saltaron uno tras otro. La explosión de los sesenta bidones propagó el fuego a una montaña de barriles que contenían 45 toneladas de mantequilla y al depósito de municiones. Los fuegos artificiales duraron 24 horas.

del diablo», le había respondido el General Schmidt.

La inactividad ofrecía a los hombres demasiadas ocasiones para reflexionar. Las voces más absurdas tomaban cuerpo: Dos ejércitos estaban a punto de llegar por el Sur. El «führer» era esperado en Stalingrado. Moscú había sido destruido por un arma secreta. España y China habían declarado la guerra a los aliados.

Pero no existían armas secretas. Los refuerzos llegaban, pero sus efectivos eran inferiores a una División y se hallaban a cien kilómetros de la bolsa. Eran desviados hacia las brechas abiertas en el frente del Donetz y combatían contra los «partisanos». Hitler estaba lejos.

Los suministros llegaban por vía aérea, pero eran totalmente insuficientes. Se había calculado, que de no intensificar los vuelos, el Ejército no podría resistir más allá del 28 de diciembre. Las raciones de pan habían vuelto a reducirse a cincuenta gramos diarios.

En el campo de los suministros ocurrían cosas absurdas. Faltaban los viveres y las municiones, y llegaban cajas de material inútil. Una vez llegaron cinco toneladas de dulce y cuatro toneladas de pimienta y de orégano.

PROMESAS INUTILES

La situación se había hecho desesperada. Ya era solo cuestión de días. La noche del 30 de diciembre de 1942, Hitler enviaba el siguiente mensaje:

«El Sexto Ejército cuenta con mi promesa de que haré todo cuanto esté en mi poder para liberarlo».

Y al General Zeitler, Jefe del Estado Mayor General del Ejército de Tierra, se le comunicaba:

«El Sexto Ejército debe resistir. Lo liberaremos. Será la más gloriosa victoria del ejército alemán».

LA «LUFTWAFFE» NOS HA TRAICIONADO

La evacuación de los heridos representaba un problema enorme. Cada herido llevaba una hoja de evacuación, pero ésta estaba condicionada por el número de aterrizajes. Los aparatos eran tomados por asalto.

El grupo de Ejército pedía la evacuación de los especialistas, técnicos, radiotelegrafistas, ingenieros y tanquistas pertenecientes a las unidades destruidas. El Jefe del Estado Mayor del VI Ejército la prohibió con lo cual quedaron encerrados en la bolsa miles de hombres inútiles.

Las tripulaciones de la «Luftwaffe» tenían que superar dificultades inauditas. La nieve, el frío que a veces llegaba a alcanzar los cincuenta grados bajo cero, las incrustaciones de hielo, la niebla y los



GENERAL VON PAULUS

bombardos se encarnizaban contra los aviones. Los aterrizajes se efectuaban en pistas en mal estado, llenas de baches y obstruidas por aparatos destruidos.

Cuando el abandono del aeropuerto de Pitomnik hizo imposible la intervención de la aviación de caza y el grupo de caza empeñado en Stalingrado recibió la orden de retirarse, los hombres del VI Ejército dijeron:

«La «Luftwaffe» nos ha traicionado».

El puente aéreo costó la pérdida de 536 aparatos de transporte, 149 aviones de combate, 123 de caza y 2.196 aviadores.

HITLER OYE HABLAR CLARO

El primer oficial de ordenanza del VI Ejército, Capitán Behr, fue el último que hizo el viaje desde la bolsa de Stalingrado al Cuartel General del «führer». Llevaba la misión de manifestar claramente a Hitler que se esperaba una respuesta clara a la siguiente interrogación:

«¿Qué se va a hacer en las próximas cuarenta y ocho horas para salvar al VI Ejército?»

El capitán Behr expuso la situación sin medias tintas. Era la primera vez que, en el círculo de sus consejeros, Hitler oía directamente de los labios de un simple

capitán la verdad sobre Stalingrado.

Se hallaban presentes el «feldmariscal» Keitel, Jefe del Alto Mando de la «Wehrmacht»; el General Jodi, Jefe de la Sección de Operaciones; el General Schmundt, ayudante de campo de Hitler, y el «reichsleiter» Martin Borman.

Hitler expuso una serie de proyectos, habló de la situación en el frente y del programa ofensivo que en el transcurso de seis semanas había de permitir enderezar de nuevo la situación en los sectores Norte y Sur y poner remedio a los errores cometidos. Fue entonces cuando el Capitán Behr le interrumpió:

—«El Ejército quiere conocer la cantidad de suministros destinados al mismo. Todo plan a largo plazo es inútil. El VI Ejército ha llegado a un límite extremo, y quiere saber con que ayuda puede contar en las próximas cuarenta y ocho horas».

Nadie se había atrevido jamás a interrumpir al «Führer». El silencio se hizo pesado y palpable en espera de una reacción, pero no ocurrió nada. Hitler conservó la calma y eso fue todo.

El Capitán Behr no obtuvo respuesta.

Al día siguiente el «feldmariscal»

General Milch fue investido de plenos poderes para la organización de los suministros por vía aérea.

ULTIMATUM RUSO

El 7 de enero, el Alto Mando del Ejército Rojo anunció por radio al Mando del VI Ejército la llegada de tres representantes que llevaban el encargo de parlamentar. El encuentro se fijó para el 8 de enero a las 10 de la mañana, en el sector Norte. En nombre del Comandante en Jefe de las tropas soviéticas del frente del Don, el General Rokossovski transmitió, por medio de los parlamentarios, su ultimátum al VI Ejército:

Al Comandante en Jefe del VI Ejército alemán, General von Paulus, cercado en Stalingrado desde el 23 de noviembre de 1942, imposibilitado de romper el cerco y ya en condiciones de no poder continuar la resistencia, se le ofrecía la posibilidad de una capitulación honrosa. A los jefes, oficiales y soldados se les garantizaba la vida y la seguridad hasta el final de las hostilidades. Todos los soldados conservarían sus uniformes, emblemas y distintivos, las condecoraciones, los bienes personales y los objetos de valor. Los jefes conservarían la espada. Los heridos recibirían asistencia médica.

El ultimátum terminaba diciendo:

«Vuestra respuesta deberá ser entregada por escrito el 9 de enero a las 10 horas de Moscú, por un plenipotenciario designado por Vds., que deberá recorrer en un automóvil provisto de bandera blanca el camino que conduce al puesto de bloque de Konny, estación de Kotlubanj. Vuestro representante será recibido por los plenipotenciarios rusos en el sector B, medio kilómetro al sudoeste del puesto de bloque 564, el 9 de enero de 1943, a las 10 horas. Caso de rechazar el ofrecimiento de deponer las armas, os advertimos que las tropas del Ejército Rojo y los aparatos de aviación soviética se verán obligados a entrar en acción para aniquilar a las tropas alemanas cercadas, asumiendo por vuestra parte toda la responsabilidad de este aniquilamiento».

NO HAY CAPITULACION

El Ejército transmitió el ultimátum al Cuartel General del «Führer» y en un nuevo mensaje de fecha 8 de enero pidió libertad de acción.

Se le negó.

Hitler no quería capitular frente a los rusos. Se oponía a cualquier capitulación aunque fuese parcial, y negativa afirmando que «cada día que el VI Ejército se mantuviera en sus posiciones contribuía a la consolidación del frente y a la inmovilización de muchas divisiones enemigas».

«Nada de capitulación. El Ejército defenderá la posición hasta el último hombre y hasta el último cartucho, su heroísmo contribuirá de una manera decisiva a la creación de un nuevo frente defensivo y a la salvación de Occidente».

Este es el texto que el telegrafista transmitió al VI Ejército cercado en Stalingrado, por orden de Hitler.

El 9 de enero de 1943 el VI Ejército rechazó el ultimátum soviético. El documento correspondiente llevaba la firma del General von Paulus. El Alto Mando del Ejército advirtió a los comandantes locales que en lo sucesivo los parlamentarios que se presentasen deberían ser rechazados haciendo fuego sobre ellos.

HEINZ SCHROTER

(Exclusiva de PYRESA para España.— Prohibida su reproducción total o parcial)

MANANA: EL EJERCITO ROJO COMIENZA EL ATAQUE. LA ULTIMA CARTA DE LOS CONDENADOS A MORIR.

## Cada día, un tema

# Distracciones moceriles

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

ALGUNOS son propensos a creer que las cosas cambian fundamentalmente de su juventud acá —me refiero a quienes ya rebasaron la cincuenta— mientras que otros tendemos a considerar los rasgos permanentes de las maneras y de las costumbres. Ambas posiciones pueden ser verdaderas y se trata más bien de caracteres distintos, por los cuales unos subrayan lo mudadizo y otros insisten en lo constante de la existencia. El sentido histórico debe consistir en conjugar, con equilibrio y penetración, ambas tendencias, porque no creo que sea buen historiador quien no conozca el presente y sepa valorarlo ni aquel que no haya penetrado en las intenciones de los hombres que le rodean.

En lo que atañe al pasado inmediato, precisamente es donde el espejismo de los años juega más enganosamente. Quiero insistir sobre la menuda cuestión de las diversiones juveniles y del tono de la relación entre ambos sexos. En las zonas populares madrileñas, en los bailes, por ejemplo, predominaba todavía, entre los años 20-25, algo de lo que se ha denominado chulería, esa especie de altiva plebeyes que constituía todo un estilo difícil de definir.

En los diálogos primeros entre muchachos de ambos sexos, se cruzaban frases despectivas y recelosas. No estoy seguro de que este tono de ingenioso desgarro fuese parte de lo chulesco, pero tampoco tenía que ver con la conversación entre personas que quieren entenderse. Se trataba de un oscuro convencionalismo del lenguaje,

pues si la mujer, por ejemplo, hubiese sentido verdadero desprecio por aquellos galanes se habría quedado en casa o hubiese acudido a otros lugares.

El instinto, como siempre, lo remediaba casi todo y surgían pasiones en las que no de modo indefectible la mujer era la víctima, aunque se escribiesen todavía dramas de jóvenes escarmentados. Lo digo sin la menor ironía porque resultaban indudables el daño y la desaprensión, respectiva e inevitablemente de ella y de él. Y aquí se presenta una larga y enredosa cuestión, con muchos, delicados y complejos matices, históricos, morales, sociales, cual es la relación entre hombre y mujer en sus aspectos y consecuencias amorosas. Problema arduo, lleno de claroscurros y contrasentidos, entre los cuales se echa de ver inmediatamente uno: que el admitir de hecho una doble moral, o mejor dicho, distinta tolerancia social, la presunta debilidad de la mujer se ha ido convirtiendo a través del tiempo y de infinitas rectificaciones de toda índole —incluso jurídicas— en el arma más sutil contra la también presunta libertad y superioridad del hombre a quien se le supone el más fuerte en la lucha entre los sexos. La sociedad, compuesta de hombres y mujeres, disculpa al hombre, al tiempo que le acusa implacablemente en cualquier querrela amorosa.

Sin pretender otras pesquisas, dos culminaciones dramáticas pueden rastreadse: el concepto calderoniano del honor, referido a la relación sexual, y la tradición donjuanesca. Por el primero, la mujer, como parte débil y muy expuesta, pero que

guarda y cifra una porción de la honra varonil, se haya ferocemente defendida. Al capitán de «El alcalde de Zalamea» le costó la vida el desdenarlo.

Por el otro lado, D. Juan hace que el hombre sin escrúpulos resulte simpático, a condición de que sea vencido por el amor de una mujer inocente, la cual tiene detrás de sí, no sólo a un padre justiciero y al suegro probable, sino a todos los espectadores, incluyendo también entre aquellos y éstos al propio D. Juan. No, no es tan fácil que la mujer sea entera víctima.

Me pregunto, no obstante, por que los dramas amorosos recaen siempre sobre la mujer, —protagonista y víctima— como si la masculinidad fuese incompatible con las preocupaciones y los dolores que la pasión puede producir sobre almas muy viriles y sensibles a un tiempo. Tal vez se deba, como digo a la tradición donjuanesca y al también oscuro convencionalismo mantenido por hombres y mujeres, de que solo éstas se duelen del amor. Sea como fuere, es verdad que el hombre —salvo aquellos casos en que la tragedia concede asimismo grandeza moral— oculta más pudorosamente la desgracia amorosa.

Había comenzado aludiendo a los modos de conversación entre muchachas y muchachos, especialmente al principio de su trato. Añadiré que en ciertos ambientes, por ejemplo en el universitario, las cosas habían cambiado bastante. Pero a veces en la mudanza, siquiera venial, de las costumbres, a una hipocresía sucede otra. En aquellos años en que las alumnas habían empezado a afluir, especialmente a la facultad de Fi-

losofía y Letras, se afectaba una peculiar naturalidad: la de la vecindad y compañerismo de la mujer. Cualquier brote amoroso, licito y limpio, se ocultaba cuidadosamente. No creo que haya cambiado mucho el modo de las relaciones moceriles, pese a todo, aunque probablemente son ahora más sencillas y más francas.

Por lo demás, estoy asimismo bien lejos de suponer que entonces nos divirtiésemos mejor, primeramente porque tal género de apreciación sería estúpida. Tanto como la de suponer que antes —el antes según la edad del añorante— existía más pasión o que los jóvenes eran más románticos, adjetivo el último que en boca de algunos adquiere la máxima ambigüedad; o cualquier otra creencia por el estilo sin fundamento ninguno.

Si me dan a elegir ahora, prefiero pasar la tarde del domingo en una agradable reunión de amigos donde se hable de multitud de temas y donde cada cuestión se aborde con cortesía y pasión intelectuales. Tales reuniones suelen entretener e interesar de tal manera que resulta raro que alguien se fatigue, cosa tan frecuente en espectáculos u otras reuniones. A veces me he reunido con unos amigos a la caída de la tarde y nos hemos separado al venir el día, sin que en ningún momento haya decaído la conversación. Más bien hubo que tener en cuenta la necesidad de levantarse a las pocas horas. Porque lo que les gusta a los hombres, además de otras cosas, claro está, es hablar con los hombres. Lo cual en muchos casos no deja de ser achaques de la edad.

(Copyright PYRESA.— Prohibida su reproducción)